

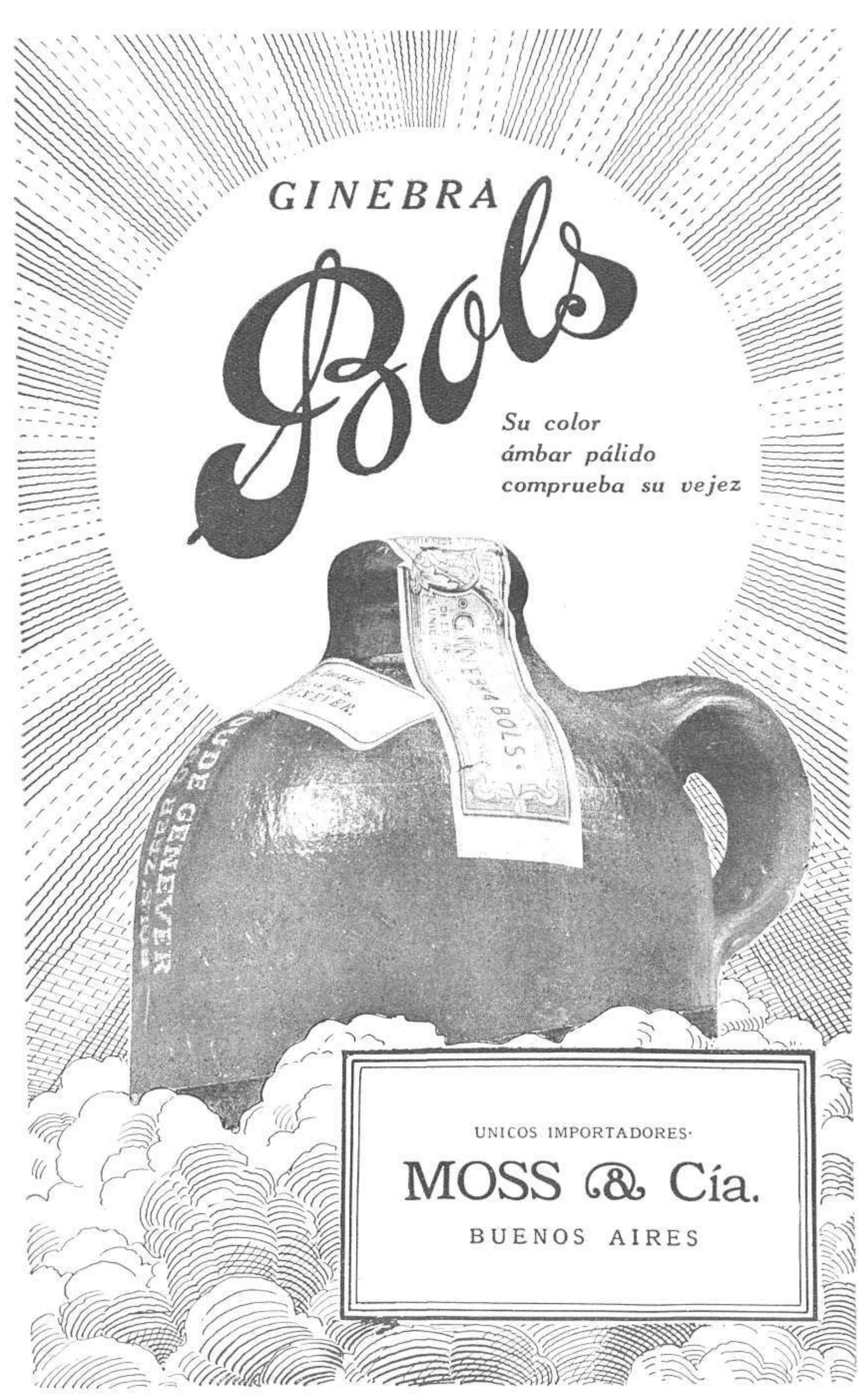
BIBLIOTECA NACIONAL - SECCION DE PUBLICACIONES PERIODICAS

"TRISTE ACTITUD DEL OSO CAROLINA"

Guillermo. — Tu admirable trabajo merece una recompensa. No hay duda, que con el oso haces lo que quieres. ¿Se rebelará si me lo entregas?

Trotzky. — Puedes t...

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

¿Será posible acabar con las guerras?

Son dos los medios principales que se recomiendan para asegurar la paz mundial, dice Harold Beglie en «The North American Review»: la institución del arbitraje y la federación internacional. Ahora bien; sin un espíritu de buena voluntad entre las naciones, será imposible evitar las guerras.

Ya en 1907 se reunieron las naciones europeas para celebrar su segunda Conferencia en La Haya, y declararon allí solemnemente su «firme determinación de cooperar en el mantenimiento de la paz general» y «de apoyar con todos sus esfuerzos la resolución amigable de los conflictos internacionales».

El valor de estos propósitos se ha visto siete años después, al estallar una guerra que es conducida con un barbarismo científico, con la más absoluta falta de escrúpulos y con un total desdén de toda consideración noble y moral. No sólo se arrojó al viento el propósito de acudir al arbitraje, sino también las cláusulas inspiradas en el deseo de mitigar las crueldades de la guerra.

Nadie pensó, a fines de julio de 1914, que se hallaba tan próxima la guerra. Los legisladores autocráticos, los sus icaces estadistas y los militares que dirigían los negocios, resolvieron el asunto con una rapidez extraordinaria. Y antes de que los jueces hubieran podido examinar el caso, la guerra quedó decidida.

Tal es el supremo punto del arbitraje. Mientras la diplomacia continúe siendo secreta y puedan resolver esos graves conflictos unos legisladores autocráticos a espaldas del pueblo, el pánico destrozará el elemento esencial del arbitraje, es decir, el «tiempo».

Discutiendo el pueblo de cada Estado por adelantado todas las cuestiones internacionales, se llevarían las cosas con menos prisa y, por tanto, mejor, porque el «tiempo» es el gran recurso profiláctico contra el pánico. Por otra parte, las democracias son menos ambiciosas y más prudentes que las autocracias, y la diplomacia pública no se muestra tan provocativa como la diplomacia secreta.

Recuerda Canon Grove, en su libro «The Passing of War», que en la primera Conferencia de La Haya, en 1899, estuvieron representadas 26 Potencias, mientras que en la segunda, celebrada en 1907, se elevó el número a 44; lo cual revela que creció rápidamente la aceptación del principio de arbitraje para resolver las contiendas internacionales.

«Dividiendo los ochenta años transcurridos desde 1820 a 1900 — dice ese autor — en cuatro períodos de veinte años cada uno, el número de casos sometidos y resueltos fué el siguiente: sólo ocho en el primero de esos períodos de veinte años, treinta en el segundo, cuarenta y cuatro en el tercero y noventa en el último; ahora bien, si el período de veinte años se cuenta retrocediendo a 1903, los casos se elevan a 115. El crecimiento es bien significativo».

La guerra de 1914 no invalida esas cifras y sólo prueba que el arbitraje es insuficiente por sí mismo para asegurar la paz mundial.

El presidente Wilson ha propuesto que se forme una Liga de naciones (ya prevista en cierto modo por el zar Alejandro I en la Sagrada Alianza de hace cien años), en virtud de la cual un Estado recalcitrante se vería obligado, merced al poder militar de otros Estados, a buscar la decisión de un Tribunal internacional en todas sus contiendas.

Ello tiene, sin embargo, una dificultad suprema. A menos que la Liga de naciones se encuentre preparada para someter por tiempo indefinido a Alemania, Austria, Turquía y Bulgaria, la paz del mundo estará siempre a merced de estos descontentos países, y aunque pudieran ser dominados prontamente, además de turbar la paz armada del mundo, introducirían en la Liga controversias peligrosas.

En cuanto se comenzase a profundizar, los obstáculos para esa constitución internacional serían casi invencibles. Supongamos, por ejemplo, que la India pide al Tribunal la independencia, y que hace lo mismo el Egipto, y que cada nación espoliada reclame lo que legítimamente le pertenece, ¿se someterían fácilmente los detentores? Esa constitución internacional no se limitaría a mantener el «statu quo», sino que debería ser tan adaptable y progresiva como las constituciones nacionales.

Aunque el pueblo inglés es el más libre de todos y tiene en su propia sangre la noción de libertad, difícilmente dejaría la India a las disputas entre indios y musulmanes, ni expondría el Egipto, en el cual ha realizado una labor asombrosa, a la destrucción de las tribus del desierto, porque así lo dispusiese un Tribunal internacional.

¿Podría esperarse tal sumisión de las naciones arrogantes que tienen el orgullo de la espada en su sangre o que carecen de una larga tradición en su historia?

Catálogos, Folletos, Prospectos
y demás Impresiones del formato especial
18 x 26 centímetros (igual que "Caras y Caretas"),
siendo tiradas mayores de 10.000 ejemplares.

Precios moderados. - Entrega rápida.

Clisés de toda clase. Tricromías,
Bicromías, etc. - Ejecución esmerada.

Talleres Gráficos de "Caras y Caretas". - Chacabuco, 151/155, Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

Distinguido grupo de señoritas que concurrieron a la tertulia de disfraz realizada en la casa del señor A. Bassi.

Palco ocupado por las señoritas de Ochagaría, Gaudencio, Abarrategui, Bario, Arturi y Tobal, en el Corso Laprida.

The H. W. Gossard Co. Inc.

FLORIDA, 601 - BUENOS AIRES

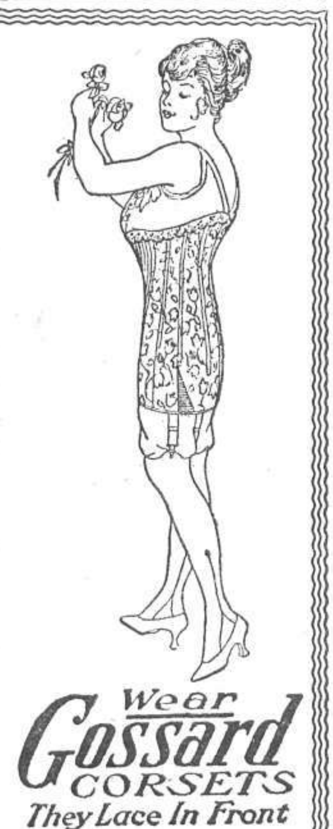
Unión Telefónica, Avenida, 5026

Las que usan corset GOSSARD, se distinguen por su porte juvenil.

Ello es debido a la comodidad proporcionada por la construcción científica del GOSSARD, que da elegancia y flexibilidad a la figura más necesitada de ajustar y conformar.

Los corsets GOSSARD dan forma a la más sencilla toilette.

Pida un catálogo que le demostrará su figura con un perfecto y adecuado corset.



Representantes:

En Mar del Plata: "CIUDAD DE MESSINA", Rivadavia, 2700.
En Necochea: Señora de VECINA, Alsina, 26.

© Biblioteca Nacional de España

Pida por teléfono

los medicamentos que Vd. necesita á la

Farmacia Franco-Inglesa

581 - Sarmiento - 587

Una sección especial de pedidos por teléfono está instalada de manera á atender todos los pedidos.

Enviamos á domicilio 300 pedidos diarios.

Más rápido y sin molestarse.

Mandamos en la mañana los pedidos hechos antes de las 9 a. m., y en la tarde los hechos antes de las 3 p m.

Pida comunicación con

Unión Telefónica, 6190 | *Avenida*
„ „ 6191 |
„ „ 6192 |
Coop. Telefónica, 3697, Central

Obtendrá la misma prontitud, la misma conveniencia y el mismo esmero como si lo atendiéramos en nuestro mostrador.

En nuestra casa no se contesta: no hay; únicamente cuando el fabricante no fabrica ya su producto.

Precio, calidad y surtido

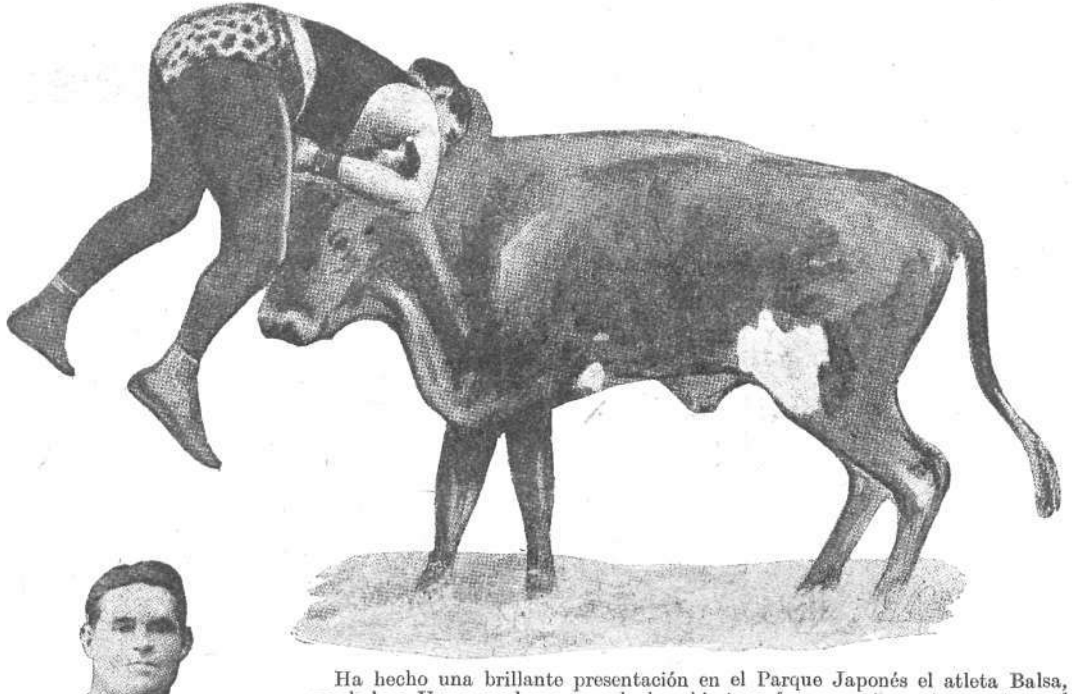
Condiciones que distinguen á esta casa

SARMIENTO, 581-587
Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

Parque Japonés

Balsa, el Ursus moderno. — Un espectáculo olímpico. — Los grandes festivales de beneficencia del mes de marzo.



Ha hecho una brillante presentación en el Parque Japonés el atleta Balsa, verdadero Ursus moderno, que lucha abierta y francamente contra un toro, al que logra vencer con su fuerza y destreza prodigiosas. Balsa es un hombre de una seguridad extraordinaria para el ataque y la defensa. Su habilidad encanta y seduce al público que presencia todos los días ese espectáculo. La lucha entre Balsa y el toro es larga, accidentada y emocionante. Hay instantes en que parece estarse frente a un espectáculo entre una fiera y un gladiador de la Roma Imperial de los Césares.

Los espectáculos teatrales en el teatro romano han sido renovados totalmente en la presente semana.

Damos a continuación la nómina de las sociedades que celebrarán en el Parque Japonés festivales de beneficencia

BENEFICIOS EN EL PARQUE JAPONES

Febrero 28, Asociación Nacional Boy-Scouts Argentinos, que preside la señorita Angel Braceras Haedo; marzo 1.º, Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paul, de la que es presidente la señora María Ana C. de Girado; marzo 5, Sociedad de Socorros de San Isidro, cuya presidenta es doña Etelvina C. de Sala; marzo 7, Taller Santa Ana de Aspirantes Vicentinas, que preside la señorita Ana M. Láinez; marzo 8, Asociación Protectora de Hijos de Agentes de Policía y Bomberos de la Capital; marzo 12, Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul, presidenta la señora Esther C. L. de Gainza; marzo 14, Taller de Señoritas Aspirantes de San Vicente de Paul de Las Victorias, presidenta señorita María Ignacia Argerich; marzo 15, Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paul, presidenta la señora Catalina Casares de Quesada; marzo 19, Conferencia de Señoras de la Sociedad de San Vicente de Paul, presidenta, Catalina Bunge de Uhthoff; marzo 21, Aspirantes a Vicentinas del Taller de Nuestra Señora de Belén, presidenta señorita Elena Rodríguez Corti; marzo 22, Taller de Caridad de Santa Rita, presidenta Elvira Villanueva de Bombal.

El domingo próximo habrá dos funciones populares extraordinarios.



Los negros pescadores de monedas, en el Parque Japonés.

© Biblioteca Nacional de España



Las tormentas del organismo, sólo pueden combatirse de una manera:

FORTIFICÁNDOLO

Los remedios que no tengan por base verdadera y científica **purificar la sangre, vigorizar los nervios y combatir la debilidad en todas sus formas,** resultarán siempre inútiles.

IPERBIOTINA MALESCI

protege, cura, fortifica, regenera, desarrolla músculos y forma fibras. Combate la debilidad en todas sus formas.

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

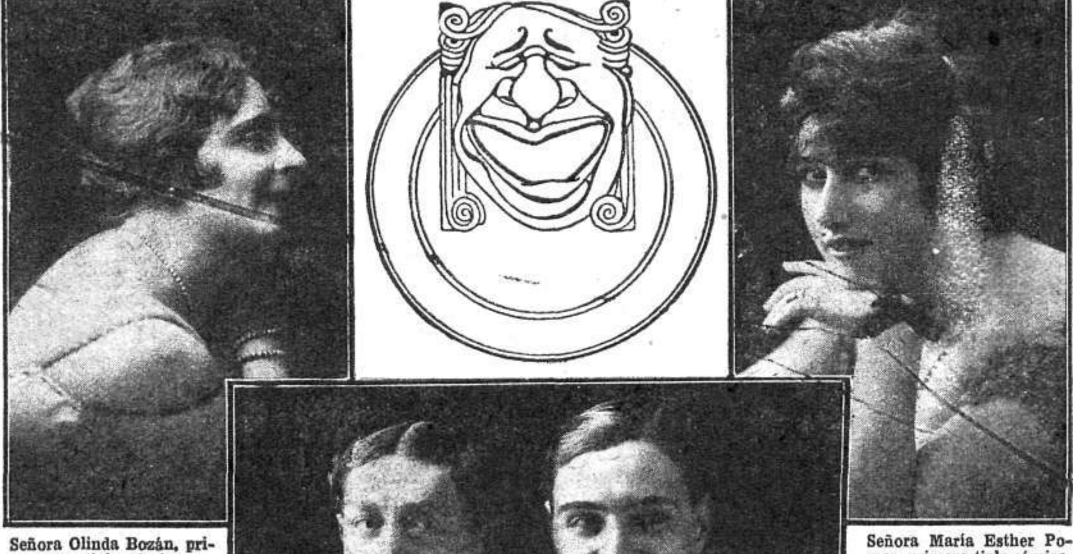
Inscripta en la Farmacopea del Reino de Italia

M. C. de MONACO Unico Concesionario - Importador en la República Argentina VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

© Biblioteca Nacional de España

Teatro Nacional

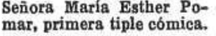
Compañía Vittone-Pomar. — Temporada de 1918



Señora Olinda Bozán, primera tiple cómica.

Señora María Esther Pomar, primera tiple cómica.

Vittone y Pomar, primeros actores.



Si el éxito acompaña hoy al teatro cómico-lírico nacional, no hay duda que se debe a la Compañía Vittone-Pomar que fué la implantadora del género; la que con elencos seleccionados, lujosas presentaciones escénicas y con espectáculos novedosos y cultos, hizo que el público porteño le otorgara su confianza, confianza a la que durante nueve años ha respondido esta empresa haciendo verdaderos esfuerzos porque el género llegara a la altura artística en que hoy se encuentra.

Y como lógica consecuencia de esa labor esmerada y artística, el éxito financiero ha ido de año en año aumentando, no sólo en Buenos Aires, sino en Montevideo, donde la Compañía Vittone-Pomar acaba de realizar una temporada tan brillante que ha dejado grandes beneficios a la Sociedad de Autores.

Todo ello prueba la enorme popularidad de los distinguidos actores cómicos, señores Vittone y Pomar, en ambas orillas del Plata, y de la corrección de sus procedimientos por corresponder al público, y este año, según se nos asegura, se superarán, pues tratan de presentar, tanto el repertorio como las obras nuevas, con un lujo principesco. Vale decir: que el teatro cómico-criollo, no sólo competirá sino que triunfará del género chico español.

El debut se verificará el viernes 1.º de marzo, con el siguiente elenco artístico:

Primera tiple cantante, Pura Blaya; primeras tiples cómicas, María Esther Pomar y Olinda Bozán; primera característica, Aurelia Ferrer; actriz de carácter, Sabina Vittone; primera bailarina, Concepción Sánchez.

Primeros actores, Luis Vittone y Segundo R. Pomar; primer actor genérico, José Franco; barítonos, Herminio Yacucci y José Muñiz; galanes jóvenes, Alfredo Camiña y Juan A. Sarcione; tenores cómicos, Antonio Gallego y Luis Grimaldi; tenor, Fernando Ponce.

Asesor literario, Alberto T. Weisbach; maestro concertador y director de orquesta, José Carrilero; maestro substituto, Tomás De Bassi.

Además un numeroso cuerpo de bailarinas, 24 coristas y comparsería para las obras de gran espectáculo que se propone montar la empresa. Como dato ilustrativo, baste saber que la sastrería del señor Fernando Dayans ha tenido que dejar de servir a los demás teatros por atender a la compañía Vittone-Pomar.

El teatro ha sido completamente transformado y decorado, siendo hoy uno de los coliseos más confortables y simpáticos de Buenos Aires.

Con tales elementos, el éxito de la compañía del Nacional está descontado; pero lo que ha de ignorar el público es que esos espectáculos que tan lujosamente presenta la compañía Vittone-Pomar, entre decoraciones y vestuario, cuestan muchos miles de pesos.



Señorita Pura Blaya, primera tiple cantante.



Señora Aurelia Ferrer, primera característica.



Señora Sabina Vittone, actriz de carácter.



Señora Concepción Sánchez, primera bailarina.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Polvo
Manila
DUCLAIR
Parfumeur
Paris
POLVO MANILA

El riquísimo Polvo Manila embellece el Cutis

Duclair
PARIS

Depositarios en la República Argentina:
RUSCONI, BACQUE & GONZALEZ - Bs. Aires

"Caras y Caretas" en el Parque Japonés.



María y José Riza, María y José Luparelli, Pepita Ochoa, Ofelia Linori, Rosa, Nélida y María A. Luini, Alejandro y Guillermo Lonati.



María Cerri, Salomón Granosky, Carlos Livirinsky, Rosa, A. e Inés Prandoni, Oscar Dalo, Leonor López, Oscar Brea, Blanca Cerri, Delfor López, Antonio Moreno.



Tonnys «Los Perdidos».



M. Roquero, M. E. Otero, S. y V. Fonticheli, J. Pérez, A. Vieytes, A. Moreira, I. Mansilla, L. Ríos, A. Luxa, Delia Blind, F. Roba, D. Ferrazuelo.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

¿SUFRE Vd. del ESTÓMAGO?

¿No tiene apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene gastritis, gastralgia, disentería, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad de los intestinos? Después de las comidas, ¿tiene eructos agrios, pirosis, vahídos, pesadez de cabeza, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene usted DISPEPSIA y dolores al vientre, a la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, tiene por las noches sueño agitado? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curarle? Tome el famoso

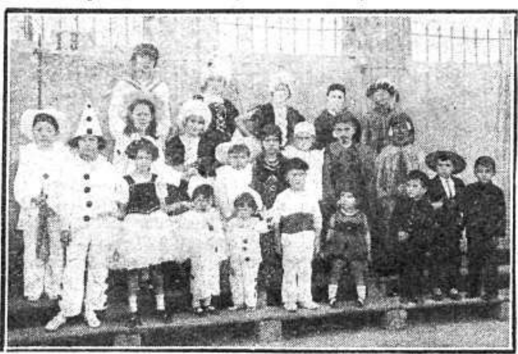
STOMALIX

del Dr. SAIZ DE CARLOS y recobrará la salud. Treinta años de fama universal. Venta: Farmacias y Droguerías, en frascos grandes y chicos. Pidan folletos a Carlos S. Prats, San Martín número 66 - Buenos Aires.

"Caras y Caretas" en el Parque Japonés.



Elena Frontaloni, Rosa y Catalina Baess, Américo Agasi, Oscar Rebull, Isolina Etiennot, Elvira Iglesias, Carmen y Manolo Pagan, Norberto Vila, F. y J. Cacetari, Florinda y Laura Frontaloni, Eusebio y José María Costa, José María Reyes.



Enriqueta Ibáñez, María Malvicino, Elena Francisco, Manuel Gómez, Tina Blesquer, B. Espectos, A. Ibáñez, I. Garbarino, Gilberta y Juan Sadier, M. A. Francisco, Josefa Suárez, Laura Malvicino, Pilar Francisco, A. Menéndez, René Sadier, Noemí Blanco, Bernardo Bordegaray, Jesús, Manuel y Pepe García, Manuel García.



José María, Juan C., Olga, Elena y María Luisa Lattorge, Eduardo, Enrique, Ernesto, Emilio, Edelmiro y Erdino Oettel.



Fanny y Rubén Schuster, Isabel y María Luisa Betti, Antonio Sánchez, Juan A. y Julia Gando, Oscar Miraglia.

© Biblioteca Nacional de España

LA PROVEEDORA DE LAS 14 PROVINCIAS

DORMITORIO roble floreado, norteamericano, macizo, con incrustaciones de palo rosa y bronces, 3 cuerpos, las 7 piezas .... $ **325**



ULTIMA CREACION. — Regio juego dormitorio, hermoso, sólido, cuyo valor es de $ 520, lo vendemos hasta el 15 de Marzo en.................................. $ **325**

FLETE ABSOLUTAMENTE GRATIS, NO DISTANDO 7 HORAS DE LA CAPITAL.

COMEDOR de roble macizo, las 2 piezas, pesos **195**



Otorgamos Crédito

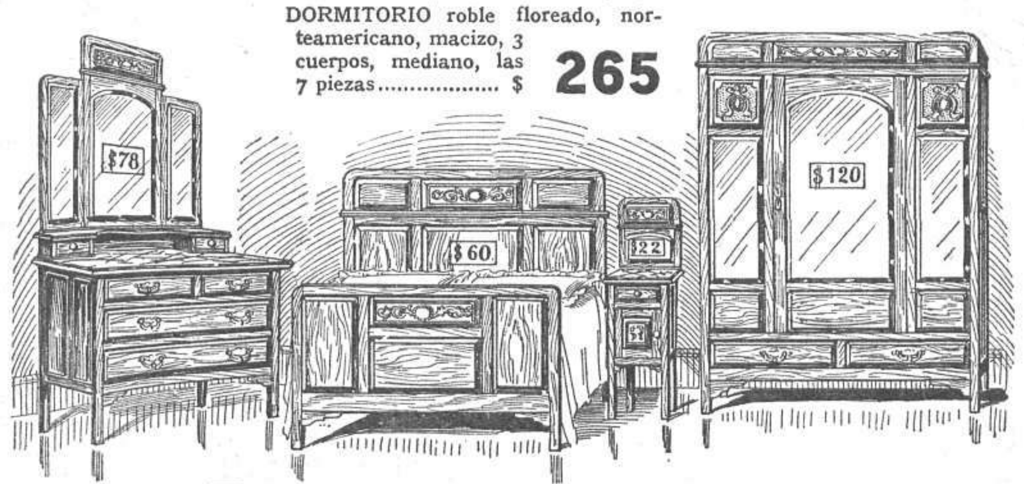
Capital e Interior

Las doce piezas, pesos **298**

Pidan Catálogo

LA FABRICACION Y MATERIALES QUE EMPLEAMOS, RESISTEN CLIMAS CALIDOS.

DORMITORIO roble floreado, norteamericano, macizo, 3 cuerpos, mediano, las 7 piezas.................. $ **265**



D. ETKIN - **2743, RIVADAVIA, 2745**

© Biblioteca Nacional de España

Carnaval. — Notas varias



Señora Elvira C. de Carmona — Andaluza.



Agrupación musical «Cervantes», dirigida por el señor José Fernández Pesado, que visitó nuestra casa, llamando la atención la esmerada ejecución de su repertorio.



María E. Cueli, de Marquesa, primer premio en el concurso infantil de San Martín.





Comisión del «Concurso Vecinos Unidos de Belgrano», que organizó un animado corso vecinal. — Familias concurrentes, en uno de los palcos de dicho corso.





NESTLÉ

La harina Lacteada NESTLE debe tomarse por todos los niños y los convalecientes de cualquier índole de enfermedad.



OFERTA **¡GRATIS!** OCASION

REGALAMOS REGALAMOS

A todo comprador, un Portarretrato cincelado, Luis XV

40 — Lindos aros, 18 k. ref. y 14 brill., $ **4.—**

37 — Aros, 18 k. ref. y 10 brillantitos, $ **3.—**

36 — De moda, 18 k. ref. y 10 brillantitos, $ **3.50**

9 — Estilo Imperio, 16 brillantitos... $ **4.—**

18 — Anillo, 18 k. ref. y 3 brillantitos...... $ **3.—**

15 — Anillo, 18 k. ref. y 3 brillantes....... $ **2.50**

28 — ½ caña, 18 k. ref., iniciales gratis.... $ **3.—**

8 — Cintillo, 18 k. ref. y 5 brillantitos... $ **2.—**

38 — Aros, 18 k. ref., para señora.............. $ **4.—**

11 — Para niña, 18 k. ref., por sólo... $ **3.—**



21 — Para sello, 18 k. r., cincel., con monograma, $ **3.50**

13 — Para niña, 18 k. ref., por sólo... $ **3 50**

39 — Bonitas rosetas, 18 k. ref., para señora.... $ **4 —**

Recibimos en pago cart 43, a dos centavos cada uno. — Todo flete es gratis. — Visite nuestras vidrieras, con precios rebajados.— Los pedidos, con importe, dirigirlos a **LA SUIZA-AMERICANA**, joyería de **P. SEITLER**, Bdo. de IRIGOYEN, 540 - Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

BIZCOCHOS CANALE

Alimento ideal para Niños y Convalecientes



© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

— Esposa mía, si viene el sastre con la cuenta, dile que no estoy.
— Pero, ¿para qué mentirle?..
— No; si no es mentirle. No estoy... no estoy «en fondos.»

G. F.



El cliente. — *¿Y aquella cuenta que debíamos cobrar a medias?*
El procurador. — *Yo cobré la mitad que me correspondía; la otra mitad cóbrela usted.*

BRAULIO.

Dos señoras suben a un tranvía:
— ¡No hay asiento! — grita el guarda.
— ¡No importa! ¡Vamos de pie! — le contestaron penetrando al coche.
Entonces un pasajero se levanta, e indicando su asiento les dice:
— Siéntese, la de más edad.
Las dos a coro:
— ¡No, gracias, no se incomode!
Y entre las risas de todos se bajaron en el acto.

LUCIO.

Verídico:
Pedrito, hijo de un vendedor de huevos, es interrogado por la maestra.
— Vamos a ver, Pedrito: si tu padre tiene cien huevos en una canasta y la mitad se le echan a perder, ¿cuántos huevos pierde?
— Ninguno.
— ¿Cómo es eso?
— Porque los malos se los vende al hotelero para hacer las tortillas.

PORTEÑO.

— ¿Qué le parece el tiempo?
— Muy desagradable.
— ¿Y su señora?
— Lo mismo.

ANTONINO.

Ante el juez:
Vasco querellante. — Yo, señor juez, presentar juzgado porque don Casimiro deber cinco mil pesos y no querer pagar.
Casimiro. — Efectivamente, señor juez, yo debía esa suma; pero me niego a pagarla porque ya está prescripta.
Vasco. — ¿Fresquita? Diez años que debe.

RASVAEL.



— *¿Te das cuenta qué zumbido? En mi vida he visto una colmena más grande.*

SERAFÍN.

Manera de hacer desaparecer un cutis malo

(Del "London Fashions")

Los cosméticos nunca mejoran un cutis malo; con frecuencia son positivamente dañinos. La manera racional es quitar el velo apagado, mortecino de la cara, y dejar que la nueva piel debajo pueda salir y respirar, mostrando su frescura y juventud.

La mejor manera de hacer esto, es de una manera muy sencilla. Póngase en la cara cera pura mercolizada por las noches, lo mismo que se pone el cold cream, y lávese por las mañanas. Cera buena mercolizada puede obtenerse de cualquier botica importante. Absorbe la cutícula desfigurante, de una manera gradual y sin dolor, dejando un cutis natural y brillante. Naturalmente, también quita todas las imperfecciones de la cara, como manchas rojas, palidez, barrillos, tostaduras de sol, etc., etc. Como quitador de pecas y hermoseador general del cutis, este antiguo remedio no tiene rival.

¡ESTUDIANTES!

Se aproxima la época de iniciar los estudios, y el **COLEGIO CARLOS M.ª de ALVEAR** invita a todos los estudiantes y padres de familia a que soliciten prospectos con el objeto de conocer las condiciones de ingreso. Invita también a los padres, a que visiten el Colegio, para que conozcan el ambiente donde se educará su hijo, las condiciones que ofrece este establecimiento y el personal que velará por su perfeccionamiento moral e intelectual. Esta institución está incorporada a todos los años del Bachillerato y a los seis grados de la escuela primaria, lo que significa decir, que está fiscalizada por la alta dirección del estado. Los estudiantes aplicados podrán adelantar dos años en uno.

SARMIENTO, 865 - Unión Telef., 2859, Libertad



Para no despeinarse nunca. No engrasa el cabello y da firmeza y suavidad al peinado, imprimiendo a la fisonomía la silueta americana a la moda. Para las Señoras precioso auxiliar para conservar un enrulado persistente y adquirir el esponjado tan atrayente de ciertas cabelleras femeninas. Precio: **$ 2.50. Laboratorios Fox Macton Co., New York.** En venta: **Dep. general, Farmacia Americana, 1371, Charcas.** Principales Droguerías, Farmacias y Peluquerías.

CEREALES "DELICIA" El alimento de los Niños. - FUERZA, VIGOR

PREMIADOS CON LA MÁS ALTA RECOMPENSA

La ciencia médica recomienda a las madres el gran producto alimenticio que deben suministrar al niño: CEREALES «DELICIA» se han impuesto en el país por su alto valor nutritivo. Sus componentes son la selección más acabada del alimento racional, único para vigorizar los niños! Es un grave y funesto error someter el delicado estómago de las criaturas a ingerir alimentos que no podrán digerir. Velando por la salud de esos tiernos seres, las madres deben seleccionar severamente la alimentación de sus hijos y adoptando los cereales «DELICIA» podrán descansar confiadas en el éxito. Producto superior; ensayarlo, es adoptarlo! — Al mismo tiempo, recomendamos el Avena Cacao «DELICIA», para niños y adultos, y Café «MALTA», «antinervioso y refrescante».

Almacén "LA GRAN CHINA" - Gmo. ACHENBACH - Bartolomé Mitre, 1065 - Casa fundada en 1884

© Biblioteca Nacional de España

Extraordinaria Exposición
de BAZAR y MENAJE

Grandes Ocasiones en todos los Artículos para el Hogar.



Prensapapel o cenicero de vidrio, grabados varios, c/u. $ **0.15**



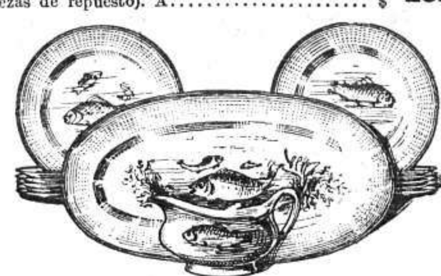
Juego de copas, medio cristal, grabado con guarda griega, compuesto de 50 piezas. (De estos juegos se venden piezas de repuesto). A...................... $ **28.00**



Palillero de bronce niquelado, a.. $ **0.55**



Servilleteros de metal blanco plateado, c/u. $ **0.95**



Servicio de 14 piezas, de loza, para pescado, compuesto de una fuente, una salsera con plato y 12 platos, Todas las piezas cuidadosamente decoradas con peces. formas y coloridos varios, el servicio completo, a............................ $ **12.50**



Colador para té, en bronce niquelado, a.... $ **0.60**



Coctelera americana, la más práctica que se conoce, de vidrio, tapa y batidor niquelado, a..... $ **1.50**



Jarras de loza blanca, reforzada, marcadas con medidas, para litros 2, $ 1.20; 1 ½, $ 1; 1, $ 0.90 y ½ litro .... $ **0.70**



Pavas bombadas, enlozado marrón, interior blanco.

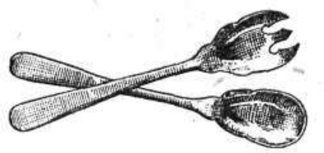
Litros	6	4 ½	3 ½
$	**5.00**	**4.50**	**3.80**



Juegos de agua medio cristal, para mesa de luz, compuesto de tres piezas, a.............. $ **1.30**



Bomboneras de vidrio «Americano», color rosado, a pesos **1.00**



Cubiertos para ensalada, en metal blanco «Alpaca», el juego de 2 piezas, a............... $ **2.80**

THE SOUTH AMERICAN STORES

Gath & Chaves Ltd

Casa Central: Florida y Cangallo

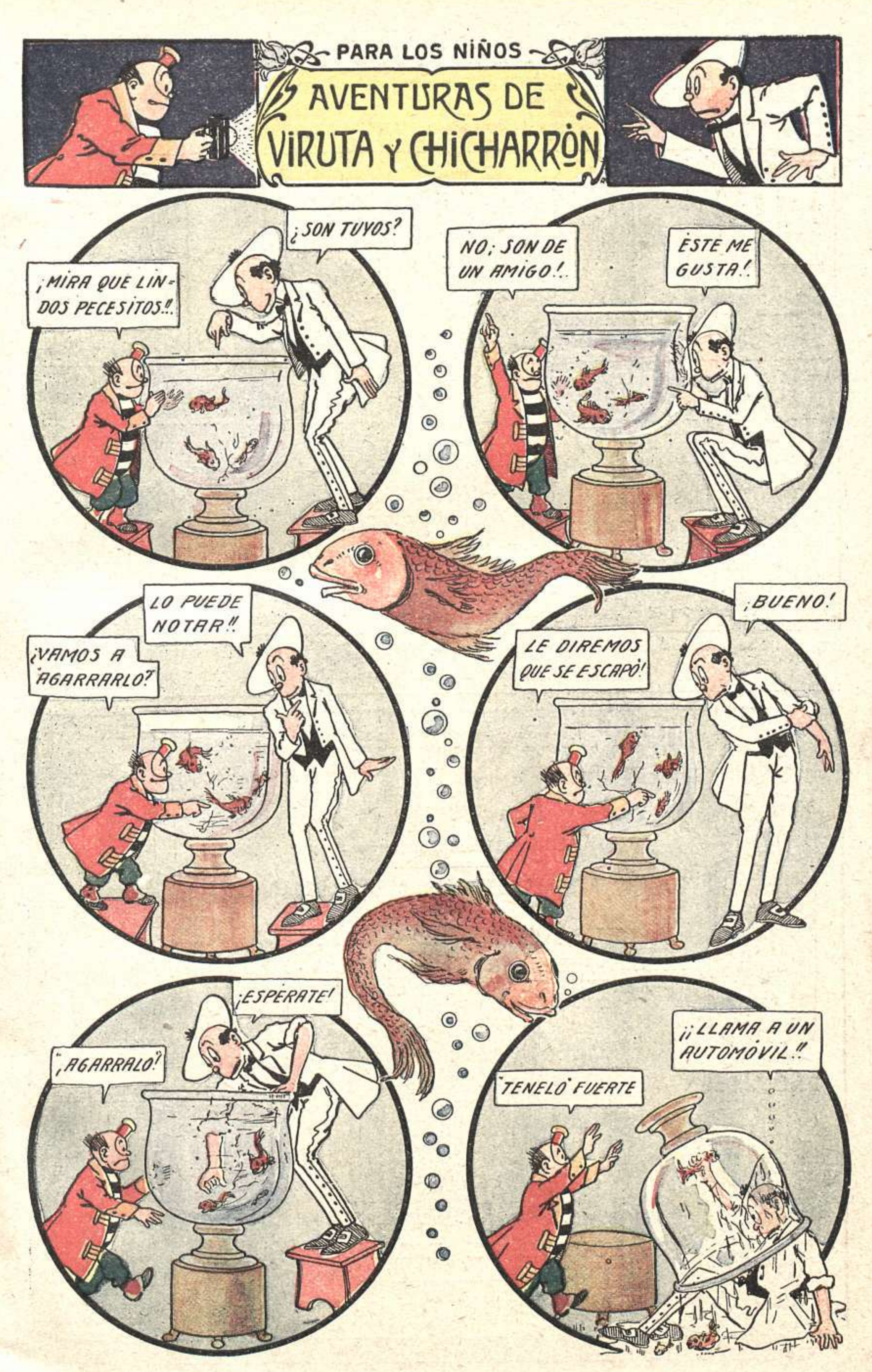
© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

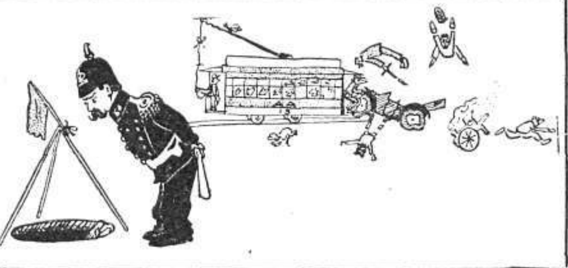


CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», Caras y Caretas, Chacabuco, 151.



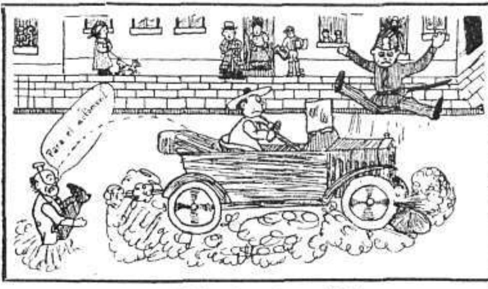




54 — De vuelta del mercado.
GERARDO ALSINA.

55 — Del natural.
J. ROBINE.

56 — Cocinando.
JOSEFA C. JACOBINO.





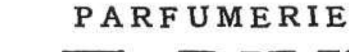
57 — Chicharrón automovilista.
EPIFANIO I. SALINAS.

58 — El hombre del día.
P. R. DULOM.

59 — En la semana del nene.
BERTA BIANCHINI.

PARFUMERIE

L. T. PIVER



PARIS — Maison Fondée en 1774

LOTIONS, POUDRES, EXTRAITS, CREMES, BRILLANTINES

AZUREA
ROSIRIS - SAFRANOR
AVENTURINE

VIVITZ
GERBERA - ESPERIS
LE TREFLE INCARNAT



FLORAMYE

POMPEIA







POUDRE DE RIZ REINITA

VELIVOLE ASTRIS

© Biblioteca Nacional de España



La ingeniosidad significa sabiduría y habilidad para idear. Ved esa enorme construcción reduciendo las distancias y venciendo miles de dificultades. Es una obra verdaderamente ingeniosa.

Precisamente es la ingeniosidad soberana la que ha ideado los modernos remedios sintéticos, entre los que predominan las legítimas Tabletas Bayer, de Aspirina. Ellas han derrocado el sinnúmero de medicinas de patente y de composición secreta que sólo servían para especular con la credulidad del público, levantando, en su lugar, el arco de la salud, cuyas bases son la ciencia y la ingeniosidad. Así, los fundamentos de la Aspirina son su eficacia y su acción inofensiva.

En la República Argentina cada envase lleva una estampilla sanitaria provista de la firma social de los únicos introductores: Fed.º Bayer y Cía. - Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de CARAS Y CARETAS —— Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán **CIEN PREMIOS**, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.

Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 31.

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

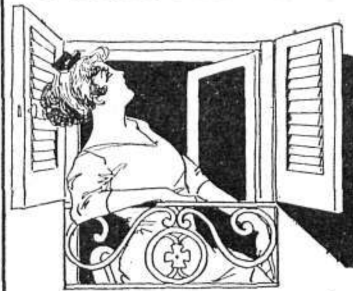
Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

Mi vecina tenía mal genio. ¿Sabe Vd. por qué? Es que la pobre estaba estreñida y no se curaba. Le aconsejé tome Normalarine y desde entonces es tratable y encantadora...



No tome Vd. drogas, que le hacen daño, le dije: Tome

NORMALARINE



es un producto vegetal que cuanto más se come mejor y más se vive. Se garante el efecto de este admirable producto, a los tres dias de empezado el tratamiento.

Es un producto vegetal laxante. Una caja basta y sobra para prueba.

DATOS GRATIS

Compañía de la NORMALARINE

TOULOUSE (Francia)

CASILLA CORREO 960
Buenos Aires

SARANDI, 420
Montevideo

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

URINARIAS

Por antiguas que sean las enfermedades de las vías urinarias, cúranse radicalmente en breves días, sin lavajes, con los CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO.

Los últimos estudios han comprobado su eficacia para curar también el flujo blanco en la mujer.

El célebre director del Hospital Civil y Militar, doctor Ortiz, dice: «Certifico que he recetado los CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO, habiendo obtenido el resultado siguiente:

	Casos tratados	Curados de 1 a 3 semanas
Blenorragia aguda................	138	127
» crónica..............	152	146
Cistitis aguda....................	89	87
» crónica..................	112	99
Prostatitis aguda...............	91	88
» crónica..............	129	114
Otras afecciones..............	52	49

Como los hechos dicen más que las palabras, dejo constancia de la grandísima satisfacción que experimento al ver los beneficiosos resultados que para la humanidad representa la atinada combinación de los CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO.

Véndense a $ 6.—, en las buenas farmacias.

PIDAN FOLLETOS, GRATIS

Farmacia del "Cóndor"

Córdoba, 884 - Rosario

Depósitos: BUENOS AIRES: Droguería Americana. — MONTEVIDEO: Droguerías Beisso y Demarchi. — CHILE: Droguería Francesa (Santiago), y Droguería Daube (Valparaíso)

© Biblioteca Nacional de España



PHILIPS ARGA

LAMPARITAS DE ALTA CALIDAD

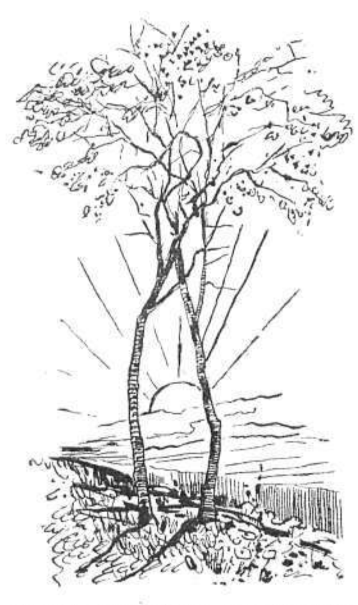
Fabricantes: PHILIPS Ltd. Agentes: BOSCO, VILA & MARZONI

SE VENDEN EN LAS BUENAS CASAS DE ELECTRICIDAD

© Biblioteca Nacional de España

La unión

En lo alto de una loma, un labrador plantó dos pequeños árboles que fueron creciendo uno al lado del otro. El labrador que tenía a su cargo el cultivo de una vastísima extensión de tierra, frecuentaba poco aquella loma, porque después de la siembra, encargaba el cuidado de la misma a uno de sus hijos mayores. Este era muy entendido en el manejo del arado, pero desconocía las disposiciones que para el sembrado o plantío ofrecía tal o cual porción del terreno. Fué por esa razón que el infatigable labrador, plantó los arbolitos sin tener en cuenta que el sitio no era apropiado, pues serían continuamente azotados en aquella altura por los huracanes y las tempestades que se desencadenaban en ciertas épocas del año.



El tronco de los arbolitos era delgado y sus ramas tan delicadas que revelaban bien a las claras su poca consistencia. No era arriesgado suponer que los primeros vientos que soplasen destrozarían a aquellos dos tiernos árboles. Es verdad que el labrador al plantarlos, había tenido la previsión de colocar una estaca junto a cada arbolito. Pero, ese apoyo no tenía toda la solidez que los frágiles árboles necesitaban, como quedó demostrado la primera vez que sopló el viento.

Los arbolitos, a pesar de la estaca, se doblaban de un lado a otro; se quebraron algunas de sus ramitas y a no haber sido el viento de corta duración se habrían roto infaliblemente o habrían sido arrancados si el aquel se hubiese caracterizado por su violencia.

Pasado el primer momento del peligro, los arbolitos comenzaron a discurrir sobre la mejor manera de evitar los próximos ataques de los elementos naturales que se desencadenarían contra ellos y en los cuales seguramente perecerían.

Pero no era fácil hallar la solución anhelada. Y así pasaron algunas semanas siempre angustiados y temerosos al menor movimiento del aire. Mientras tanto los arbolitos crecían y sus troncos iban haciéndose más sólidos; pero no eran lo bastante aún como para adquirir la confianza que pudieran resistir con energía y sin miedo por su suerte cuando el agua o el viento cayeran furiosamente sobre ellos.

El labrador que, de vez en cuando pasaba revista a los sembrados para darse cuenta del estado en que se hallaban, se aproximaba en algunas ocasiones al lugar en que se alzaban los dos arbolitos, — que a su debido tiempo también habían de darles sus frutos, — y nada sospechaba de la zozobra que los dominaba.

Mas un día los arbolitos se dijeron: Sirvámosnos mutuamente de apoyo, entrelazando nuestras ramas.

Hiciéronlo así, y de tal manera supieron confundir sus ramas que, al contemplarlos, habríase supuesto que era un solo árbol con dos troncos.

Y cuando las tempestades y los huracanes hicieron sentir sus rigores, los dos arbolitos los soportaron sin romperse.

Una vez más se realizaba el viejo refrán, creado por la sabiduría popular: *En la unión está la fuerza.*

ADELIA DI CARLO.

DIGESTONICO
Tratamiento de las Enfermedades del Estómago é Intestinos
DIGESTÓNICO DEL Dr V. F. VICENTE PREPARADO EN EL LABORATORIO MADRID
MEDICACIÓN RACIONAL DE LA DISPEPSIA
TÓNICO

DIGESTONICO
Del doctor V. F. Vicente de Madrid.
Enfermedades del estómago e intestinos
Gastralgia, Hiperclorhidria, Dispepsias, Diarreas y Estreñimiento
Por cucharadas, en agua o infusión, al terminar las comidas.
SABOR AGRADABLE Y RESULTADO INMEDIATO
Precio: $ 4 frasco grande.

Los niños se ponen malhumorados, enfermizos y febriles, si sufren de estreñimiento.

El Jarabe de Higos «California» no hace daño al estómago o intestinos delicados.

Un laxante hoy, salva a un niño enfermo mañana. Los niños no dejan sus juegos por evacuar, lo que hace que se obstruyan los intestinos, el hígado se pone pesado y el estómago ácido.

¡Madres, fíjense en la lengua de sus hijos! Si está sucia, o el niño está indiferente, malhumorado, febril, inquieto, si tiene el aliento fétido, no tiene apetito, tiene resfriado o gripe, mal de garganta u otra enfermedad propia de los niños, dele una cucharadita del Jarabe de Higos «California», y no se preocupe más, pues es completamente inofensivo y en pocas horas desaparecerá de los intestinos ese estreñimiento venenoso, bilis ácidas y las heces fermentadas, y el niño estará sano y contento otra vez. Una «limpieza interior» es a veces todo lo que se necesita. Debe ser el primer tratamiento dado en cualquier enfermedad.

Cuídese de otros Jarabes de Higos falsificados. Compre en la botica una botella del Jarabe de Higos «California», que contiene las direcciones impresas en la botella, para niños de todas las edades y para adultos. Fíjese bien que tenga el nombre de «California Fig Syrup Company». No pida solamente jarabe de Higos, sino Jarabe de Higos «California». Acuérdese de la palabra «California».



© Biblioteca Nacional de España

El Abuelo vino añejo

Superior — como reconfortante y como reconstituyente — a cualquier buen Oporto, pero mucho más barato.

Fabricado con uva Malagueña, seleccionada escrupulosamente, su pureza absoluta y sus altas condiciones tónicas le han dado justa fama en el mundo entero.

Unicos propietarios e importadores:

GONZALO SAENZ y Cía.

24, MAIPÚ, 26 — BUENOS AIRES



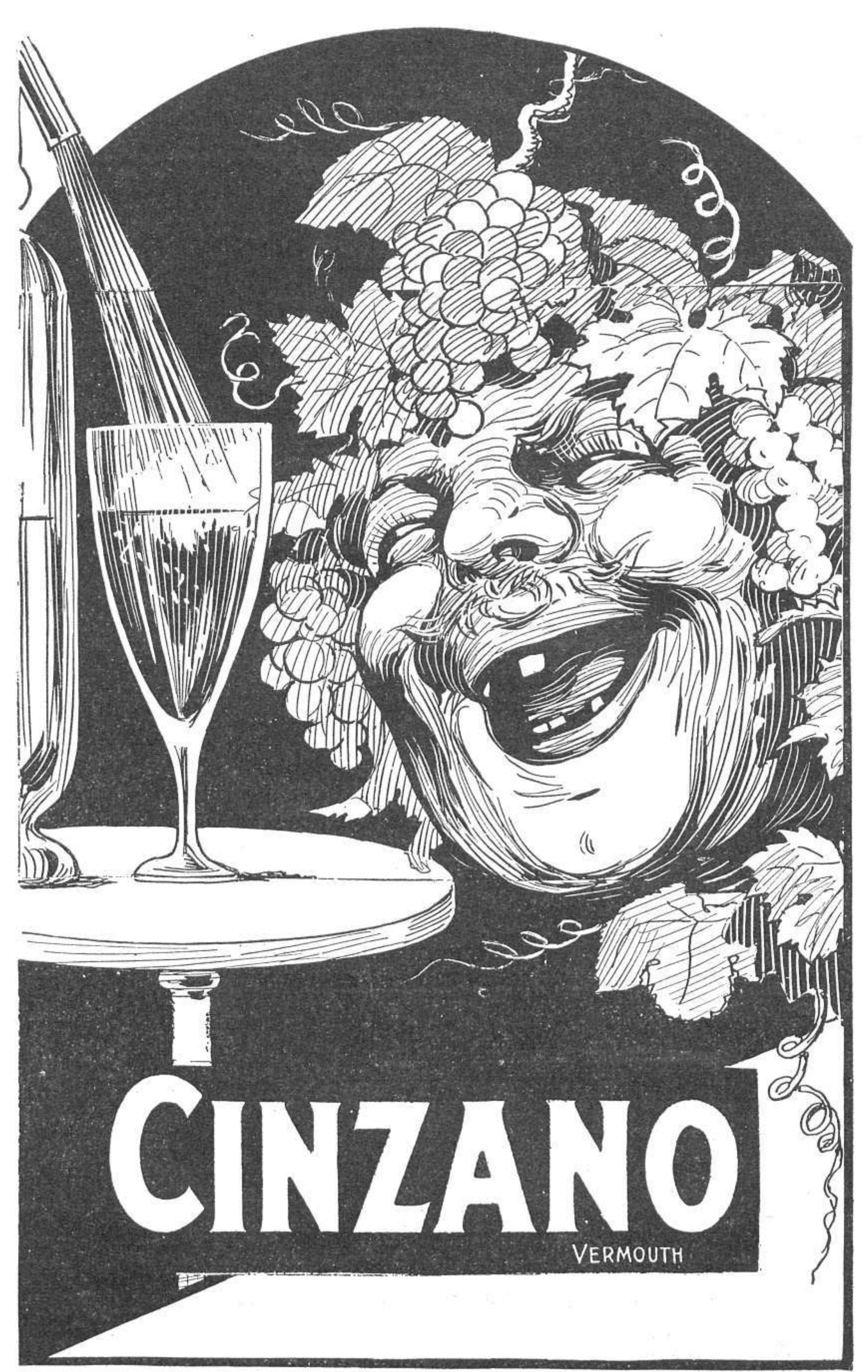
PRECIO DE VENTA:

$ 0.25

Nada más confortable, después de la comida, que una copita de **Coñac Domecq** y un cigarro de hoja **Labor Peninsular,** de la Compañía Arrendataria de Tabacos de España. El gobierno español exige, en la elaboración de estos cigarros, que han de contener tabaco habano.

Importadores: GONZALO SAENZ y Cía.

© Biblioteca Nacional de España



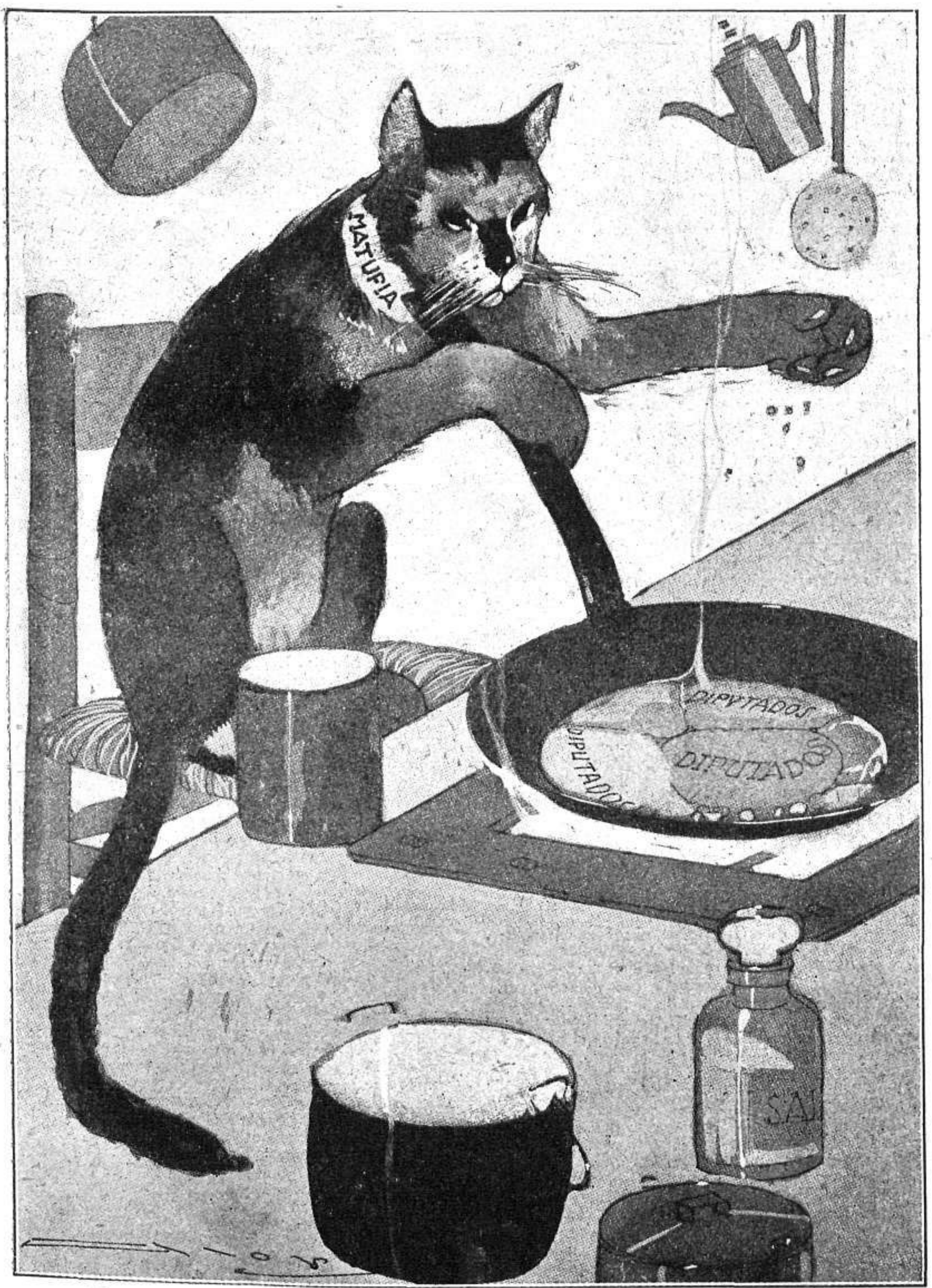
© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA — JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XXI — BUENOS AIRES, 2 DE MARZO DE 1918 — N.º 1013

Reflexiones de un gato



—¡Ahora no es tan fácil ganar elecciones!...; pero, así y todo, siempre saldrán diputados algunos de mi familia.

Dib. de Alonso.

© Biblioteca Nacional de España

EFEMÉRIDES DE LA SEMANA

DON JUAN MARÍA GUTIÉRREZ

6 de mayo de 1809. — 26 de febrero de 1878



El año 1837 estaba ya bien definida la política absorbente, y más que ello, despótica y sangrienta, de don Juan Manuel de Rosas. Surgido éste a las alturas del gobierno por multitud de causas, el hecho es que muchos nobles espíritus confiaron por largo tiempo en sus calidades personales para imponer un gobierno de fuerza, y también de orden, que consideraban necesario y eficaz. Los hechos iban demostrando paulatinamente que era sólo capaz de lo primero. Tan capaz que durante veinte años avasalló a la sociedad argentina aunque hubiera de valerse como se valió de todos los medios de persecución contra quienes no eran sus adictos. La plebe y algunos miembros de las clases ricas y sobre todo del comercio, rodeaban al «Ilustre Restaurador». Su interés personal los llevaba a ello. Pero, en cambio, un núcleo de jóvenes, ajenos, por otra parte, a las luchas políticas anteriores, no dejaban de ver que el país se precipitaba en un caos espantoso. Los partidos políticos se hallaban trabajados por antagonismos profundos. Demostraban con ello, que el triunfo del uno sobre el otro, sólo traería nuevas persecuciones que el país pagaría en definitiva. Y aquellos jóvenes, románticos e ingenuos, se vincularon más y más. Fundaron una sociedad de estudios, la «Asociación de Mayo» y manteniendo en secreto sus designios, pues el sistema del «Restaurador» así lo imponía, explayaron un plan político y económico que titularon «Dogma Socialista». Se inspiraba en el superior propósito de fusionar las tendencias extremas y de trabajar los espíritus en el sentido de lograr que unos y otros,— los elementos de los dos bandos en lucha, — aceptaran una organización política que fuera la concreción de tales ideas. La constitución que nos rige importó el triunfo de la Asociación de Mayo. Es la realización del «Dogma Socialista».

Entre los miembros de esa juventud, figuró desde el primer instante Juan María Gutiérrez. Así se inició en la vida pública. Pero el tirano obligó a aquellos jóvenes «a cambiar el plan de la Asociación», como ha dicho Echeverría, que figuraba a la cabeza de ellos. Las persecuciones de que eran objeto todos los que no pertenecían a la Mazorca, los lanzó al destierro. Así fueron saliendo de Buenos Aires, unos tras otros, los Varela, Cané, Tejedor, Balcarce, Frías, Gutiérrez, Alberdi, Mitre, Domínguez, Mármol y tantos más. Casi todos ellos pasaron primero por las mazmorras de Rosas, necesario tributo rendido a la barbarie.

Montevideo fué asilo cariñoso de los emigrados. Y allí, desde su prensa o en las filas de los ejércitos de la libertad, continuaron su acción, que para ser constructiva debía necesariamente destruir primero la tiranía sangrienta. La prensa periódica de Montevideo fué el baluarte de los proscriptos. «El Iniciador», el «Muera Rosas», «El Talismán», el «Tirteo», «El Album» y «El Comercio del Plata», contaron a Gutiérrez entre sus asiduos colaboradores. Esa campaña de prensa era una campaña de libertad. Por eso arroja gloria sobre sus autores y merecerá ser eternamente recordada y exaltada mientras exista el nombre argentino.

Montevideo trató de atenuar en lo posible las amarguras del destierro. Dió a los proscriptos el calor del propio hogar. Y sufrió con ellos por la misma causa, por la causa de la libertad. Y allí en tierra extranjera, recibió Gutiérrez su consagración como poeta, pues poetas se sintieron todos aquellos soñadores y románticos que proclamaban el ideal, la belleza, la concordia, en medio de la sangre vertida por el déspota, y mientras el puñal amenazaba sus corazones. El jefe político de Montevideo organizó un certamen en celebración del 25 de Mayo. El jurado, presidido por don Florencio Varela, en quien todos reconocían una autoridad magistral, otorgó el primer premio a Gutiérrez. El segundo y el tercero fueron discernidos a Domínguez y a Mármol, respectivamente. De Gutiérrez, como poeta, ha dicho don Marcelino Menéndez y Pelayo:

«La fama que alcanza y merece como prosista y como investigador ha perjudicado a la reputación de sus versos, que no serán quizá de los más inspirados y vehementes del Parnaso argentino, pero que son, sin duda, de los más tersos, pulcros y aliñados. Gutiérrez, a diferencia de muchos paisanos suyos, sabe siempre lo que quiere decir y el cuidado de la línea no daña a la gracia y gentileza de los movimientos de su musa, clásica por instinto más que por escuela, modestamente ataviada con cierta nativa elegancia que contrasta con el abandono de Echeverría, con el desorden de Mármol, con el énfasis apocalíptico de Andrade. En los «Amores del Payador» y en otras composiciones de su primer tiempo, resulta no menos americano que el autor de «La Cautiva», sin afectarlo tanto. En su célebre canto «A la revolución de Mayo», premiado en un certamen de Montevideo el año 1841, se aparta mucho de la vulgaridad corriente en las odas patrióticas, procede con cierta majestad solemne y vierte nobles pensamientos en el raudal de una versificación cristalina.

Caído el tirano, Gutiérrez se reintegra a su patria. Como los demás emigrados vino «a realizar en la práctica los ensueños de la poesía», según la expresión de Mitre respecto a Mármol. En la lucha que se inició entre la política del vencedor de Caseros y las desconfianzas latentes del pueblo de Buenos Aires, Gutiérrez estuvo al lado del primero, como ministro del gobernador don Vicente López y Planes. Colaboró luego en la obra de la Constitución Nacional. Fué miembro de la comisión que la redactó, y su informante ante el Congreso Nacional de Santa Fe. Comparte, con Alberdi y don José Benjamín Gorostiaga, el título honroso de inspirador e intérprete de la solución constitucional sancionada por aquella asamblea benemérita. Con el primero, por ser aquél autor de las «Bases», que tienen mérito incuestionable no obstante no ser tan dilatado como lo cree el vulgo que seguramente no las ha leído; con el segundo, porque fué su compañero de comisión y actuó luminosamente en los debates.

Organizado después el gobierno del Paraná, Gutiérrez fué llamado por el presidente Urquiza al Ministerio de Negocios Extranjeros. Allí se mostró como en el ministerio de López y en el congreso constituyente, un verdadero hombre de estado. «Creyó» en Urquiza siempre. Por eso sirvió a su lado y trató de ennoblecer su política. Poseo una luminosa carta inédita de Gutiérrez a Mármol en que le expresa sus convicciones, exalta la conducta política del vencedor de Caseros y señala sin acritudes lo que él considera errores de sus enemigos políticos. No es el momento de publicarla ahora. Lo haré en oportunidad. Quede, entretanto, consignado su real contenido.

Tan altos eran los méritos de Gutiérrez, que una vez resuelta la cuestión nacional con la revisión de la constitución y la presidencia de Mitre, fué aquél llamado a un alto cargo en Buenos Aires: el rectorado de la Universidad, donde hubo de destacar nuevamente su múltiple capacidad. Para poder apreciarla aún más, léase esta lista incompleta de sus obras: «América Poética», «El lector Americano», «Elementos de Geometría», «Pensamientos, máximas, sentencias, etc., de escritores, oradores, y hombres de estado, de la República Argentina», «Estudios biográficos y críticos sobre algunos poetas sudamericanos anteriores al siglo XIX», «Bosquejo biográfico del general San Martín», «Poesías de Florencio Balcarce, con noticias sobre el autor y sus obras», «Historia argentina para los niños», «Origen del arte de imprimir en la América Española», «Bibliografía de la primera imprenta de Buenos Aires», «Poesías», «El Capitán de Patricios», «Noticias históricas sobre el origen y desarrollo de la Enseñanza Pública», la «Revista del Río de la Plata» que dirigió con don Vicente F. López y don Andrés Lamas, etc., etc.

Su biblioteca y archivo de manuscritos, adquiridos por el gobierno de la Nación e incorporados a la Biblioteca del Congreso, son un exponente de su ilustración y su labor. En el margen de sus libros, su lápiz ha trazado con frecuencia notas e impresiones de inmenso valor documental y crítico.

Llenó noblemente su vida. Al evocarla, el espíritu formula necesariamente votos fervientes porque en nuestro escenario político, social, universitario, en fin, se delineen personalidades que sean equivalentes a la suya; porque aparezcan hombres que valgan lo que esos varones que como Gutiérrez vincularon su nombre perdurablemente a la suerte de su patria, en vida y en muerte.

M. DE VEDIA Y MITRE.

© Biblioteca Nacional de España

UNA NOVELA ARGENTINA

El buen Noel me ha traído un valioso presente. Libros de historia argentina y poesía, que contemplo enfilados sobre mi mesa de trabajo, tentándome con ese suave perfume característico que exhalan las hojas apretadas de las obras recién impresas, tan conocido por cuantos saboreamos estas golosinas espirituales.

La colección es numerosa y variada, predominando, por sus asuntos, las obras que evocan las cosas de la conquista y la vida colonial del Río de la Plata. como «Córdoba de la nueva Andalucía», del P. Cabrera; «Investigaciones arqueológicas en los valles preandinos de San Juan», de Debenedetti; «Escultura en piedra sapo», del P. Grenón; «Notas para el estudio de la geografía histórica rioplatense», de Outes; «Iiniciación de la vida pública de Mariano Moreno» y «Causas criminales sobre intentada independencia del Plata», de Levene; «La reconstrucción del pasado colonial», de Levillier; «Una institución de Mitre», de Dellepiane; «Una santafesina virreina del río de la Plata», de Lassaga, etc., y, la última en llegar, «Vida nueva», con un nombre de mujer en la portada: Juana María Piaggio de Tucker.

Concluía la lectura del interesante estudio de Outes, — de atractivo singular por antiguas publicaciones mías a propósito de un supuesto retrato de Juan de Garay, — cuando para matizar la aridez del tema, comencé a leer la pequeña novela, anotando de paso la coincidencia curiosa que, el suave y dulce idilio ha brotado en la misma región de la banda del río Paraná, en que Outes rastrea la vieja toponimia que jalonó los primeros pasos de los conquistadores del Río de la Plata.

La elección no me ha defraudado; vuelta la última página con el pecho henchido de plácida emoción, quiero confiar a estas cuartillas presurosas, — antes que otras lecturas borren la impresión, — el juicio que la lectura del libro me sugiere, porque sé cuán gratas resuenan al oído las palabras alentadoras que nos llegan de lejos, como premio y estímulo a la afanosa labor del solitario gabinete donde se estudia y se sueña...

«Vida nueva» ha sido una verdadera sorpresa, pues supera lo que el temperamento fino de una mujer hace presumir. La áutora se revela de golpe una escritora. Estilo suelto, fácil, elegante, colorido y natural, con toques artísticos y felices en la pintura del medio ambiente y de los protagonistas, como el retrato de Nydia, la heroína, que resulta una delicada y rara flor humana, cuya belleza moral es tan perfecta como su belleza carnal. Adorable criatura, con temple de mujer heroica, dueña absoluta de su albedrío, que sabe sobrellevar la cruz de la adversa estrellla, sin una flaqueza, en el propio momento en que la dicha le ofrecía todos sus dones, para cumplir un mandato supremo; y, que al fin triunfa, cumplida la dura misión, uniendo su vida al digno prometido que supo valorar el real tesoro de aquel espíritu de selección.

Tal vez para imprimir mayor relieve a la figura central de la novela, haciendo resaltar los simpáticos contornos de Nydia, — cuyos sufrimientos morales y cuya entereza ya la destacan con magnifica aureola, — haya abusado en la pintura un tanto caricaturesca de las parientas y amigas frívolas, que la rodean y critican sin comprender su grandioso sacrificio. Pero, ¿es que no son, por lo general, frívolas y hueras esas lindas muñecas de nuestros salones, muy versadas en trajes y chismografía social, con su ligero barniz de idiomas extranjeros, ignorando el propio, que desdeñan a la pobrecita normalista porque se educa en una escuela gratuita y no viste las creaciones del modisto a la moda, pero que iba nutriendo su espíritu de cosas útiles para valerse y defenderse contra las asechanzas de la pobreza?...

El elogio de la normalista argentina resulta agudo y exacto, como que es una maestra modeladora de almas quien lo ha trazado para combatir el absurdo prejuicio de las clases adineradas. Es esta, para mí, la parte más sana y útil de la novela, siendo la protagonista una bella demostración de lo que la escuela normal puede hacer de la mujer que busca en ella las armas para defenderse y triunfar en la vida.

Otra seducción tienen las páginas de este libro que no se ha caído de mi mano, — y son quizá las más amorosamente trazadas, — la exaltación del culto de la tradición, el respeto por las cosas criollas del pasado, que tantos desdeñan por espíritu de snobismo, olvidándose que la fortuna de que disfrutan fué amasada por el bravo padre o el abuelo en las rudas faenas a campo abierto. La evocación de la antigua estancia paterna, es un fino y sentido cuadro de la vida argentina, que ha despertado en mi ser recónditas añoranzas. Y qué delicado y simbólico el gesto del esposo al ofrecer a la mujer amada, en artístico cofre, el manojo de llaves enmohecidas de la vieja estancia solariega, arrebatada a su progenitor por la traición de un mal amigo, en donde la nueva pareja va a ocultar su nido feliz, bajo la protección de los retratos de los abuelos ilustres, que levantaron la recia casona en plena Pampa para defenderla del salvaje y la montonera.

Las notas y perfiles de la sierra cordobesa son finos y sentidos; están trazados con graciosa soltura, como pequeñas manchas de acuarela que pasan fugaces ante los ojos del lector. Así los cuadritos de la vida del hotel serrano, las alegres cabalgatas a la montaña y aquella deliciosa entrada de los chicos que puebla el comedor de risas y trinos, cual si una bandada de alegres calandrias del monte hubiera pasado.

Algunos de esos rápidos perfiles de seguro trazo perdurarán, sin embargo, en la memoria del lector, tal el de «Suzie», doliente y encantadora criatura tronchada brutalmente por el mal implacable, que queda allá, bajo la alameda sombría, aguardando que los seres predilectos de su cariño, — cuando venzan el prejuicio que los separa, — vayan a divagar reunidos para siempre en aquel sendero propicio a los recuerdos, desde donde los llama la dulce sombra, frágil y blanca como un pétalo de flor del aire...

Como toda obra, y, especialmente como todo primer ensayo, la novela tiene defectos visibles. Quizá el comienzo se resienta de poca claridad en la exposición, pero cuando la autora encuentra el hilo del argumento y las ideas encuentran su paso natural, el estilo se desliza con toda naturalidad, «con la rienda tendida», según el precepto de Mme. Stael.

Pero, no hago crítica negativa. Reflejo una impresión grata y muy sincera, y un buen augurio para la obra madura que promete la autora de *Vida nueva*. De desear sería que nuestras mujeres intelectuales, en vez de malograr su producción escribiendo páginas tristes y enfermizas sobre temas exóticos que no sienten, se pusieran a la noble tarea de que es exponente esta simpática novela en que trasuntan los viejos oros de la tierra, con una sana aspiración de perfección ideal, para la mujer argentina del porvenir.

MARTINIANO LEGUIZAMÓN.

«La Morita», González Catán, enero de 1918.

Dib. de Fortuny.

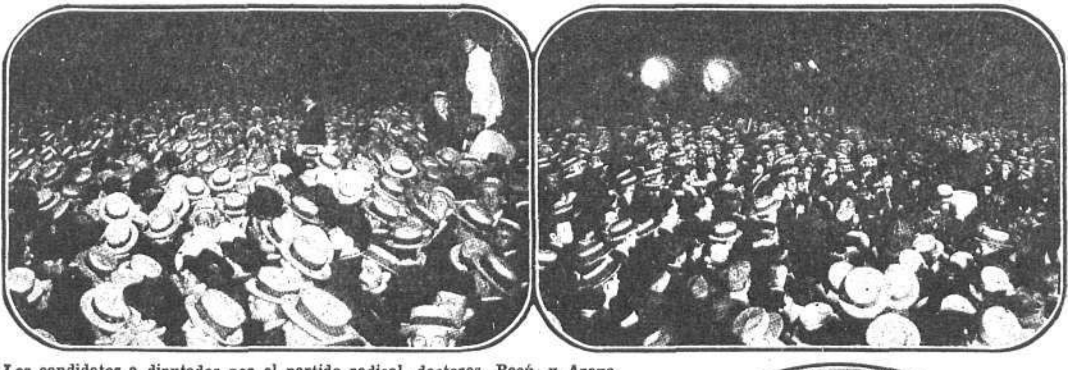
© Biblioteca Nacional de España

Proclamación de candidatos

El doctor José Camilo Crotto, dando a conocer su futuro programa de gobierno.—(*Apunte del natural de Brenant.*)

Los candidatos a gobernador y vice, doctores Crotto y Monteverde, presidiendo la sesión celebrada en el teatro Argentino de La Plata. — Público que acudió al acto cívico, en el que quedaron definitivamente proclamados aquellos señores.

Ingeniero Luis Monteverde, pronunciando su discurso.—(*Apunte del natural de Brenant.*)



Los candidatos a diputados por el partido radical, doctores Becú y Araya, arengando a los correligionarios en el acto de la proclamación de los diputados del partido, llevado a cabo en la Plaza del Congreso.

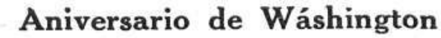


Acto público organizado en el «Prince George's Hall», por el Comité Independiente, para proclamar al doctor Alfredo Palacios a diputado nacional.

El candidato doctor Palacios, agradeciendo su designación, hecha por aquel comité.

© Biblioteca Nacional de España

En el templo de San Francisco



Aniversario de Wáshington

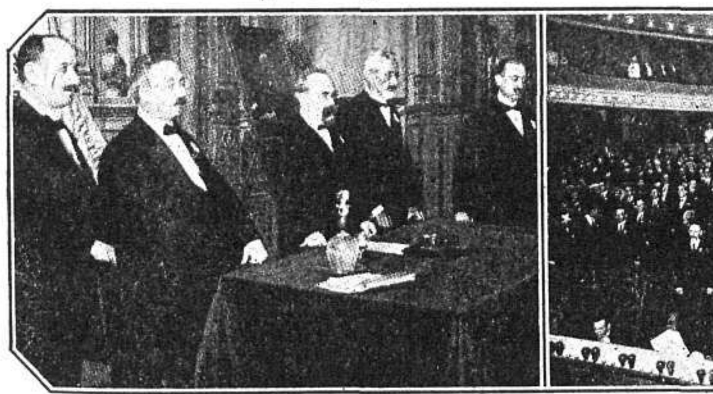


Damas de la «Asociación Nacional de Descendientes de Guerreros de la Independencia Argentina», a la salida del templo, donde se ofició una solemne misa, con motivo del centenario de la señora Florencia Olden de Rodríguez.



El ministro de los Estados Unidos y miembros de la colectividad norteamericana, durante la interesante ceremonia celebrada en el templo americano, en conmemoración del nacimiento del héroe nacional.

IV Congreso Sionista en la Argentina





Los *oradores designados por la «Federación Sionista Argentina»*, para el acto público que se llevó a cabo en el teatro Coliseo, a objeto de tratar puntos relacionados con la toma de Palestina y la formación de un gobierno judaico autónomo. — La sala del teatro, durante la celebración del acto.

Caja de Ahorro Postal



El doctor Saravia, rodeado por los concurrentes al acto de la toma de posesión del puesto de director de esa institución, en virtud de un decreto del P. E. que le repone en sus funciones.

Exposición Cao



El salón Witcomb, momentos después de inaugurarse la exposición de caricaturas del eximio e inolvidable humorista, cuya pérdida ha sido tan lamentada en los círculos artísticos.

© Biblioteca Nacional de España

IMPRESIONES DIGITALES

EL HOMBRE Y EL MONO





Hace poco, hablando con un conocido magistrado, juez en lo criminal, interrumpióse para decirme:

— El otro día en plena controversia sobre cuestiones policiales, entró a colación las impresiones digitales de los monos. Mi amigo me dió datos curiosos, poco conocidos; algo interesantes para sus notas periodísticas. Vaya a verlo; se lo recomiendo.

Fué toda una idea la de mi distinguido interlocutor y allá me lancé en busca del hombre.

Lo encontré en pleno estudio, leyendo una notable investigación científica hecha por no sé qué sabio australiano. Cuando le dije el motivo de mi visita pareció complacido. Estos hombres dedicados a los estudios más intrincados parece que tienen un placer intenso en que vayan a buscarlos para consultarles de los resultados de tal o cual informe de laboratorio.

Arrellanóse en el amplio sillón de mimbre en que estaba sentado; me invitó a hacer lo mismo en otro que tenía al lado y con la parsimonia de los que ha tiempo huyó de ellos los gestos nerviosos, impacientes, característicos de la impetuosidad juvenil, me alargó su petaca y «rompiendo» el silencio díjome:

— Lo que usted desea saber es lo referente a las impresiones digitales de los monos.

— Sí; deseo datos suficientes para hacer una nota de interés comparando estas impresiones con las del hombre. Comparación sintética, pequeña reseña, llanamente dicha, que huelguen los términos científicos. Uno no las puede trabajar de erudito.

— Soy todo de usted. Vea: de las impresiones digitales de los monos ignoro si mi ilustre amigo Onelli habrá hecho investigaciones particulares. Si las ha hecho, no tengo noticia de ello. Las investigaciones, los resultados deductivos que le mostraré son realizados por mí habiéndome sugerido parte de ellos una mujer: miss Gestrude Sullender, perita norteamericana en dactiloscopia.

Y mi hombre, embriagándose con sus propias palabras, desarrolló, con voz campanuda y amplio gesto, sus estudios dactiloscópicos «simiescos», los de miss Sullender y el resultado a que arribó.

He aquí ordenados mis apuntes:

EL MONO Y EL HOMBRE

No hay que alarmarse por el subtítulo; no citaré a Darwin, Wallace o Nackel ni en teoría del monismo. Nada de eso. Es sencillamente para decir que los únicos animales cuyas impresiones digitales son parecidas a las del hombre son las de los monos. Cuando más alta es la especie, las semejanzas son más notables.

Las impresiones digitales de un gorila, por ejemplo, comparadas con las del hombre, es para confundir al más experto en cuestiones dactiloscópicas. Las experiencias para tal estudio fueron hechas con un gorila, un chimpancé, un orangután, un macaco de Java y tres especies de mandriles. También se han sacado las impresiones digitales de varios lémures, que aunque no son monos son sus parientes cercanos, una especie de parientes pobres... en líneas digitales. Sus impresiones «no impresionan», no muestran líneas, es una mancha, un borrón. Los lémures tienen caras de zorros y son del tamaño de un gato.

El dédalo de líneas que tenemos en las yemas de los dedos las tienen, lo mismo, los monos; cuando más inferior es la especie, en su descenso, según la clasificación de los naturalistas, más borrosa es la impresión, hasta desaparecer en los lémures.

La confusión, que he anotado, que padecería el más experto en asuntos dactiloscópicos entre dos impresiones digitales una de gorila y otra de hombre, ha de ser hecha ésta, para tal parecido, con las yemas de los dedos de un hombre de duro trabajo: un herrero, un albañil, etc. Las líneas de éste son gruesas y anchas por el rudo contacto con las herramientas del trabajo y así son las del gorila: gruesas y anchas.

Las líneas de las yemas de los dedos de una mona cuidada, son finas y sus giros enroscados se marcan nítidamente. Son líneas que aunque parecidas a la de los monos, un neófito no las confundiría.

La palma de la mano humana aparece cubierta, también, de finas líneas, continuación de las de las yemas. Exactamente es la palma de un mono, aunque estas líneas, como queda dicho, son gruesas y anchas. Si de las manos pasamos a...

LA IMPRESION DEL PIE

... es del mismo resultado. Realizóse un curioso experimento confrontativo: a poco de nacer una criatura se sacó las impresiones de sus pies de la misma forma con que se sacan las digitales, impregnando la planta con la misma tinta; lo mismo se hizo con un monito recién nacido. El enmarañamiento de líneas o arrugas, que son parecidos al de la palma de la mano. Examinadas las respectivas ampliaciones y comparadas se deduce exactamente lo mismo que las otras comparaciones.

Esto de las impresiones de los pies no es una novedad. En la Casa de Maternidad de Chicago se ha adoptado hace tiempo este sistema de identificación para evitar las sustituciones intencionadas o casuales de los niños recién nacidos. A la hora de nacer se sacan las impresiones de sus pies con la que se tiene una marca y registro permanente del nene. Una copia se le da a la madre y las otras fichas se guardan en el archivo y sirven de confrontación cuando, años después, son reclamados.

Es elemental el conocimiento de que las huellas no varían aunque los pies vayan creciendo: ampliando la pequeña impresión anterior del tamaño del pie que posee su dueño se tendrá la huella exacta...

Como complemento inserto varias fotografías, tomadas directamente, que dan una idea gráfica de lo dicho.

P. PLANAS CARBONELL.

© Biblioteca Nacional de España



RITORNELOS

(A una incognita)

Por MARTIN CIRES IRIGOYEN

I

Latigueando la cuadriga
soberana de mi verso
sobre la senda enemiga,
reto a duelo al sino adverso
y sin más arma que el verso
cruzo la senda enemiga.

Vencer quiero tu hermosura
y adueñarme de tu encanto
es mi suprema ventura,
pues prefiero el camposanto
si con la gloria de un canto
no conquisto tu hermosura.

No me preocupa quien eres
que el magno sol de tus ojos
bien merece mis quereres,
y por colmar mis antojos
te besaría en los ojos
hasta sin saber quien eres...

Incógnita encantadora
que el destino puso al ras
de mi senda pecadora:
¿cómo te llamas, do vas
incógnita encantadora?

¿Qué tú no sabes quien soy?
¡Malhaya la suerte mía!
Soy un poeta que estoy
deseando hallar armonía
entre tu vida y la mía
para decirte quien soy.

Quiero dialogar contigo
en palabras inmortales,
que bajo el cielo testigo,
en altas horas triunfales
repercutan inmortales
cuando dialogue contigo.

Se sentirá a la distancia
tal un rumor de canciones,
y a influjos de quiromancia
se irán nuestros corazones
prendidos en las canciones
que se oirán a la distancia...

II

Rubia de la boína negra
y los ojos de zafiro,
¿por qué mi cielo se alegra
cuando embelesado admiro
tus grandes ojos zafiro
y tu altiva boína negra?

Y ¿por qué flores arranco
para echarlas a tu paso
cuando sentada en un banco
a la puerta del ocaso,
canta tu zapato blanco
las armonías del raso?

Y, ¡qué bello el color rosa
de tu vestido de seda!
Cuando al descuido me roza,
es una caricia leda
que le he robado a la seda
de tu traje color rosa...

III

¿Quieres tramontar conmigo
la altitud de los Ensueños,
y del amor al abrigo,
conjugando nuestros sueños
venir a sentir conmigo
la altitud de los Ensueños?

¡Oh, ven mariposa de oro
y emborráchate en mi luz!
Déjame como un tesoro
para adorno de mi cruz,
el suave polvillo de oro
con que lloviznas mi luz.

Ven y adéntrate en mi verso.
—alma, luz, flor, armonía,—
que por ti será más terso
si dejamos en el verso
algo de tu alma y la mía...

© Biblioteca Nacional de España

De Mar del Plata



Señoritas de Ahumada, Etchepare-Borda y Ledesma.



Señoritas Celina Solanas y María Rosa Marcó.

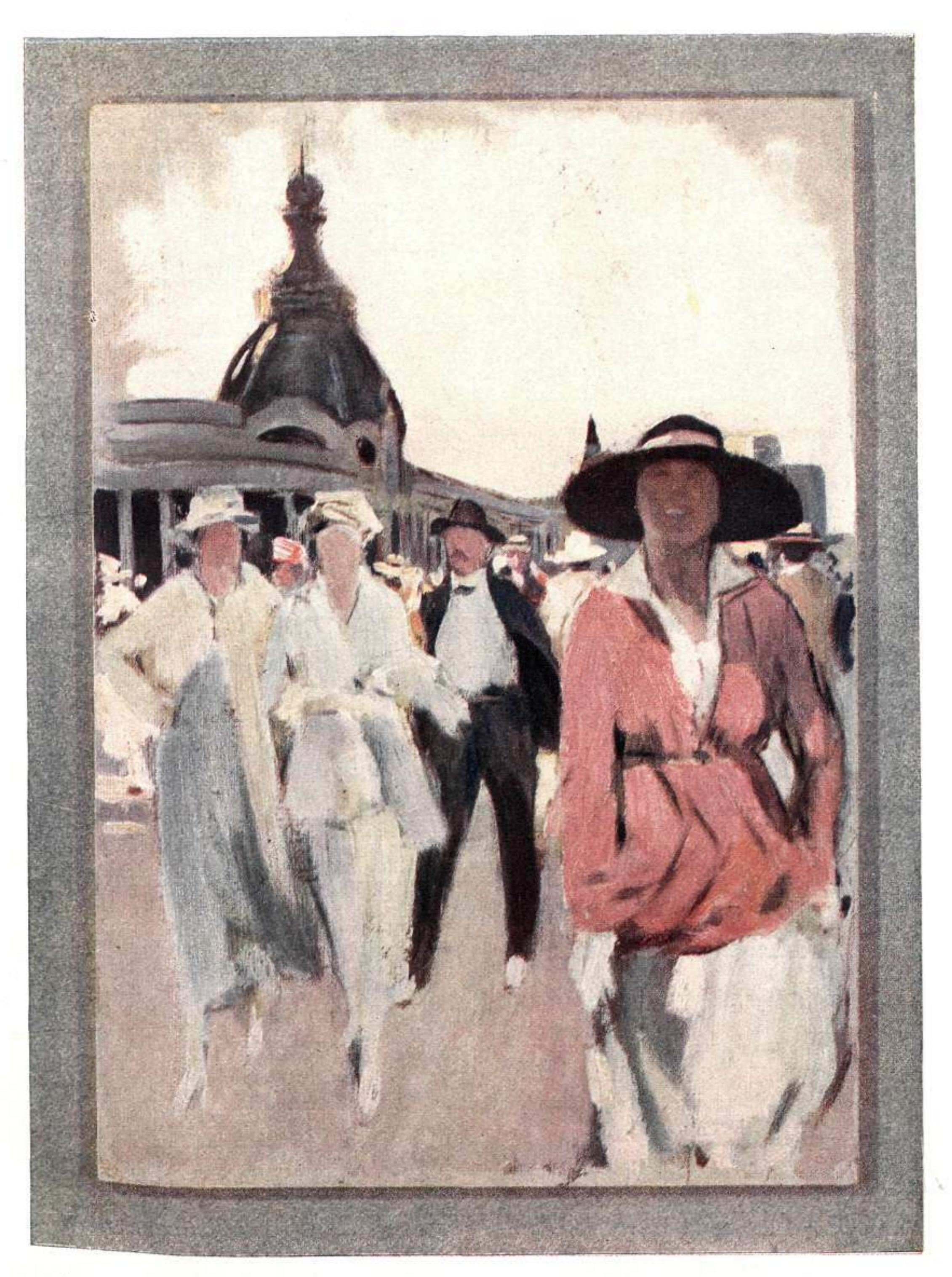
Stas. de Braceras, Bonduel y Bunshonville.

Señoritas de Barrera, Merlo y Borga.

Señora Ercilia Cabral Hunter de Anchorena.

Familia de Marcó del Pont.

© Biblioteca Nacional de España

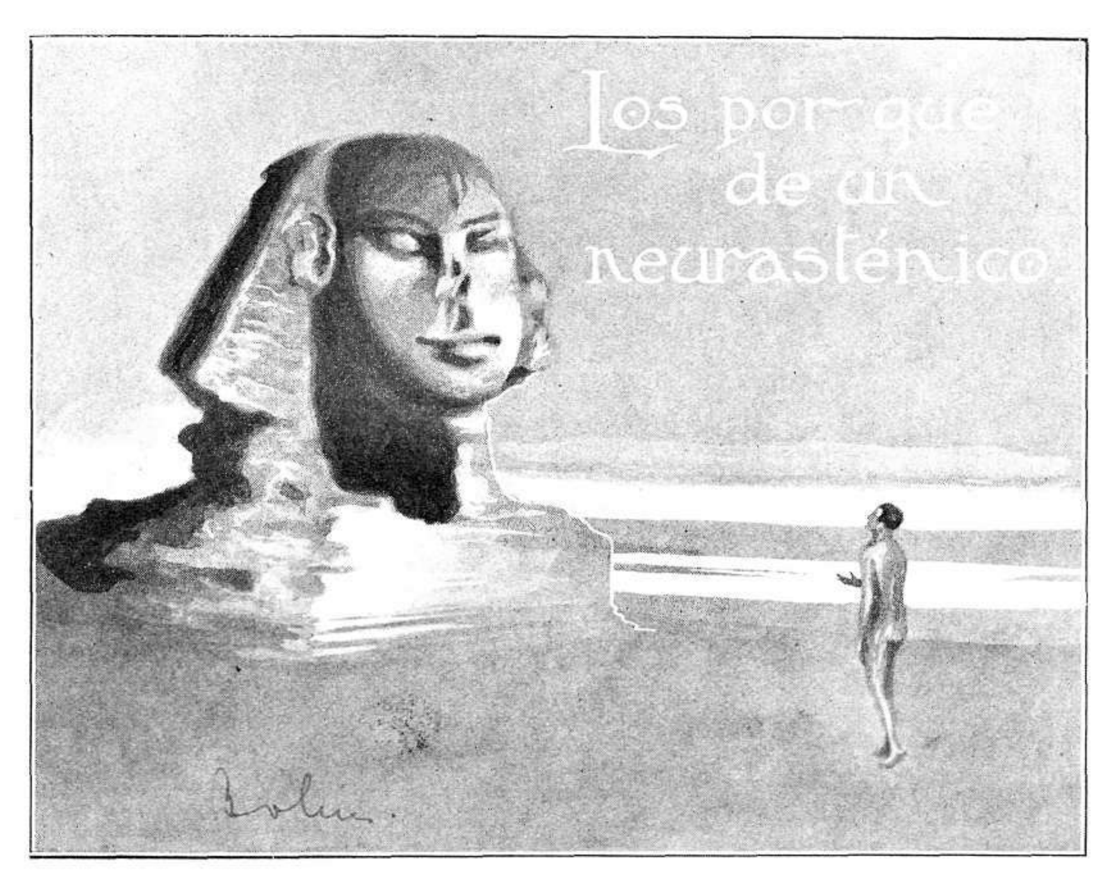


ESCENAS DE MAR DEL PLATA

EN LA RAMBLA

BOCETO AL ÓLEO DE J. PELÁEZ

© Biblioteca Nacional de España



(DE UN LIBRO EN PREPARACIÓN)

¿Por qué se usa y abusa del término hermano en las relaciones cordiales de los hombres, desconociendo en los hechos a lo que obliga tal calificativo?

¿Por qué se emplean tanto los sobrenombres, el diminutivo del nombre o el apodo familiar al hablar de las personas conocidas política y socialmente, no obstante no tener relación con ellas?

¿Por qué se recuerdan con tanta frecuencia y se pregonan los errores de los hombres, por insignificantes que sean, y se olvidan tan fácilmente las acciones prestigiosas?

¿Por qué es un título, para alternar socialmente, un apellido mal llevado por un nombre bien adquirido?

¿Por qué se hace de la acción caritativa un defecto cuando es una virtud?

¿Por qué son tan expansivos los hombres entre sí y se acarician al saludarse?

¿Por qué respetamos y aceptamos sin discusión el talento de los que no conocemos y dudamos de las condiciones de los que frecuentamos?

¿Por qué no existe la solidaridad que da la nacionalidad?

¿Por qué se exige la fórmula de la presentación, no obstante que las personas tengan un conocimiento perfecto de quienes son?

¿Por qué se atiende más a una recomendación que a una necesidad?

¿Por qué se dice que se ayuda al triunfo electoral con el apoyo moral, cuando en las urnas los votos se suman y no se califican?

¿Por qué se cree que el pueblo se deja influenciar políticamente, por el efecto de ciertos apellidos, más que por la acción personal de los hombres de voluntad?

¿Por qué se hace política a base de recriminaciones del pasado y no de programas para el futuro?

¿Por qué se dice políticamente regenerar cuando sólo es sustituir?

¿Por qué existe tan arraigada la convicción del yo valgo?

¿Por qué se habla de provincialismo cuando no existe todavía la idea fundamental de nacionalidad?

¿Por qué se prepara la mujer para el placer y no para la vida?

¿Por qué se respeta más el cargo público que al hombre?

¿Por qué se trata de aparentar lo que no somos y tener lo que no tenemos?

¿Por qué se aplaude y se comenta un éxito pecuniario y se hace el vacío a un triunfo artístico o intelectual?

¿Por qué tenemos tanta facilidad para plantear grandes ideas y tanta dificultad para llevarlas a la práctica?

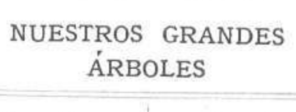
¿Por qué es el único tema de conversación entre los hombres, la política y los negocios?

¿Por qué se dice que el único trabajo que ennoblece es la agricultura y la ganadería?

SYLLA MONSEGUR.

Dib. de Bolíns

© Biblioteca Nacional de España



El eucalipto

De un libro en prensa, del agrónomo Hugo Miatello (hijo), premiado por la «Sociedad Forestal Argentina», en el concurso de monografías sobre el eucalipto.

. . . .

Queremos también rendir el merecido homenaje a esa pléyade de hombres de la presente generación que se esfuerzan en cultivar y propagar debidamente el eucalipto... a ellos, a Barreto, Senillosa, González Segura, Anchorena, Güiraldes, Casares, Pereyra Iraola, Roca, Cobo, Martínez de Hoz y muchos otros que no recordamos...

Hombres que poblais las campañas argentinas: seguid el ejemplo brillante de los grandes plantadores de eucaliptos...

Loor a los cultivadores... de este hermoso y utilísimo árbol que podemos, con justicia, llamarlo el rey de la arboricultura forestal.

. . . .

... La introducción del eucalipto en la Argentina, data de hace unos 50 a 60 años y se debe al espíritu previsor y esclarecido de nuestro gran Sarmiento.

. . . .

... La planta... sirve para poblar bosques, llanuras, collados, pantanos; para reparo de las plantaciones, para sombra, para adorno, para mejorar el clima, etc...

. . . .

La especie que figura en primera línea por su difusión y aclimatación, es el *Eucalyptus globulus*. En las regiones Norte y Central de la república... se desarrolla perfectamente... El *Eucalyptus rostrata* es quizás la especie más resistente a todas las inclemencias... El *Eucalyptus gunnii* se difunde mucho por las partes del Sud del país, cuya resistencia al frío... es notable... casi todas las especies de eucaliptos tienen cabida en nuestro medio ambiente...

. . . .

... su propagación se efectúa con la siembra...

El trasplante se debe efectuar cuando las plantitas hayan alcanzado una altura de 7 a

Magnífico y colosal «Eucalyptus globulus», de cincuenta y siete años de edad, con más de cincuenta metros de altura; ubicado en la «Quinta de la Costa», San Isidro, de doña Florentina Sáenz Valiente de Vivot.

Vista general del vivero del establecimiento «San Jerónimo», de don Benjamín M. Barreto, en Monte Veloz, en el que se hallan más de 50.000 macetas con eucaliptos.

La base de un gran eucalipto, plantado por don Vicente Casares, en Cañuelas, F. C. S.

© Biblioteca Nacional de España



Soberbio monte de eucaliptos en la estancia «San Juan», de don Leonardo Pereyra Iraola.

Enorme eucalipto, de más de 50 años de edad, ubicado en «San Felipe», Pirán (F. C. S.), plantado por don Pastor Senillosa.

La base de un grande y hermoso ejemplar de «Eucalyptus globulus», en el Parque 3 de Febrero; tiene más de 50 años de edad y es de los veteranos, del tiempo de Sarmiento.

Los eucaliptos sirven también para dar sombra y reparo a las haciendas en los potreros. — Vista de la estancia «El Tejado», de don César González Segura, cerca de Mar del Plata.

10 centímetros... La plantación definitiva o de asiento se debe hacer a los seis meses más o menos...

... Son plantas muy delicadas en sus primeros años y por ello requieren numerosos cuidados...

....

La madera de eucalipto... es una de las mejores que proporciona la industria forestal...

En Australia... es la madera más empleada en las construcciones... de edificios, buques, puentes, ferrocarriles, muebles, postes, pavimentos, vehículos, instrumentos agrícolas, barriles y para otra gran variedad de objetos... En la Argentina, casi el único uso que se hace del eucalipto, es para leña...

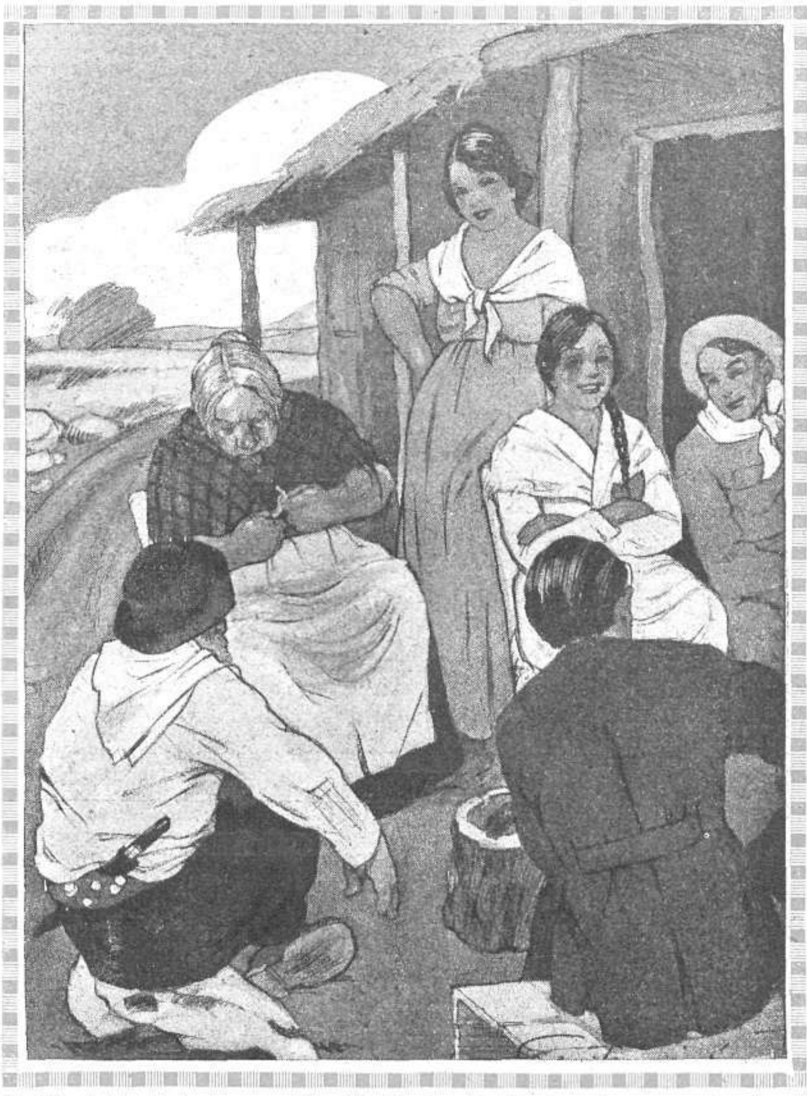
... Se utiliza su corteza, especialmente para la curtiembre, a causa del tanino que contiene...

Otro de los usos importantes del eucalipto es el de las hojas, que, sometidas a la destilación, suministran un aceite esencial... La importancia que tiene en el mundo medicinal, el aceite de hojas de eucalipto, es muy grande...

HUGO MIATELLO (HIJO).

© Biblioteca Nacional de España

"La madajuana"



Por un caminito angosto que como una serpiente se retuerce entre los rudos peñascos que yacen junto a la montaña, desafiando las rachas que con ímpetu vienen del oeste y silban muy fuerte, como si quisieran ensayar las sinfonías de las aves que vuelan sobre las cumbres, caballero en una mula flaca y poco estética, ascendía un personaje de extraña figura: ancho sombrero de alas blandas, traje negro, muy gastado, y poncho doblado sobre la silla.

Por el mismo camino, en dirección contraria, descendían hacia los valles de San Juan, dos jóvenes alegres, que también iban en mula, y entonaban una canción lugareña, con ese dejo de escasa armonía con que lo hacen aquellos que, ajenos al lugar, quieren imitar la natural cadencia de la entonación provinciana.

—Aquel parece don Antonio, el catedrático claudicante, que tocaba la flauta en el circo de Rosario — dijo uno de ellos.

— El mismo es, — respondió el otro. — Habrá venido a pasear su neurastenia por entre las sierras.

Y los tres antiguos conocidos cambiaron, al cruzarse, un cordial saludo.

El que iba solo, desafiando el empuje del viento, pronto desapareció detrás de maremágnum de peñascos. Los otros, siguieron con su cara de pascua junto al surco que en la tierra se había abierto, a fuerza de correr por allí, un ojo de agua que salía del vientre de la sierra, como si fuese un vómito de acero. Y siguieron su largo camino; mas luego, por entre las vides de los valles fértiles, en los cuales de cuando en cuando, como sierpes robustas que se entrelazan y luchan, aparecían troncos centenarios, tal vez los padres de los fecundos sarmientos de toda la heredad.

Llegaron a una casa, que llaman los familiares «la esquina de Bartolo». Vieja casa, chata y primitiva, con techo de paja y barro. A la puerta, amarrados a una barra de hierro, estaban dos mulas y un caballo, con las cabezas juntas, como si aprovechasen la oportunidad para hacerse confidencias.

A poco de apearse los caballeros, se oyó desde fuera un vocerío que entonaba salutaciones y enhorabuenas. Eran los paisanos que suspendían su «truco» para brindar hospitalidad cumplida a los dos pasajeros. Y cuando salieron de la «esquina», para emprender de nuevo su viaje, la última voz que les dió la despedida, fué una de mujer, de melodía muy escasa: — «¡Qué no se pierdan... *de vista...!*», y se esfumó gradualmente en forma de sonora carcajada.

De nuevo tomaron la ruta que diseñaba el pródigo manantial de la montaña y siguieron, por entre los campos llenos de vides que alimentaban su seno con la frescura que el arroyo les brindaba.

Marcelo, el mayor y más grueso de los dos, cargaba encima de la mula una «damajuana» con vino tinto, del más negro y más sanjuanino de los que por allí se vendían. Y, sólo al verles el rostro, al que asomaba el espíritu feliz y rebosante, hasta al más inocente en materia de adivinanzas, hubiérasele ocurrido el secreto de la robusta «damajuana».

Pasaron por la orilla del pueblo. A la puerta del cementerio, el capellán aguardaba las chiquillas que iban llegando a recibir su lección de catecismo. En frente, sentado sobre un tronco, estaba Pacho, terminando de modelar un brazo de fenómeno, grandote y musculoso, para una estatua muy blanca, que esperaba postor. Era «un ángel».

A unos metros de allí, el camino se retorcía e iba en descenso, hasta una casa de adobe, que a la distancia lo cortaba como un punto final.

— *¡Ijujú! Y ayá vien'el patroncito con la madajuana 'e vino!...* — dijo la vieja en alta voz, mientras se ponía de pie, y pasó luego la lengua por la chala de su sabroso cigarrillo.

Don Antenor salió de la casa y las muchachas detrás, haciendo un rulo con el pañuelo que se aburría de tanto estar entre las manos.

Solícitos, todos fueron a detener las mulas de la rienda para que se apearan los caballeros. Como la tarde era apacible y en ese recodo no soplaba el viento, quedaron allí — frente a la casa — formando una rueda en torno de un tronco robusto y enano que albergaba el brasero y era el centro de la circunferencia de todas sus tertulias.

© Biblioteca Nacional de España

— Traigan los vasos, muchachas, que hoy es día de fiesta, — dijo con sorna el menor de los huéspedes, cuyos ojos chiquitos y negros no cesaban de moverse

Y a poco aparecieron sobre una bandeja seis tazas muy fregadas y relucientess.

— *¡Lindo no más!* — exclamó Marcelo, que deseaba inaugurar cuanto antes el prólogo de su calaverada.

— *Io no vo'a tomar...* — dijo el viejo con entonación de pulcro.

— *Y io tampoco...* — siguió doña Petrona, que no abandonaba su colilla de chala.

— ¿Cómo es eso? ¿Creen ustedes que hemos traído el vino para contemplarlo?—dijo Marcelo,—y no fué necesario que pusiera mayor empeño, pues a los instantes el viejo y la vieja, por turno, prendíanse de la «damajuana», como los cabritillos de su buena madre.

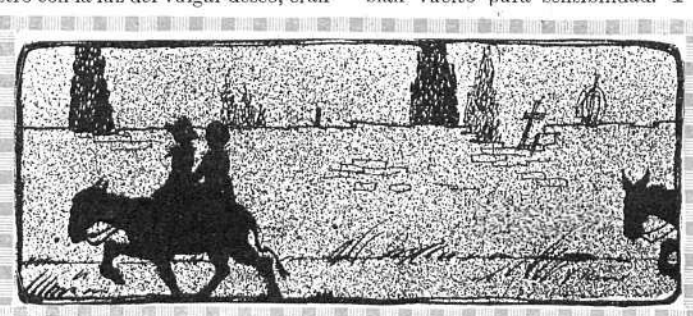
Las muchachas eran dos pimpollos sanjuaninos. Apenas conocían el abecedario, pero para ejercer las artes del corazón o dar puerta franca a los instintos que en ellas despertaban ferozmente los señoritos veraneantes, no era menester la ortografía. Llevaban en sí una poesía agreste y casi salvaje; la exuberancia de sus formas hechas de vid y de «charque», rebeldes formas, bien curvas y revolucionarias dentro de la línea habitual de las ciudades. Si no tenían inteligencia, y su sonrisa iluminaba el rostro con la luz del vulgar deseo, eran fuertes, tentadoras y la armonía de su cantar eterno disimulaba las imperfecciones de su léxico. Reían sonoramente, con fuerza y sin prejuicios. Cantaban como dos clarines que llenaran de alegría aquellos valles fecundos. Y los mozos que las vieron nacer y que junto con ellas habían crecido, sentían un respeto tan grande, que eran incapaces de profanarlas.

—

La tarde iba declinando detrás de las crestas, y el sol, que parecía una lámpara inmensa entre un monte de peñas y de nubes que se unían en las alturas, amenazaba con irse a las profundidades infinitas que existen del otro lado de las montañas.

En el fondo de la damajuana sólo quedaban unas borras violáceas. Don Antenor y su mujer eran afectos a los sueños voluptuosos que proporciona el vino. Y sin guardar ceremonias con los huéspedes, que estaban muy alegres, poco a poco fueron dejando caer la cabeza sobre el pecho; dieron unos lánguidos bostezos y dejaron vagar su entendimiento por un oasis de grotescas fantasías...

¡Había llegado el momento de gloria para la juventud!... Y cuando apenas alumbraba el sendero una luz muy tenue, de luna vergonzosa, junto a la verde pared del cementerio iban a lomo de mula las dos risueñas parejas, camino de la ciudad... Las mulas treparon luego por el tortuoso camino que asciende a las faldas pobladas; el vientecito fresco de la noche refrigeraba aquellos cuerpos flexibles que se habían vuelto pura sensibilidad. Y cuando dieron con el surco por donde rueda el ojo de agua, doblaron las mulas hacia un emparrado muy alto y tupido y desaparecieron las siluetas en la obscuridad...



ARTURO M. MAÑÉ.

Enero de 1918.

Dib. de Centurión.

UN CURIOSO OFRECIMIENTO DE EMPLEO

Buenos Aires, febrero 2 de 1918.

Señor X. — Casilla Correo N.º... — Correo Central.

Muy señor mío:

Refiriéndome al aviso adjunto, que he recortado de «La Prensa» de hoy, me permito dirigirme a usted muy respetuosamente para ofrecerle mis servicios.

Yo domino el castellano perfectísimamente, como el autor del «Quijote», personaje, que supongo usted conozca. Además mis conocimientos del griego y del latín clásicos, me facilitan ese dominio que usted exige.

Asimismo conozco varios idiomas vivos y otros muertos, y poseo 32 dialectos; lo que quiere decir que puedo nombrar una sola cosa de 40 modos diversos. El hebreo y el chino, sobre todo, los domino profundamente (con una profundidad de varios kilómetros), habiendo traducido del primero al segundo todos los Evangelios Canónicos y el Corán.

EMPLEADO PARA CORRESPONDENcia comercial, que domine el castellano y sepa escribir correctamente y rápidamente a máquina y conozca taquigrafía, puede ofrecerse a casilla de correo No. indicando nacionalidad y demás referencias. Preferible sea persona joven. Sueldo 100 $. v2

Escribo también perfectísimamente a máquina, pudiendo asegurarle que no pongo nunca una «k» por una «c». En cuanto a rapidez, soy un aeroplano de 300 caballos. (Pido perdón por la comparación, pero es la única que se me ocurre en este momento).

En taquigrafía, estenografía o «short hand», como dicen los yankees, no hay quien me gane. Nunca he contado las palabras que puedo escribir en un minuto; pero en la Cámara de Diputados he tomado discursos de tres miembros a la vez. Apurándome un poco, podría tomar sus cartas antes de que usted me las dicte.

Soy esquimal, y mi edad, según se cuenta en mi país, son 245 años. Para su mejor inteligencia le diré que allá el promedio de la vida de un hombre son 900 años, es decir, la edad de nuestro padre Matusalén; lo que corresponde, más o menos, a los 70 años en este país civilizado. De manera que traducido al criollo, yo vendría a tener 25 años de este país (descontados los días de fiesta y sumados los días que dedico a mis rezos y devociones).

Ruégole confirmarme que el sueldo es, efectivamente, $ 100, pues a mí me parece muy exagerado. Para mis necesidades basta y sobra, pues yo me arreglo con un poco de carne de foca, que consigo barata. Sobre todo en estos tiempos de carestía, ese sueldo para mí es bastante bueno, pues en Groenlandia ocurre lo contrario que aquí con respecto a la guerra, es decir que como los europeos no van por allá en estos tiempos, la carne de foca y el aceite de ballena se compran muy barato, y yo los recibo por encomienda postal.

Aunque todavía no tengo asegurado este empleo, estoy convencido que usted me preferirá (a menos que no se meta por el medio algún japonés, de esos que no comen sino arroz), y con esta convicción, le ruego me diga si usted tendría algún inconveniente en guardarme todos los meses $ 75, que creo podré ahorrar holgadamente.

Si usted se digna llamarme a una entrevista, ruégole no se vaya a asustar de mi presencia, pues como todavía no visto a la europea, tengo la barba, las uñas y los cabellos muy largos, y mi indumentaria se reduce a un pantaloncito algo corto, de piel de oso, y un saco bastante largo, de cuero de cachalote, que me baja de las rodillas.

En espera de que este modesto ofrecimiento merecerá su gentil preferencia, espero su llamado y le besa los pies a la europea su obsecuentísimo servidor y criado,

RABIDEHETOHAH CHICHÓN.

Domicilio: Banco N. 3 del Paseo de Julio.

© Biblioteca Nacional de España



EL PATO ❖ EL GALLO

Con el aire altanero de quien desprecia
al mundo y a sus glorias, mira de flanco.
Tiene el vientre potente y expresión necia,
de algún ex-salchichero, dueño de un Banco.

Ríe siempre, queriendo fingirse franco,
mas yo sé que en el fondo, mucho se precia,
de su frac impecable, de plumón blanco,
y polaina amarilla, lustrosa y recia.

O creyendo que nada dentro una lata,
o fingiendo que vuela, su caricata
solemnidad burguesa, por nada pierde;

y cuando alguna pata pasa, pocata,
arrastra sus chancletas tras de la pata,
con el andar triunfante de un viejo verde.

Hirta la cresta. El ojo pendenciero.
La pata erguida, con el expectante
desdeñoso ademán, de un caballero
que va a cruzar un rostro con su guante.

Un corvo brillo bélico de acero,
pone el sol, en su espuela penetrante.
Y en la vida feliz del gallinero,
alza su cola un signo interrogante.

(Las gallinas ingenuas y rendidas,
admiran su aire de perdona-vidas,
y sueñan con su amor, que las aterra...)

Y él, al pasear su gravedad enfática,
va dejando su impronta aristocrática,
como una flor de Lis, sobre la tierra.

Dib. de Alvarez.

JUAN CARLOS BERNÁRDEZ.

© Biblioteca Nacional de España

EL DIPLOMA DE LITA



Lita fué creciendo linda y alegre. Era linda como una rosa nueva que tuviera entre sus pétalos limpias gotas de reciente lluvia. Y era alegre como una tarantela napolitana.

Si no valiera por otras muchas cosas, podía valer por su cuello que, ebúrneo y largo, levantaba la tentación de las más suaves caricias. Tenía no sé qué aristocracias del cisne, con el cual, indubitablemente, la Naturaleza quiere demostrar que sabe de las más completas aristocracias. Que así dijo Darío del cisne:

En la forma de un brazo de lira
y del asa de un ánfora griega
es su cándido cuello que inspira
como prora ideal que navega.

La linda y alegre Lita trabajaba. Muchas horas de su alborear pasólas en compañía de sus libros de colegiala. Había de llegar y robaba tiempo al afecto de sus compañeras, como robaba tiempo igualmente al afecto de... quienes no eran compañeras, porque, a pesar de sus pocos años, sabía que en ocasiones podía entretenerse con Amor. ¡Y Amor, en ella, sí que tenía cien ojos!

Cuando se encontró, en el buen camino de la amistad, con aquel luchador idealista que tanto llevaba de poeta como de hombre, abrióle el alma bulliciosa porque de allá adentro decía algo la intuición. Confió en ese amigo que en el hosco mar de la vida parecía un navegante solitario. Se dieron la mano. Escondióse, la blanda mano de ella, como en un nido de amparo, en la recia mano de él. Y encontraron más azul en el derrotero.

En muchas de las etapas, casi siempre que se detuvieron a platicar, Lita dijo al amigo que anhelaba terminar presto sus estudios para ser el apoyo de su madre, de su madre buena y suave, serena y profunda. Esa finalidad brindábale el mayor de los estímulos. Era su norte.

—Sí; quiero ayudarle, decía, y quiero ayudarle pronto; quiero serle útil; quiero ser más que caricia en su vida...

Los hados malos lo supieron. Y, a poco andar, murió la madre de Lita.

Llovió el dolor sus candentes gotas sobre el corazón de la colegiala, que sin reparar aún en toda la soledad, siguió trabajando, estudiando; siguió haciendo el camino a la escuela, con sus libros, cuando no lo hacía al lugar de los muertos, con la ofrenda de las flores que parece repetir en esas horas la frase del filósofo griego: todo pasa como un río...

Era una luminosa tarde primaveral que florecía una deliciosa esperanza de vivir. Se sentía una profunda serenidad bajo un cielo inmensamente azul. Diríase que parecía todo una campana de cristal.



Entre las colegialas que terminaban sus estudios; entre las colegialas que triunfaban y que formaban grupos en los patios y en las salas de la amplia y hermosa escuela tantas veces bulliciosa, veíase a Lita, como absorta, con no sé qué aterciopelada inquietud. Algo faltaba para ella. Con su traje de luto, — y llevaba el más negro de los lutos, el que deja la madre cuando se va, — contrastaba entre la albura de los trajes de sus compañeras.

Llegó la hora de la distribución de los diplomas. Y nunca presentaron más alegre aspecto de colegialas que cuando eran poseedoras de eso que significaba «el título». Sólo una faltaba entre la alegría general. Sólo una...

En el más escondido rincón de la escuela, sola, completamente sola, y apretando y arrugando el diploma contra los candorosos senos, con los brazos en cruz, Lita lloraba. Estaba segura de que aquello llegaba demasiado tarde. Su madre había muerto... ¿Y acaso no había anhelado aquello para ser más que caricia en la vida de su madre? Nunca sintió tanto a la muerta, a la que fué buena y suave, serena y profunda; nunca la sintió tanto, como que era la hora del triunfo.

Unas tras otras, seguían las lágrimas, silenciosas, deslizándose por las tiernas mejillas pálidas, poniendo amargor en los labios, aunque no tan fuerte como el amargor que tenía el alma.

Y la vida siguió sonando sus horas...

GUILLERMO SÚLLIVAN.

Dib. de Redondo.

© Biblioteca Nacional de España

Nuevos horizontes de la Biología

Para CARAS Y CARETAS

Gracias a los modernos trabajos e investigaciones de un modesto cuanto ilustre sabio mejicano, el profesor Alfonso L. Herrera, actualmente director de Estudios Biológicos de la República Mejicana, ha podido constituirse una nueva ciencia, la cual pretende, nada menos, que estudiar el origen de los plasmas vivientes, que tal y no otro es el objeto de la Plasmogenia, nombre con que ha sido bautizada por su autor, la flamante disciplina.



El profesor doctor Rafael Rodríguez Méndez, de la Universidad de Barcelona, ilustre sabio español que ha acogido con entusiasmo las ideas plasmogenéticas, difundiéndolas en la península.

Y es probable que dicha ciencia, al adquirir su completo desarrollo, habrá de considerarse como el objeto final y último de las demás ciencias, dado que ha de suministrarnos la síntesis suprema, la fórmula en la cual ha de contenerse la ley que rige la organización universal, esto es, la que preside el desarrollo del Cosmos, puesto que la Plasmogenia puede definirse como la ciencia más general, tendiendo a demostrar que la vida se enseñorea de cuanto existe, desde el protozoario de los pantanos, hasta los mundos lejanos de la inmensidad, las estrellas de la noche y las nebulosas del infinito, perdidas en el báratro de los cielos.

Comprende la Plasmogenia abstracta que se refiere a las leyes generales de la vida de los seres y de las cosas, en el mundo que habitamos y en el Universo; y la Plasmogenia concreta, cuyo fin es el estudio de los plasmas vivientes, el origen de la vida en la tierra y la fusión de las ciencias naturales, zoología, botánica y mineralogía, en un solo cuerpo de doctrina, desde que demuestra palmariamente la vida universal de la materia. Y para sus objetos, pertrechada de las mejores armas, cuales son los métodos de experimentación más modernos y mejor probados, los más rigurosos postulados, rechazando en todo momento la malsana dialéctica que informa muchos capítulos de la ciencia oficial, y sus dogmas y prejuicios, va a explicarnos el origen y desarrollo de la vida, permitiéndonos que asistamos a su nacimiento y la sigamos en su magnífica evolución, en sus vuelos poderosos, a través de toda la realidad, del proteón, ese agregado indefinible de materia y de energía, ambas indiferenciables e igualmente activas...

Paisaje osmótico, obtenido con elementos minerales y donde puede verse el poder organizador de las fuerzas físicas. (De una fotografía enviada al autor por el doctor Leduc, profesor de la Escuela de Medicina de Nantes.)

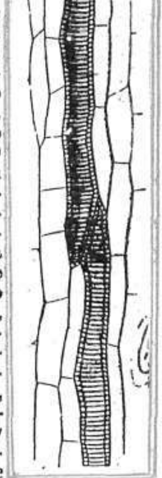


Imitación de muchas estructuras, movimientos y variaciones del protoplasma y los organismos microscópicos, por medio del ácido oleico y los álcalis. Las flechas indican la dirección de las *corrientes o movimientos. Nótense las imitaciones de microbios* (núms. 45, 51, 52 y 93), de pestañas vibrátiles (núms. 53, 55 y 65), de amibos en movimiento (núms. 181 a 184), de plasmodias (núm. 90) y celdillas con filamentos interiores (núm. 152). Todas se forman instantáneamente a la vista del observador o evolucionan en el agua muy alcalina, donde no puede vivir ni se presenta ningún organismo natural. El ácido oleico contiene impurezas inorgánicas.

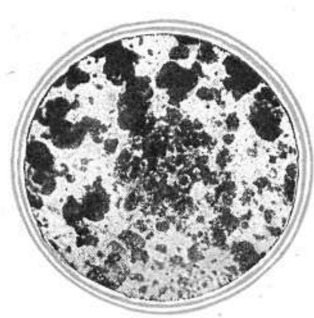
Así podemos iniciarnos en el estudio de la Biología sintética, con la reproducción artificial de los elementos de los tejidos y órganos, como igualmente del aspecto de los seres y de sus funciones.

Y empezaremos por los seres menos elevados en el dominio de la organización, los vegetales, para luego pasar a los animales hasta el hombre, que los compendia y resume a todos, pues la Plasmogenia, proclamando gallardemente sus verdades, ha logrado en sus atrevimientos sublimes, imitar el desarrollo embrionario del hombre, sin necesidad de retocar lo que vieran sus ojos, como lo hiciera el celebrado monista Hackel, lo cual le concitó acerbas y no siempre bien intencionadas críticas de reaccionarios y liberales.

Siguiendo con el estudio sistemático de la botánica, la Plasmogenia imita primero la celdilla y el tejido celular, elementos que sirven de base fundamental al cuerpo de la planta. Como ejemplo de imitación de la celdilla, pueden elegirse los Protoccocos, que se obtienen así: se mezclan 10 gramos de sílice coloide, con un gramo de carbonato de sodio y 0.50, gramos de carbonato de potasio. Los carbonatos alcalinos en presencia de la sílice y del vapor de agua atmosférico, condensado por el carbonato de potasio, producen esfero-cristales parecidos a las celdillas; y, — ¡cosa admirable! — siendo minerales, fijados por el alcohol, pueden teñirse con los colorantes histológicos usuales y montarse en bálsamo de Canadá, ni más ni menos que si se tratara de preparaciones de músculo, piel, tejido nervioso, etc., etc. Con lo cual



Vaso espiral de una planta. (Según Sachs.)

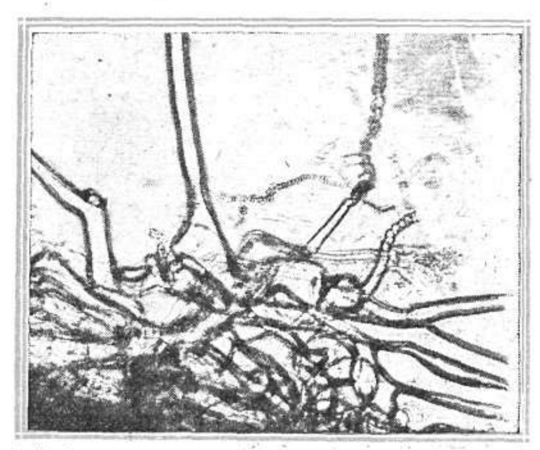


Preparación demostrando núcleos celulares fijos, *teñidos. (Según Herrera.)*



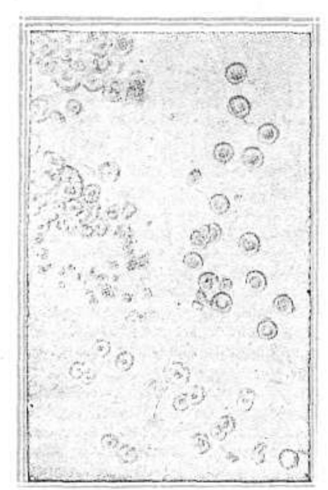
Preparación imitando el tejido poliédrico nucleado. *(Según Herrera.)*

© Biblioteca Nacional de España



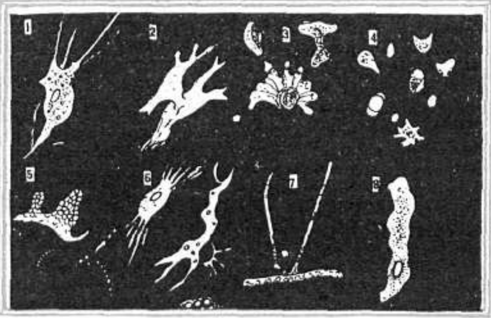
Imitación de vasos espirales y tráqueas. Silicato alcalino, adicionado de potasa y sulfato de aluminio. (Herrera.)

queda totalmente destruida la teoría de las «coloraciones vitales», que reclama fuerzas místicas o neomísticas, bajo diversas apariencias, para que tales fenómenos se produzcan. Por lo demás, la explicación de lo ocurrido es sencillísima: La sílice coloide, en pseudosolución, se coagula al ponerse en contacto con las moléculas cristalinas y del conflicto entre la fuerza de cristalización y la resistencia opuesta por la sílice, al movimiento de las moléculas cristalinas, resultan estas hermosísimas celdillas, cuyo estudio prosigue activamente nuestro querido amigo Herrera, en su laboratorio.



Protobios de calcita silícica, que se comportan en cuanto a sus funciones como las celdillas naturales; absorben y fijan los colorantes y se conservan en bálsamo. *Reuniendo millares de preparaciones semejantes*, el profesor Herrera ha constituido, en el Museo Nacional de Historia Natural de Méjico, una gran «Plasmoteca».

Ahora bien, si a los mismos elementos, se les prepara con arcilla coloide (silicato de aluminio), es posible estudiar en la celdilla los caracteres microscópicos de un elemento vegetal de estructura finamente granulada. Y ahora, después de estas disquisiciones, de las que resulta que es la fuerza inmanente en el proteón, la que modela estas organizaciones maravillosas por su fina estructura y delicados caracteres, cabe preguntar: ¿a dónde nos conducen resultados semejantes? ¿Cuál es la lógica que habremos de derivar de ellos? Contemplando bajo el ocular del microscopio este alborear de la vida, la más sencilla reflexión, nos permite ahora que nos expliquemos verosímilmente el origen de la vida en la Tierra y quizá también en otros mundos de la inmensidad que hayan alcanzado un grado igual de evolución cósmica en su alta vida milenaria; la cual habrá debido producirse no en el fondo del mar, como algunos, la inmensa mayoría de los autores supone, en base de las generalizaciones de la ciencia moderna, de la química sintética que ha creado las «albúminas-divinidades» con las cuales comulgan Fischer y su escuela; sino en las rocas o sobre la arcilla, iniciándose por medio de organismos tan sencillos como los *Protobios* (*Protubius cosmicus*, de Herrera), que, paulatinamente, por sucesivas adaptaciones a los diversos ambientes que han debido crear nuevas condiciones de vida, habrán evolucionado hasta producir las formas del mundo organizado. Porque no se puede comprender cómo pudieran conservarse a flote, en los hervorosos mares primitivos, casi siempre terriblemente azotados,—los cuales ni aún hoy han alcanzado su debido equilibrio,—siendo así que su propio peso los llevaría al fondo, donde no habría elementos de vida para un ser adaptado a condiciones distintas. Las rocas feldespáticas, descomponiéndose bajo la influencia del



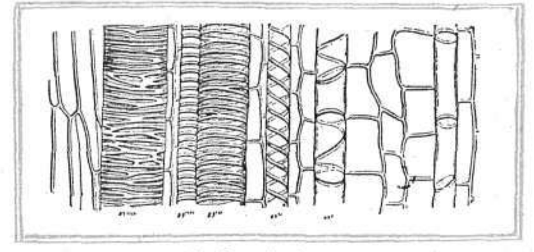
«Seudo organismos y estructuras artificiales». 1, 2 y 4, silicato de sodio tratado por éter común; 1, seudo-protozoario con núcleo y *seudópodos granulados finísimos*, como los de un radiolario marino; 2, seudo-amibos transparentes, imitación de «Amoeba proteus»; 4, imitaciones de «Amoeba coli», al cual se atribuye la disentería; 3, silicato de sodio en solución diluída y polvo de sulfato de aluminio; formas amiboides nucleadas; 5, silicato de sodio y alcohol a 85°; pezones alveolados y formas de microbios; imitación de los «Streptococcus»; 6, silicato de sodio y alcohol a 85°, seudo organismos nucleados; cordones hialinos; imitación de la estructura de ciertos protoplasmas granulados; 7, silicato de sodio adicionado de potasa cáustica y polvo de sulfato de aluminio: micelio y filamentos fructígenos de un hongo parásito; 8, silicato de sodio y agua de sal: núcleos con radiaciones granuladas. Todas las figuras muy aumentadas (Zeiss. 12/B); se han *formado rápidamente a la vista del observador, en líquidos asépticos*. (Herrera.)

agua y del anhidrido carbónico, grandes modificadores de la corteza terrestre, o la arcilla en presencia de ciertas sales, habrán debido cubrirse de organismos semejantes a los artificiales, cuya aparición y evoluciones sucesivas, podemos seguir paso a paso en el laboratorio. Sus características les confieren los atributos de la vida, observándose en ellos fenómenos de división celular (reproducción pseudo-mitósica).

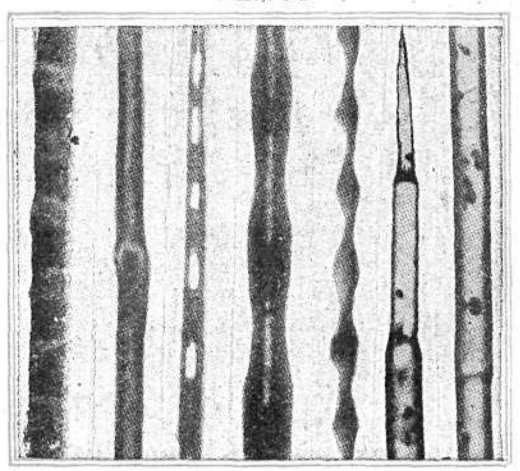
¡Qué lejos estamos del génesis bíblico!

VÍCTOR DELFINO.

Colaborador de la Dirección de Estudios Biológicos de la República Mejicana.
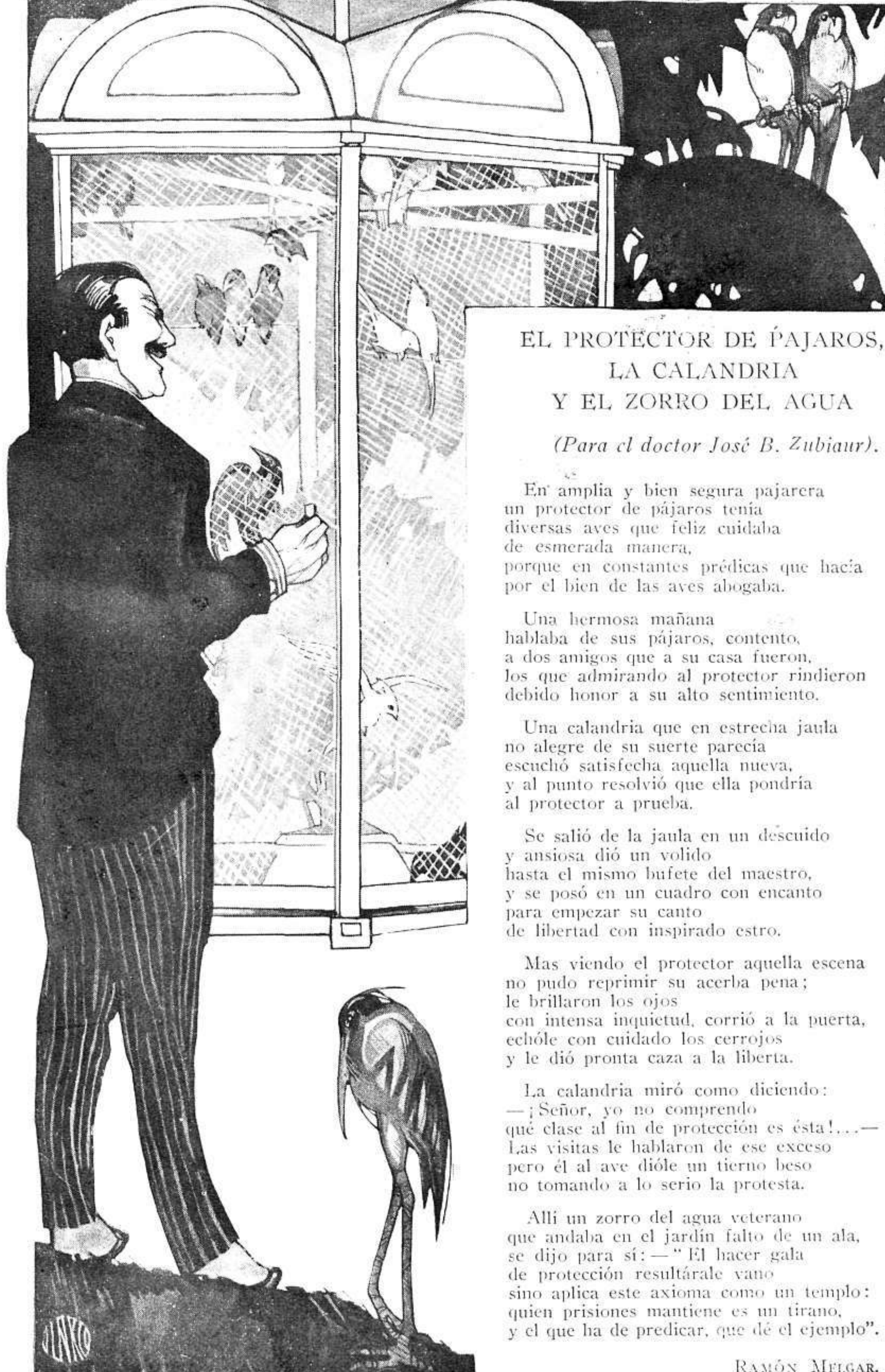


Vasos naturales. (Según Duchartre.)



Imitación de vasos, por medio de silicatos. (Según Leduc.)

© Biblioteca Nacional de España



EL PROTECTOR DE PÁJAROS, LA CALANDRIA Y EL ZORRO DEL AGUA

(Para el doctor José B. Zubiaur).

En amplia y bien segura pajarera
un protector de pájaros tenía
diversas aves que feliz cuidaba
de esmerada manera,
porque en constantes prédicas que hacía
por el bien de las aves abogaba.

Una hermosa mañana
hablaba de sus pájaros, contento,
a dos amigos que a su casa fueron,
los que admirando al protector rindieron
debido honor a su alto sentimiento.

Una calandria que en estrecha jaula
no alegre de su suerte parecía
escuchó satisfecha aquella nueva,
y al punto resolvió que ella pondría
al protector a prueba.

Se salió de la jaula en un descuido
y ansiosa dió un volido
hasta el mismo bufete del maestro,
y se posó en un cuadro con encanto
para empezar su canto
de libertad con inspirado estro.

Mas viendo el protector aquella escena
no pudo reprimir su acerba pena;
le brillaron los ojos
con intensa inquietud, corrió a la puerta,
echóle con cuidado los cerrojos
y le dió pronta caza a la liberta.

La calandria miró como diciendo:
—¡Señor, yo no comprendo
qué clase al fin de protección es ésta!...—
Las visitas le hablaron de ese exceso
pero él al ave dióle un tierno beso
no tomando a lo serio la protesta.

Allí un zorro del agua veterano
que andaba en el jardín falto de un ala,
se dijo para sí: —"El hacer gala
de protección resultárale vano
sino aplica este axioma como un templo:
quien prisiones mantiene es un tirano,
y el que ha de predicar, que dé el ejemplo".

RAMÓN MELGAR.

Dib. de Larco.

Buenos Aires, diciembre de 1917.

© Biblioteca Nacional de España

MERCEDITAS

ÓLEO DE ALONSO

ADORACIÓN



Piedad, Emperatriz, si audacia tuve
en amaros, lo mismo que un creyente
a su divino Dios omnipotente.
La adoración no baja, siempre sube;
por eso no temáis que amor demande;
tan sólo en adoraros es mi empeño.
¡Es ley que adore al grande el más pequeño,
y desprecie al pequeño el que es más grande!

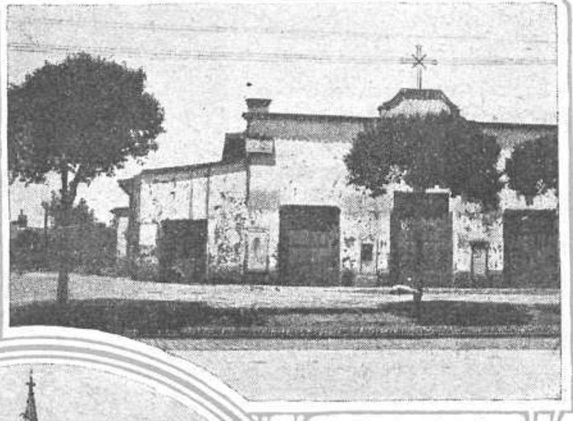
Y si la compasión de arriba viene,
si ya que el fuerte para el débil tiene
misericordia de piadoso juez,

fuerza es que tenga vuestro gesto bravo,
piedad, Emperatriz, para el esclavo
que se muere de amor a vuestros pies!

OVIDIO FERNÁNDEZ RÍOS.

© Biblioteca Nacional de España

Templos y epígrafes



El antiguo templo de Godoy Cruz, hoy abandonado y que sirve para depósito de útiles carnavalescos.

Godoy Cruz tiene una plaza bonita, que viene a ser como el Palermo de los porteños.

Allí van las familias por la noche a tomar aire y extasiarse a la vista de las proyecciones cinematográficas, que se exhiben en un telón colocado frente a un café, antiguo casi como el mismísimo pueblo.

En la plaza se levantan uno al lado del otro dos templos. Es decir: uno se levanta soberbio, con su campanario elevadísimo y puntiagudo que parece querer penetrar en la bóveda celeste, el otro más bien que levantarse se queda en pie por obra y gracia quién sabe de quién, pues ya no tiene nada de templo, fuera de la fachada.

Sin embargo, hace cincuenta o sesenta años, este edificio, hoy tambaleante, debió parecer una basílica a los pobladores de Godoy Cruz, quienes llegaron a considerar como el supremo de los favores, poder enterrar a sus seres queridos allí mismo, a la sombra de la iglesia.

El nuevo templo.

Es curiosa la sensación que produce contemplar los dos edificios que surgen uno al lado del otro, lleno de soberbio vigor el nuevo, y ya en vísperas de desaparecer el viejo. Por mi parte he sentido como una compasión profunda, la misma que me embarga el alma cuando veo despreciados y abandonados a los ancianos. La fachada de la vieja iglesia está deturpada por avisos de remate, ventas varias, proclamas políticas, anuncios de conferencias socialistas. El interior sirve de depósito para faroles, guirnaldas, postes, trofeos de carnaval, que salen a la luz una vez por año para adornar las calles de Godoy Cruz. Los últimos temblores de tierra han puesto a dura prueba las paredes del edificio, que parece sostenerse más bien sobre las sólidas puertas de algarrobo que sobre los cimientos y adobes carcomidos por las lluvias y el tiempo.



Curioso epígrafe, todavía existente en la fachada del antiguo templo.

Me arrimé con reverencia y cariño a la iglesia abandonada y vieja, y con verdadera extrañeza me apercibí que había aun cuerpos sepultados.

Unas lápidas, casi borradas y medio tapadas por avisos comerciales y proclamas políticas, dicen los nombres de los que aún yacen allí.

La primera, la de la izquierda, es muy romántica. Ha sido dictada por una esposa cariñosa, que jamás hubiera pensado que los huesos maritales habrían tenido un fin tan poco glorioso. Dice:

«Don Luis Fernández « q.e.p.d. Falleció el día « 16 de junio de 1865, a « los 50 años de edad. Su « amante esposa Carmen Campos lamentará eternamen- « te la irreparable pérdida de tan virtuoso y fiel com- « pañero, a cuya dulce memoria consagra este triste re- « cuerdo. R. Y. P.»

Ese «ryp» sin duda quería decir: «requiescat in pace», pero la y griega viene a despertar dudas.

La segunda no tiene mayor importancia. Se trata de tres hijos que lamentan tristemente la pérdida del autor de sus días y que le dedican el *triste recuerdo*. Pero el epígrafe verdaderamente notable es el de la tercera. El nombre de la persona a quien se refiere está cubierto por un amarillento manifiesto socialista. Pero lo que sigue se alcanza a descifrar y dice: « Víctima « del terremoto del 20 de marzo de 1861, dejó sin « *conzuelo* a su familia, que *en general* le dedica este recuerdo». Ahí tienen una expresión que para los que saben leer entre renglones, deja comprender un mundo de cosas. ¡Quién sabe si no hubo reyertas en familia, si acaso la señora tuvo sus buenas razones... *en particular* para no recordarse del finado o... viceversa, pues no se sabe si el finado pertenecía al sexo femenino o masculino... Para mí, ese modo de expresarse es un certificado de una buena conducta que contrasta con los acostumbrados inconsolables, inolvidables, imperecederos y demás adjetivos falsos casi siempre.

También puede ser que la frase responda a un bien entendido espíritu de economía y que los deudos del finado hayan preferido decir *la familia en general* para evitarse el gastar plata en otras letras...

Dr. A. Vaccari.

© Biblioteca Nacional de España

LA NOCHE DE SAN BALTASAR

EL CANDOMBE



La noche tiene una calidez extraordinaria. La tierra exhala un vaho tibio, enervante, que parece venir de las entrañas abrasadas del mundo, como una trasudación que devolviera a la atmósfera el calor infiltrado por los rayos del sol de un 6 de enero del Chaco. Arriba, el vapor de agua se condensa lentamente y va formando una neblina a través de la cual se ve una bóveda celeste tachonada de estrellas fulgurantes.

En un extremo de la ancha calle principal del pueblo, sobre una pequeña colina que se levanta a un lado del camino, se destaca una casa de techo a dos aguas; la rodea una arboleda circundada por un tejido de alambre de metro y medio de altura y dominada por la copa de un corpulento quebracho añejo. El ramaje brilla herido por las luces de una gran cantidad de farolillos chinescos colgados de las ramas en distribución caprichosa.

A un lado de la casa hay una pequeña puerta que da paso a la concurrencia que se renueva en frente, como una romería, en carricoches, a caballo y a pie.

Se celebra el día de San Baltasar, el moreno Rey Mago del terceto que integraban Gaspar y Melchor y que llevó sus presentes al Niño Dios, guiado por una estrella hasta el Pesebre de Belén...

Baltasar, reyezuelo de Oriente santificado por la leyenda universal, es objeto de un culto supersticioso y festivo de la llamada «gente de color»; y América, hogar forzoso de la miseria africana arreada a latigazos por traficantes de otra edad, ampara todavía algunos ritos con que los últimos vestigios de esa raza veneran la memoria del santo como testimonio de su comunión con la cristiandad.

La algazara es singularísima y el aspecto de los grupos sumamente curioso: todos los concurrentes, menos algunos mirones, son negros o muy morenos. En los vestidos de las mujeres, como una ironía, domina el color blanco y los adornos preferidos son diademas, moños y gargantillas de cintas celestes y rojas.

Bajo la «enramada», un arpa, un triángulo de hierro que el músico toca con una varilla de la misma materia, y varios tamboriles cilíndricos excitan el singular sensualismo de la raza con el raro concierto de sus arpegios, su tintineo y sus redobles.

La dueña de casa conduce a sus visitantes hasta la pieza donde está instalado, desde el día de Navidad, el tradicional «pesebre», en el rincón que se ve desde el patio.

Toda la flora regional luce sus colores en la construcción, en una especie de dosel herbáceo que cubre un armazón de tablas colocadas en forma de gradería sobre una mesa de cuyos bordes pende un paño verde que cae hasta el suelo. Cada grada está cubierta de hierbas que fueron frescas el día de Navidad, y en sus dehesas artificiales fingen pacer diminutas vacas y ovejas de cartón. Algunas están en actitud soporosa abrigando con su aliento al Niño Dios sonrosado y regordete que ocupa una canastilla de mimbre colocada en el centro de la construcción. La cabecita pelada del Niño se apoya en una almohadilla bordada y por encima de las puntillas que sobresalen de la cuna se alzan al aire sus piernitas rollizas. Por un sendero que viborea entre el pasto de una fingida planicie parece que avanzan los Reyes Magos montados en dromedarios de madera: Melchor, joven y rubio; Gaspar, respetable anciano de barba blanca; Baltasar, cobrizo y cuarentón.

En la grada superior, bajo un arco de triunfo de hojas de palma y encerrado en un fanal de cristal, Baltasar, el predilecto, se exhibe representado por un muñeco de veinte centímetros de estatura, exageradamente negro de cara, de pie y envuelto en una túnica roja. Sobre sus hombros se abre una esclavina del mismo color adornada en las orillas con flecos plateados. Preside virtualmente la fiesta desde ese trono, mirando hacia afuera por la puerta que comunica la sala con el lugar del baile.

El patio es grande. La arboleda circundante lo rodea con una valla de troncos nudosos y arbustos de hojas color tierra, a cuya vera se extiende una fila de banquetas de madera, sillas de paja y bancos tallados en troncos de «ñandubay». Junto a la puerta de la sala, un «canapé» desterrado de alguna casa de ciudad, sugiere una historia de decadencias con las indiscreciones de la cerda que acolcha su respaldo, apenas disimuladas por una preciosa mantilla de «ñanduty». Muchos curiosos miran, de pie detrás de las sillas ocupadas por las negras de mayor edad, y comentan con carcajadas contagiosas que corren por todo el redondel las sátiras de los «blancos», punzantes y agresivas, suscitadas por el requiebro lascivo de las parejas.

Está en su apogeo el «Candombe», danza exótica en cuyas líneas principales se descubre la ascendencia de los saltos nerviosos que caracterizan los bailes salvajes. No logra disimular tal progenie la suavidad de algunos movimientos derivados de la sustitución de los gritos primitivos por orquestas relativamente más armoniosas.

Música y danza son características. Mientras el arpa desenvuelve un «ritornello» de notas suaves, el triángulo parece reir con una risa histérica, burlesca, entrecortada, y los tamboriles acompañan con un redoble zumbón. Todo en un compás que varía periódicamente entre galope de polca y vaivén de habanera.

Brillan fulgores de sensualismo exacerbado en las pupilas renegridas; y las mujeres de ébano y los hombres cobrizos se mueven en huidas y perseguimientos zapateados cuando los impulsa el compás de polca, y se acercan con amagos de apresamiento cariñoso o se unen en abrazos inefables que se mantienen durante breves corridas cadenciosas, cuando el compás de habanera hace sollozar al arpa, disminuye los bríos del triángulo y prolonga el redoble, algo más suave, de los tamboriles.

En ciertos momentos los tamborileros entonan algo que, más que un canto, parece un recitado al compás de la típica orquesta. La letra contiene retruécanos picarescos y, entre una y otra estrofa desaliñada, el estribillo recomienda entusiasmo para que San Baltasar esté contento... La gente morena corea el canto de los tamborileros cuando la pareja debe bailar separada y este concurso del público anima tanto a los bailarines que el zapateo es entonces más brioso y la moza se contonea con flexibilidades de junco...

....

PEDRO VERONELLI.

Dib. de Fortuny.

© Biblioteca Nacional de España

★ La mujer ★ norteamericana y la guerra

Durante muchos años, la mujer norteamericana tuvo fama de ser, cada cual en su respectiva categoría, la más mimada del mundo, de lo cual se sacaba la consecuencia, un poco aventurada, de que era perfectamente inútil. Muchos hechos lo desmentían, pues siempre fué grande la eficiente actividad de la mujer norteamericana en todo orden de cosas; pero ha sido menester la guerra para acabar definitivamente la leyenda esa de la inutilidad de las compatriotas de Mr. Wilson.



Jóvenes de buena familia, saliendo de trabajar en un astillero de Boston.

Una ascensorista.

Ni los trabajos más rudos arredran a la mujer norteamericana.

Vigilando el funcionamiento de su máquina.

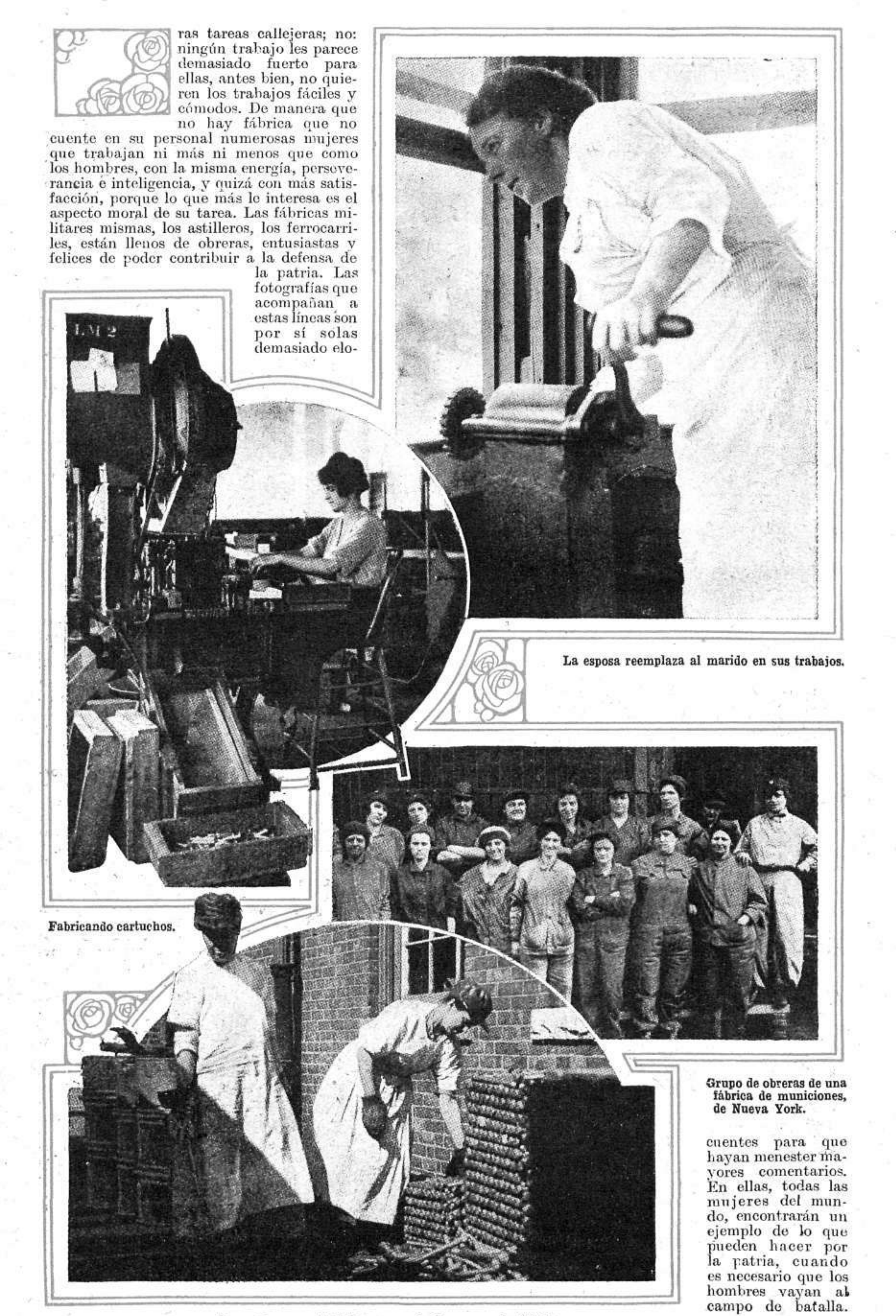
En efecto, las norteamericanas, en cuanto los Estados Unidos entraron en la guerra, no vacilaron un momento, y, siempre cada cual en su categoría, empezaron a buscar modo de ayudar a la patria, reemplazando a los hombres que tenían que marchar al combate.

Ya antes, muchas señoras y señoritas norteamericanas, algunas de ellas riquísimas, habían abandonado las comodidades del hogar, los encantos de la vida social, para ir a Inglaterra y Francia, los países de sus simpatías, a servir como enfermeras en las ambulancias militares, costeadas algunas por ellas mismas.

Pero es en los Estados Unidos mismos en donde la norteamericana está demostrando cada día su patriotismo y su capacidad para reemplazar al hombre. No se crea que en ese país las mujeres se limitan a fáciles trabajos de oficina, o a no muy du-

© Biblioteca Nacional de España

ras tareas callejeras; no: ningún trabajo les parece demasiado fuerte para ellas, antes bien, no quieren los trabajos fáciles y cómodos. De manera que no hay fábrica que no cuente en su personal numerosas mujeres que trabajan ni más ni menos que como los hombres, con la misma energía, perseverancia é inteligencia, y quizá con más satisfacción, porque lo que más le interesa es el aspecto moral de su tarea. Las fábricas militares mismas, los astilleros, los ferrocarriles, están llenos de obreras, entusiastas y felices de poder contribuir a la defensa de la patria. Las fotografías que acompañan a estas líneas son por sí solas demasiado elocuentes para que hayan menester mayores comentarios. En ellas, todas las mujeres del mundo, encontrarán un ejemplo de lo que pueden hacer por la patria, cuando es necesario que los hombres vayan al campo de batalla.



La esposa reemplaza al marido en sus trabajos.

Fabricando cartuchos.

Grupo de obreras de una fábrica de municiones, de Nueva York.

Dos señoras que trabajan como simples peones de fábrica.

© Biblioteca Nacional de España

BUSCANDO CASA



— ¿Es aquí donde se alquila una pieza?

— Sí; pero no admitimos inquilinos de cierta clase, porque como ve, ésta es casa de familia bien...

— ¡Sí; bien numerosa y distinguida!

Dib. de Redondo.

© Biblioteca Nacional de España

LOS GAUCHOS SE VAN...

«*Ya el gaucho no tiene historia, ha muerto la tradición*», dicen unos viejos versos criollos, inspirados posiblemente en horas de nostalgias pampeanas por algún trovero sentimental y pesimista.

La última ofrenda al gaucho de Hernández y Del Campo, ha sido depositada por «La Pampa Argentina», semanario festivo, de actualidades y costumbres nacionales, editado por el popular librero don Andrés Pérez.



El popular «Don Andrés», absorto ante su propia obra. (La niña sentada es su hijita).

La ausencia de esta revista del escenario de la prensa porteña, sorprenderá seguramente a los menos, pero tiene capital importancia en lo que respecto al periodismo «tradicional» se refiere.

Diez años de vida, áspera y difícil, en continua discordia con el gusto literario del público, que es un secreto, significan una «punta» de pesos consagrados de lleno a la defensa de un ideal noble y sano, aunque para muchos equivocado.

Nos imaginamos el mohín de disgusto de muchas traviesas obreritas y divertidos muchachos que vivieron su cuarto de hora feliz al arrullo del tango «Cara-Sucia», de «El Pangaré» o simplemente de «Pobre mi madre querida» que, dicho sea de paso, «La Pampa Argentina» obsequiaba a sus favorecedores en hojas sueltas, conjuntamente con el retrato de Garibaldi, la guía de Buenos Aires o el Almanaque de los Sueños con el lenguaje de las flores... Pero, ni con todo eso ha podido sostenerse «La Pampa». El público quiere a veces el oro y el moro...

Buenos tiempos tuvo «La Pampa Argentina» en que fué defensora incólume del pabellón gaucho. Todo cuanto hay de «selecto» en el ambiente «payadoril» desfiló por sus páginas, deleitando a un público especial que ama a este género de literatura; pero cayó después en la pecaminosa senda... abandonando su programa netamente popular para convertirse en fuente de sortilegios, con poesías sublimes de Darío, Díaz Mirón, Echeverría, Lugones y hasta Capdevila, cosas muy bonitas estas, como raros ciertos ensayos paleontológicos, muy fuera del arte milongueril de los cultores de la musa criolla.

Año X   Segunda Epoca. Buenos Aires, de 30 Diciembre de 1917   N. 445

La Pampa Argentina

Semanario Festivo, Literario, Artístico, de Actualidades y Costumbres Nacionales

No se devuelven los originales publíquense o no, ni se admiten dedicatorias a los miembros dirigentes o colaboradores de la revista.

En el material literario se dará preferencia a los asuntos nacionales.

APARECE LOS DOMINGOS

Dirección y Administración: SALTA 794 esquina INDEPENDENCIA 1199

Cabecera de «La Pampa Argentina».

Del mismo pecado falleció «El Fogón» de Montevideo, poco tiempo después de la muerte de su director «El Ñato Calisto». Es el afán de los modernismos y la propia civilización, tan atacada por el «Criollazo» que impone estas consecuencias lógicas del buen sentido.

¿Era una aberración «La Pampa Argentina»? ¡No! Era una gaceta digna de *Anastasio el Pollo*, pero destinada a sucumbir en cuanto dejara de publicar aquello de:

«Ya va llegando la hora
en que la pampa dormida nos deja su despedida
sobre el rancho de totora.»



En la sección «Expedición», empaquetando «versos para cantar con guitarra».

Versos sencillos debidos a la pluma del sincero payador de barrio, que a veces *no dicen nada*, pero que son siempre expresión de sus propios sentimientos, gustando y popularizándose con asombrosa facilidad.

Don Andrés Pérez, — que es el editor más pintoresco y popular, — es un buen «criollo»... (con permiso de la madre patria), porque ha perseverado «machacando en hierro frío» hasta que, vista la inminente catástrofe, se ha debido entregar con armas y bagajes.

Lo hemos entrevistado porque la noticia nos sorprendió y, con el dolor de circunstancias, recibió nuestro pésame de condolencia.

— Gracias, muchachos, — nos dijo. — He luchado hasta el fin, y si bien es cierto que no soy acreedor a la «Legión de Honor», porque en este país no se condecora a nadie, por lo menos he logrado propender al engrandecimiento de las artes gráficas. En diez años de «Pampa» son muchos los pesos depositados en la mano del impresor...

— ¿Se dice que usted volverá por sus fueros? — Preguntamos nosotros por decir algo.

— Nada de eso. Es cierto que a diario me insisten en este sentido, pero... no quiero «aflojar», porque si me meto otra vez en el baile, soy como los aragoneses...

— Así que...

— Así que ya estoy al día con el «gaucho de chiripá». Continuaré editando folletos de versos y libretos teatrales, pese a la carestía del papel.

— Se nos dice también que se viene notando por aquí la ausencia de autores y gente de letras...

— Todo lo contrario. No quiero citarles nombres propios porque la lista es demasiado grande. Si les digo a ustedes que a los payadores, poetas y prosistas, se me ha agregado ahora una nueva plaga peligrosa...

— Las tonadilleras, posiblemente...

— ¡Qué esperanza! Los «filodramáticos», y créanme que a éstos les tengo cierto temor...

— ¿*Son peligrosos*?

— ¡Tanto, no! En esta casa son todos pacíficos. Lo lamentable es que, como saben que yo los quiero a todos, aprovechan de mi debilidad y... ríanse ustedes, ¡me leen obras teatrales!...

No habiendo más asuntos que tratar, cerramos el acto con un apretón de manos al simpático editor y un «hasta luego» a su hijo, que nos quería detener para recitarnos algunas milongas de su cosecha...

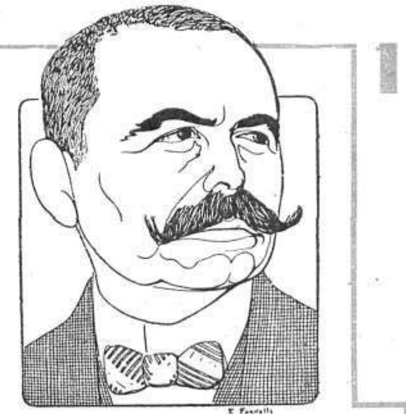
Por esta vez se ha probado que «La Pampa» es insegura, por lo menos como negocio editorial.

YACARÉ.

© Biblioteca Nacional de España

LOS EX-LIBRIS




Señor Ramón Casals y Vernis, dibujante de «Ex-Libris».



La marca de libros existe desde que se comenzaron a escribir libros: justifica nuestra afirmación lo que dice don Bartolomé Sigalés, fundador de la «Unión Ibérica de Ex-libris», demostrando que un códige del año 1188, perteneciente al emperador Frederico Barbarroja, el cual se conserva en la Biblioteca del Vaticano, está previsto de marca por medio de un grabado. En el Museo Británico, existe otro que data del 1400, — antes de Jesucristo, — que parece pertenecer a la Biblioteca de Amenofio III, reinado de antes de la era cristiana.





El erudito bibliófilo don Ramón Miguel y Plana, ha sido el primer propagador de los Ex-libris en España, con un pequeño volumen, pero muy interesante, que publicó en 1905 — hoy agotada la edición. — En uno de sus párrafos dice: «De los Ex-libris surge el desarrollo cuando en 1440 viene la invención de la imprenta; es entonces, cuando comienza a democratizarse y de los nobiliarios desciende a los palacios episcopales hasta llegar a poseerlo el ciudadano que por sus dotes es favorecido con título honorario.»

Lo que nos ocupa es cosa vieja, que, para los más, resulta nueva; esto y el interés despertado entre los bibliófilos en encargar a los dibujantes marcas para sus libros y coleccionar de las mismas, es lo que nos induce a publicar estas notas.





Muchos deben a las marcas de sus libros el haberse puesto en comunicación con personas de mucho valer intelectual, ya que, como decimos antes, todos los que poseen Ex-libris, además son coleccionistas, y al saber que existe una nueva marca, mandan la suya solicitando el cambio.

Se han vendido ejemplares antiguos por buenos precios, y colecciones que, por sus méritos artísticos y valor histórico se han pagado cuantiosas sumas.

La colección más importante en España la posee el distinguido letrado don Pablo Font de Rubinat; sigue a la del mencionado, la de don José Montsalvatje, — entusiasta como el primero por todo lo que significa Arte; — su colección consta de 13.000 ejemplares, entre ellos 1.500 de singular valor artístico y arqueológico.

Entre los artistas que en España se han distinguido y especializado dibujando Ex-libris, se cuentan, entre otros, a Triadoó y Alejandro de Riquer. De los primeros de primera línea se destaca la figura de don Ramón Casals y Vernis, director de la Academia Fortuny, de Reus, que hoy ilustra nuestras páginas, no tan sólo por ser un refinado dibujante, sí porque además es pensador que sabe interpretar y dar carácter a cada marca de libros... las que, siendo el sello del bibliófilo, son también el retrato espiritual, porque revela siempre Casals el modo más refinado del sentir de quien le hace su Ex-libris — mis libros.





EUGENIO FORNELLS.

© Biblioteca Nacional de España



— No saben ustedes cuánto me fastidia el haberla perdido de vista, — dijo Ernesto malhumorado.

— ¡Paciencia, amigo! Esas conquistas se ofrecen todos los días, — contestóle jovialmente Alberto.

— ¡Ah sí! Eso dices tú. Pero en mi larga carrera de enamorado no encontré jamás una chica tan encantadora, ni que despertara tan vivas emociones con sólo una mirada.

— Las miradas de una bella desconocida, — exclamó sentenciosamente Héctor, — emocionan siempre.

— Querido Ernesto, — intervino Víctor, que escuchara en silencio las palabras de sus amigos.—Voy a incurrir en la vulgaridad de referirte una aventura mía, acaecida hace años, y que tiene sus puntos de amarga originalidad.

— ¡Pero vean ustedes lo que son las cosas! — dijo riendo Alberto.—Sea cual sea el tema que se trate, nunca falta alguno con su correspondiente cuento, y, especialmente, si se habla de amores.

— Eso depende de que los caracteres humanos, tan diversos en la mayoría de sus aspectos, presentan una curiosa afinidad en lo que respecta al amor.

— Oigamos el cuento, — propuso Ernesto deseoso de distraer su pensamiento.

— Han transcurrido, desde entonces, diez años, — comenzó Víctor.—Contaba yo, pues, veinticinco, Ernesto, tu edad. Tenía, también como tú, un alma amante, fácilmente accesible a las primeras impresiones.

— ¡Oh! ¡Yo estoy ya demasiado envenenado!

— Pero, querido, la mujer es el supremo antídoto contra el envenenamiento moral.

— ¡Acaso!

— Bien. Salía del teatro, una fría noche de invierno, y, deseando llegar cuanto antes a mi casa, tiritaba y blasfemaba en una esquina, expuesto a los cuatro vientos, esperando el tranvía.

Divisaba a lo lejos sus luces que avanzaban con desesperante lentitud.

— Suprime los exordios y reflexiones.

— Llegado, por fin, subí. Siguiendo maquinalmente un hábito inveterado, lo primero que hice fué observar, desde la plataforma, para cerciorarme de si en el interior había alguna viajera.

— Todos tenemos esa costumbre.

— Distinguí una graciosa cabeza, y me encaminé en derechura a un asiento apropiado para verla a satisfacción.

— ¿Linda la chica?

— ¡Preciosa! No voy a describir sus encantos y me concretaré a decirles que quedé profundamente impresionado.

— Como ahora Ernesto.

— Exactamente. Pese a mis ardientes deseos de acostarme en seguida, y contrariando mi temperamento adverso a las persecuciones, alentado, más que alentado, atraído por miradas dulcísimas, plenas de promesas, decidí seguirla.

— ¿Iba sola?

— No. La acompañaba un caballero anciano, a quien, por intuición, supuse padre de la desconocida. El tranvía, cuya marcha se me antojaba demasiado veloz, alejábase del centro internándose en los barrios suburbanos. Descendieron en una calle apartada que aún no había alcanzado los beneficios de la pavimentación y el alumbrado público, constituído este último, apenas, por uno que otro farol a petróleo diseminados tan míseramente que no lograban romper la obscuridad más que en un reducido radio. A pesar de las tinieblas, mis ojos de enamorado tropezaban de cuando en cuando con las brillantes pupilas de ella, que a intervalos se volvía para mirarme, produciendo en mi el efecto de un imán irresistible.

— Abrevia, Víctor.

— Pido paciencia, amigos. Caminaban a unos veinte pasos de distancia. Detuviéronse ante una casa de muy buena apariencia, junto a la cual había un farol. Yo continué mi camino para pasar ante ella. El caballero que la acompañaba llevó una mano al bolsillo, gesto muy natural para sacar la llave de la puerta. En el momento en que cruzaba junto a ellos, una voz amenazadora me detuvo: — ¡Alto!—Creí soñar y miré a mi alrededor para ver al que me agredía. No había duda. Era el caballero anciano, que, apoyando el cañón de su revólver en mi pecho, me imponía silencio e inmovilidad.—Señor... — murmuré.—¡Silencio! — ordenó. Yo permanecía estupefacto cuando ella, ¡Dios mío!, ¡Ella!, con destreza increíble, comenzó a registrarme los bolsillos extrayendo de ellos cuanto encontraba de valor para entregarlo inmediatamente al anciano.

— ¡Qué rabia tendrías!, — interrumpió Alberto.

— ¡Rabia! ¡Ah no! Un estupor enorme, una pena intensa, me anonadaban. Con profundo dolor contemplaba las blancas y delicadas manitos que continuaban ágilmente su ruín tarea. Veía la hermosa cabecita inclinada sobre mi pecho, escudriñando, con sus bellísimos ojos, la cartera, que fué vaciada en seguida. Aspiraba el suave perfume exhalado por el airoso cuerpecillo, y todo aquel conjunto de belleza y debilidad, ocupado en la deshonrosa faena, oprimíame el corazón con un pesar agudo. No me preocupaba mi amor propio humillado, mis sentimientos provocados con un fin cobarde, preconcebido.

— ¡Qué sentimentalismo!, — exclamó burlonamente el incorregible Alberto.

Sin hacer caso de la interrupción, Víctor prosiguió:

— El anciano seguía apuntándome con su revólver, empuñado con la mano derecha, mientras su izquierda recibía y hacía desaparecer en sus bolsillos lo que salía de los míos. Intentó ella sacar mi anillo, y, no pudiendo conseguirlo, me dijo suavemente: Sáquelo usted. Al hablarme me miró. Algo debía haber en mis ojos porque, a la débil claridad del farol, la vi enrojecer y bajar los párpados confusa. Mientras procuraba sacarme el anillo, le dije con tristeza: No era necesario atraerme a esta celada para robarme. Podía haberme pedido lo que quisiera para evitarme el dolor de verla hacer esto. Baje usted el revólver, — agregué dirigiéndome al anciano. No trataré de defenderme estando ella con usted. Levantó la joven sus ojos y vi, emocionado, que se desbordaban las lágrimas.

— Tal vez la obligaba el viejo ese a robar, — dijo Ernesto.

— Entreguéle el anillo y le pedí al anciano me dejara *siquiera unos centavos para volver a casa en tranvía.* Abrió ella rápidamente su cartera y, sin decir palabra, me alargó un billete. Lo rechacé diciéndole: —Los pido a quien me roba.—Me entregó él veinte centavos.—Ahora, váyase usted, — me ordenó. — Miré por última vez a la joven, que volvió la cabeza, y me alejé con el alma dolorida, sin pensar en otra cosa que en la inmensa desgracia de ella.

— ¿De manera que tú no la crees culpable a pesar de haber sido la autora material del hecho?

— Yo, — murmuró Víctor, — no puedo concebir el mal en una mujer. ¡Mujer! ¡La eterna y dulce víctima del hombre! Si ella delinque, lo hace instigada por él.

— A veces. Muchas obran por cuenta propia.

— Sí. Cuando ya les han envenenado el alma. Para mí, el vocablo «Mujer» supone lo más bello, suave y delicado que existe en el universo, y, si algunas se echan a perder, no tienen ellas, lo afirmo con sincera convicción, la culpa.

C. A. López Blomberg.

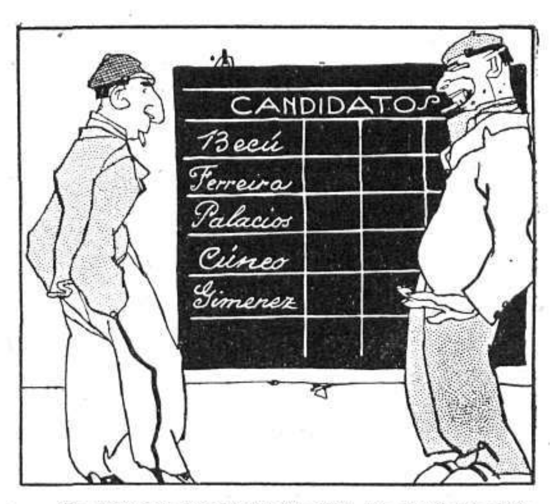
Dib. de Montero.

© Biblioteca Nacional de España

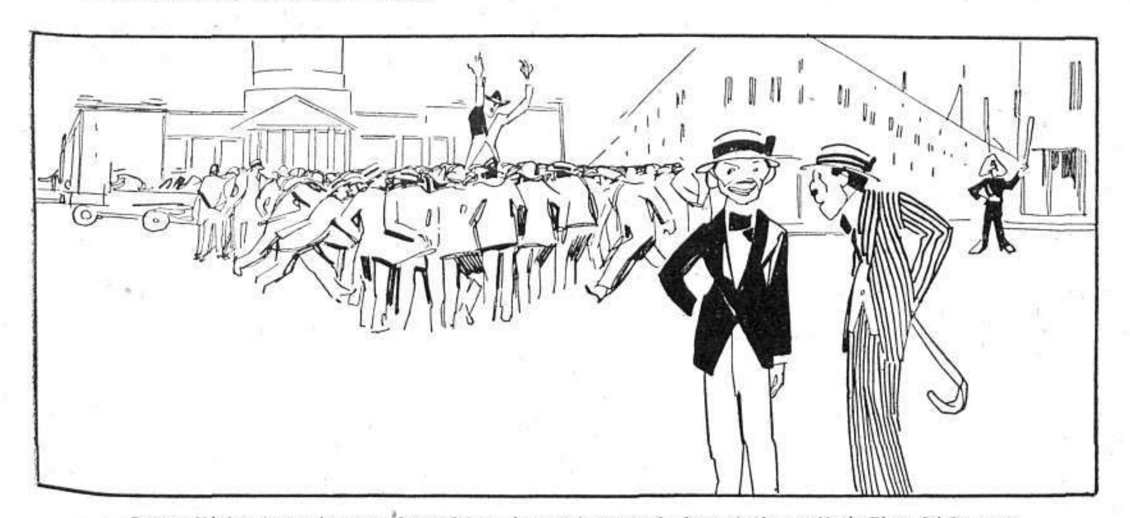
Emisión menor



Crotto. — Parece que en una propiedad mía de Córdoba, se ha descubierto una valiosa mina de manganeso.
— ¿Por dónde queda?
Crotto. — En Ojo de Agua.
— Ya ve; y decían que no era nada lo del ojo.

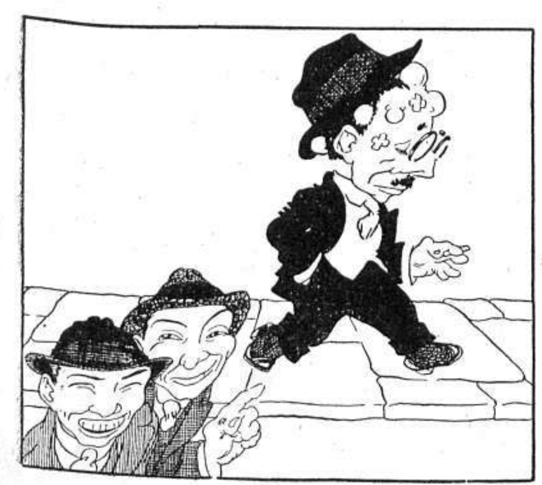


— Che, hermano, hay tantos favoritos que no sé por quién jugarme la plata.
— Yo le meto derecho viejo a los míos, y placé a Palacios.

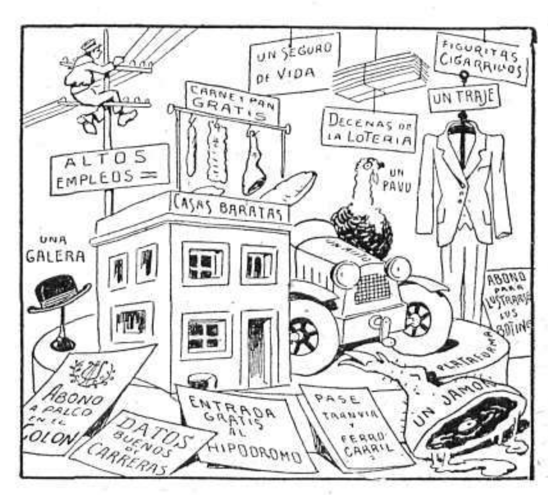




— Los candidatos, para estar cerca de sus futuras bancas, han tomado de punto de reunión la Plaza del Congreso.
— Sí; y con el tiempo se convertirá en un Foro romano.



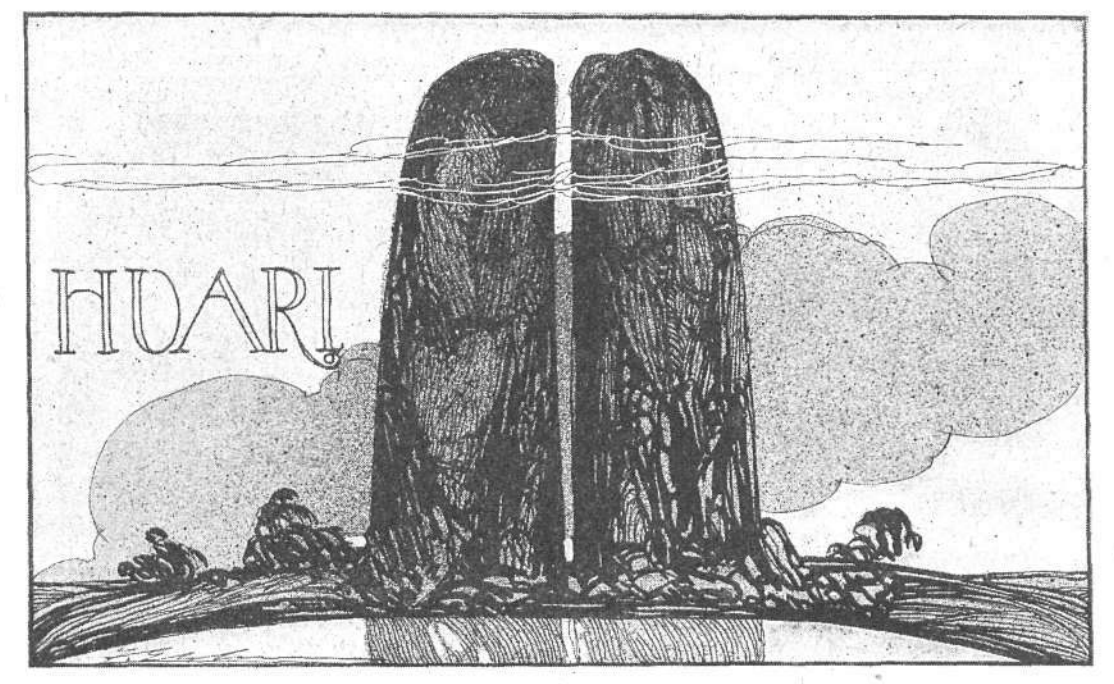
— ¡Qué orador! ¡Qué cabeza!
— La cabeza ya veo que la tiene llena de chichones.
— Son sus timbres de honor; resultado de sus campañas oratorias.



Esto es lo que prometen los partidos en sus programas; seguramente estará muy lejos de la realidad.

Dib. de Polimani.

© Biblioteca Nacional de España



TRADICIÓN INDIA

Cuando en 1592 las tropas del conquistador Tristán de Tejeda, después de haber recorrido los Llanos de La Rioja penetraron hasta Talampaya (de *Talamj;* parada, descanso, — *pay-cuesta*, — cuestas del descanso) donde se detuvieron, un grupo de oficiales españoles llegó hasta las márgenes del Bermejo en las fronteras del país de Huanda. Allí, en las orillas del río, oyeron quizá por primera vez la tradición que se cuenta sobre el Cerro Rajado, montaña cilindro cónica como un pan de azúcar, que se levanta aislada sobre la ribera izquierda y que vista desde Hornillos (Villa Unión), o Pagancillo, aparece proyectarse a la distancia sobre el azul del cielo, como dividida en dos mitades, por un tajo gigantesco que la corta hasta la base.

Huanda, la ciudad de los dragontios del norte, fué edificada en un sitio que se supone ha existido en las montañas de Huandacol, a semejanza de la Trapalanda famosa de las orillas del Nauelhuapí. Fué poblada por gigantes que después de avasallar a las naciones del norte, y de levantar monumentos megalíticos como los de Tiahuanaco, y los del templo de Pachacamaj, sostuvieron una guerra abierta con los serpentarios del sur, raza más poderosa todavía y de mayor estatura, arrojada desde la Oceanía por el hundimiento paulatino de la antigua Lemuria, que nunca fué un mito al decir de los geólogos.

Ambas razas eran compuestas de hombres gigantescos y naciones civilizadas, y no de salvajes paleolíticos como se cree, que bajo la dirección de Reyes *divinos* construyeron ciudades de rocas talladas asentadas en morteros de lavas derretidas, cultivaron artes y ciencias, y conocieron la Astronomía, la Arquitectura y las Matemáticas a la perfección.

Eran gigantes que medían 27 pies de alto y 8 de hombro a hombro, como las estátuas de la isla de la Pascua en la Oceanía, descubiertas por Cook; usaban amplias togas, armas de guerra poderosas y tenían grandes orejas colgantes como símbolos de omnisciente sabiduría, pues eran engendrados por Aquél «que todo lo sabe y todo lo oye».

Pero los dragontios o atlantes que vinieron del norte, eran buenos; mientras que los serpentarios o lemures del sud, eran malos y egoístas.

Los primeros hicieron toda clase de invenciones, descubriendo el uso del fuego y los métodos para encenderlo, la domesticación de los animales salvajes, y el proceso de la mutación de las yerbas silvestres en cereales, desgranando mazorcas de maíz de tres codos de largo, y segando trigo de siete, como el que Horus espigaba en los campos de Aanru a las orillas del Nilo; en fin, hicieron descubrimientos con los cuales no pueden compararse en ingenio e importancia, ninguna de las invenciones modernas.

Los segundos, los serpentarios o lemures, de miembros más atléticos que los atalantes, habían desarrollado más sus caracteres físicos e intelectuales que sus psíquicos y sensitivos, dándose a la práctica de la «Magia negra», la gran ciencia de la «Sabiduría», pretendiendo un día escalar los montes y llegar al cielo, desde donde fueron arrojados por «Camaj», el Creador, hacia la tierra, después de fulminarlos con sus rayos, y sus facciones amarillo-doradas, se tornaron en «negras por el pecado».

Hacía muchos siglos que luchaban, pero era una lucha de cíclopes, homérica, grandiosa, arrojando rocas enormes como simples piedras lanzadas por las hondas, esgrimiendo menhires de ochenta pies de largo como masas de combate, desviando ríos que anegaban las ciudades como nuevos diluvios, incendiando bosques seculares que quemaban la tierra y la hacían correr como lava derretida, y produciendo hecatombes en las razas a millares, como si todos los elemenros reunidos o las furias del averno las arrasaran.

Sus trompas repercutían en las cavernas del valle como el rugido de cien leones, y el sordo resonar de sus marchas de ataque era como el sacudimiento de un temblor que se acerca. Sin embargo, había una barrera que aún los dividía: las crestas del Longaya hasta el Cerro Rajado.

Sobre ese sitio, cerrando las corrientes del río que no era un hilo de agua sorbido por los soles como es hoy día, sino más bien un océano de olas tumultuosas y revueltas, los dracontios habían acumulado trozos de montaña para cerrar el paso. Sobre las cumbres, entre las olas petrificadas del mar de piedra, cubrían el horizonte dentellando el cielo con sus figuras, como picos de montaña.

Abajo, el llano era conmovido por un ruido sordo y persistente. Eran los lemures que llegaban juntos, como un inmenso ejército al asalto.

Nada pudo detener la agresión. Los picos de la montaña bamboleaban, ante el choque repetido de las masas de combate, que como arietes esgrimían los lemures, y las rocas caían como si los volcanes las vomitaran describiendo parábolas en las cimas, como si del cielo llovieran las estrellas. Troncos de árboles aguzados como flechas rayaban el aire produciendo chas-

© Biblioteca Nacional de España

quidos siniestros y una polvareda nunca vista cual si la montaña entera sacudiera sus flancos de granito, llenaba las faldas, subía y se extendía por el aire cubriéndolo todo, como si el monstruo de piedra se desperezase de su milenario letargo. Del fondo de aquella nube sombría, partían rayos sangrientos y zizagueantes, cual si se hubieran complotado en luchar las iras del cielo con las de la tierra.

Se vió entonces a los dragontios abandonar la cresta. Bajaron rodando por los flancos, con un ruido sordo semejante al de carros que descargaran piedras entre las nubes, pero cubriendo aún su retirada con las rocas aisladas que arrojaban, como las últimas crepitaciones de un mar de lava que se rompe cuando el volcán vomita.

Sin gemir, sin inmutarse, todos se agruparon en el llano en torno de sus carros de guerra que semejaban una ciudad ciclópea de tiendas blancas. Allí los dragontios esperaron el postrer ataque.

Este, no se hizo esperar mucho tiempo. Los lemures, entonando su cántico de guerra, bajaron como avalancha. Sus mujeres e hijos les seguían para repartirse, sangrientos, los despojos.

Súbitamente una alarma paralizó su bélica marcha. Todos se volvieron al Oeste, alargando hirsutas sus cabezas, bajando sus escudos, y escuchando con sus grandes orejas, cual cóncavas cavernas.

Dominando las crestas del Longaya, teñida por el sol de una aureola de sangre, una cabeza colosal los miraba.

Era una cabeza cien veces más grande que la de un cíclope, que la de un lemur o de un atalante, y sobre su cabellera desgreñada como la copa de un árbol agitada por el huracán, una piel de un lobo apocalíptico paraba sus orejas puntiagudas y mostraba su aguzada y desigual dentadura como una empalizada de marfil entre las ramas de un bosque sombrío. Aquella cabeza, dominaba las más altas montañas y aparecía como ardiendo entre los rayos del sol que incendiaba de púrpura su pelaje.

Sus ojos brillaban como antorchas encendidas, y sus brazos enormes y nervudos se apoyaban como en dos báculos en las cimas del Cepo y del Bayo, los picos más altos de la cordillera del Longaya.

Los serpentorios, aterrados, retrocedieron, pero no tuvieron tiempo. El monstruo avanzó hasta el borde del río, y les cerró el paso.

No teniendo por donde escapar, contornearon la montaña, y el ejército comenzó a desfilar entre los flancos de la estrecha quebrada que dividía en otro tiempo el Cerro Rajado en dos mitades, y cuyos muros de roca verticales, eran tan altos, que casi llegaban al cielo. Querían ocultarse a la vista del monstruo.

Hicieron desfilar primero las mujeres, luego los niños y por último, ellos cerraron la marcha. Todos penetraron en el desfiladero.

Entretanto, los dragontios en el llano, miraban el nuevo enemigo con terror. Preferían la lucha con los serpentarios que arrostrar su furia. ¿Qué podían sus masas de piedra, ni sus flechas? ¿Qué sus escudos?

Este, avanzó; no fué un rugido el que lanzó desde la altura, fué un grito de guerra como un retumbo: *¡aukay! ¡haichay!* y apoyando sus pies sobre el Longaya empujó con sus brazos poderosos una de las mitades del Cerro Rajado.

Un ruido espantoso como un cataclismo conmovió el Cerro hasta sus cimientos, seguido de un estampido de piedras rajadas y las dos mitades, como una gigantesca tenaza, se cerraron aplastando a las tropas del ejército lemur en retirada...

Se cuenta que una lluvia de sangre y de leche llegó hasta el cielo formando la vía láctea.

Los atalantes, atónitos, lo contemplaron y comprendieron quién era.

Bajo su piel de lobo sus ojos brillaban con la luz de un genio bueno, y bajo su pelaje hirsuto resaltaban sus brazos como troncos centenarios de algarrobos retorcidos.

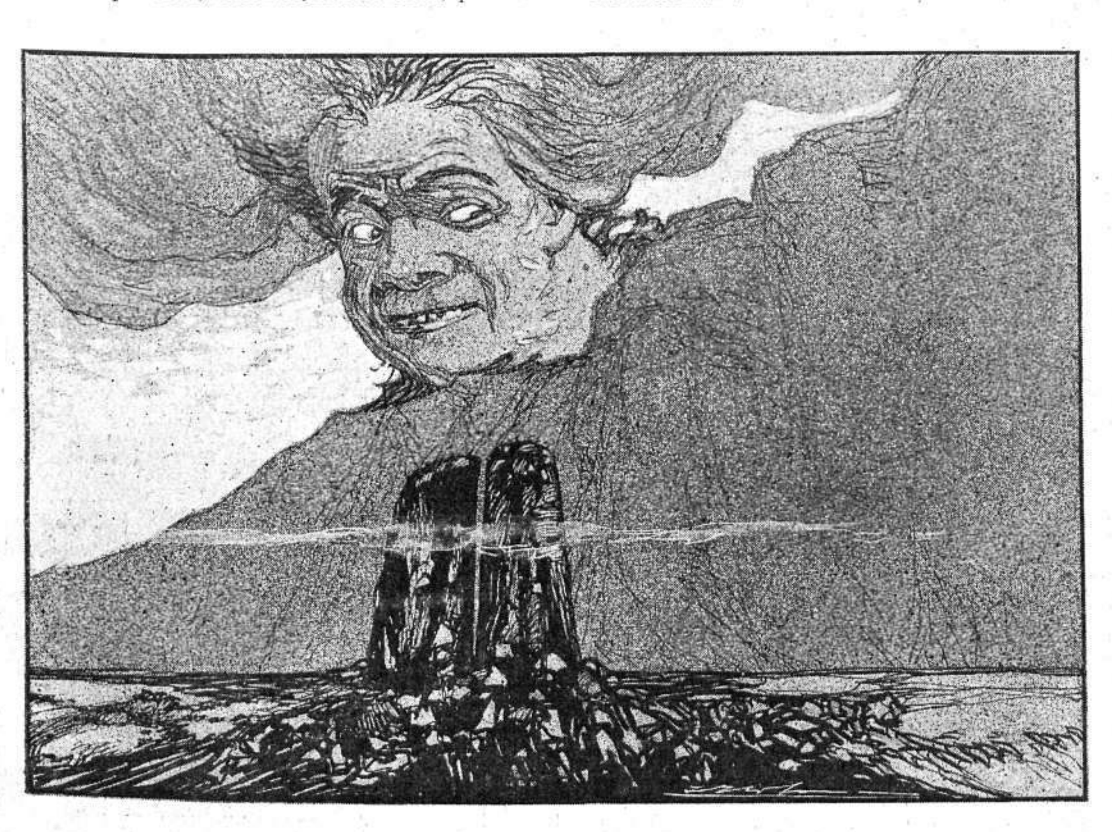
Un grito de amor de los atlantes repercutió hasta el cielo:

¡Huari! ¡es Huari, el Dios de la Fuerza! ¡Efectivamente, era Huari, el Hércules indio!

....

Desde entonces todo el que pasa al pie del cerro, le muestran la veta negra que llega hasta la cima. Los geólogos dicen que es un esquisto. Yo digo es la sangre de los lemures aplastados.

Dib. de Hohmann. PEDRO BAZÁN.



© Biblioteca Nacional de España

De Rosario



Doctor Leonidas Loza, dirigiendo la palabra a los convencionales del Partido Demócrata.



Los convencionales de dicho partido, en la reunión celebrada en el Comité Central, en la que se sancionaron candidatos a los doctores Lisandro de la Torre y Medina.



El Interventor a Corrientes, doctor J. M. Giuffra, a su llegada a Rosario, rodeado de las autoridades locales.



El señor Jorge Coen (×), ganador de la carrera automovilística de 320 kilómetros, con los socios del «Club Gimnasia y Esgrima»

De Montevideo



El Presidente de la República, doctor Viera, y sus ministros, en el lunch, después de la inauguración de la Exposición Nacional de Lanas.



Autoridades civiles y militares, y la delegación argentina de Guerreros del Paraguay, a la salida de la Metropolitana, después de celebrado el homenaje al general Flores.



Comida realizada en el «Parque Hotel», con que la colonia norteamericana conmemoró el aniversario del nacimiento de Wáshington.



El nuevo ministro de Bélgica, señor Melot, con el introductor de embajadores, llegando a la Casa de Gobierno.

© Biblioteca Nacional de España

En el "Centro de Almaceneros"



Reunión de comerciantes minoristas, verificada para protestar contra la implantación de las altas patentes establecidas por el P. E.

Demostración



Vecinos de la sección 22 y amigos de los señores doctor C. Masson y C. Falchi, después de haberle sido ofrecida la demostración por su 5.ª reelección de juez de paz y alcalde, respectivamente.

Festival artístico



Las masas corales del «Orfeó Catalá», bajo la dirección del maestro Genescá, que ejecutaron con gran acierto un selecto concierto de música clásica. — Aspecto de la sala del teatro Buenos Aires.

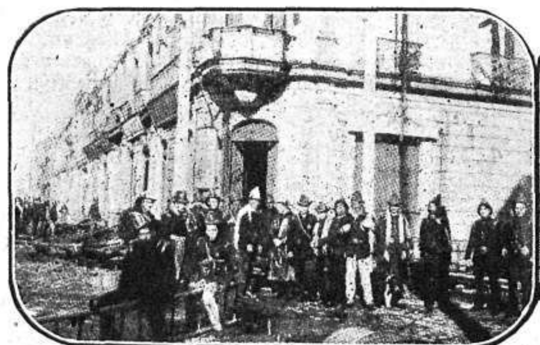
De Chile



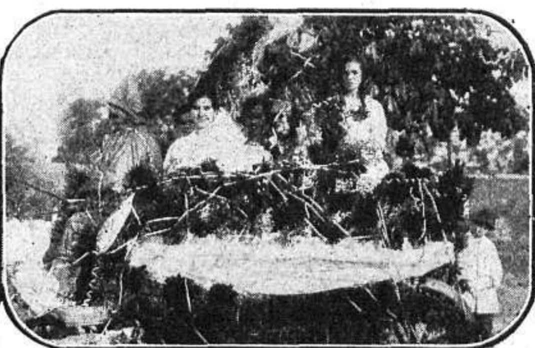
SANTIAGO. — Fotografía tomada en el «Restaurant Santiago», después del banquete ofrecido al señor Joaquín Fernández Blanco, ministro plenipotenciario en España.



SANTIAGO. — Solemne funeral del señor Marcial Martínez. El oficio fúnebre a la llegada al cementerio general.



CONCEPCION. — Bomberos voluntarios al terminar la extinción de un voraz incendio que destruyó un cuarto de manzana, situada en el centro de la ciudad.



SANTIAGO. — Familias de Gandarillas Ureta y Rojas Ureta, en el corso de San Bernardo, celebrado a beneficio de «La Gota de Leche».

© Biblioteca Nacional de España

¡ALMAFUERTE!...

En el aniversario de su muerte



I

¡Tú que, con voz más recia que la voz de los mares,
arrojaste de tu honda los peñascos solares
que han surcado la noche como soles de amor;
y escuchaste temblando la honda voz pavorosa,
y profunda, y oceánica de la turba espantosa
que está uncida a la rueda del eterno dolor!...

II

Tú que oiste de tantos niños pobres el coro,
con sus ojos tan tristes de celeste o de oro
que las lágrimas llenan de una gasa de luz;
tú que oiste el inmenso, sollozante murmullo
de esos seres de rosa, de confianza, de arrullo
tropezando asombrados con su bárbara cruz.

III

Tú que viste el desfile de las vidas aciagas,
la gran horda doliente toda roja de llagas
horadando las sombras de su noche sin fin;
y a través del invierno, todo el pueblo harapiento
que enloquece el eterno latigazo del viento
y que ultraja con babas de desprecio Caín.

IV

Y la virgen que el Hambre arrojó a la resaca,
—como estrella celeste que se apaga en la cloaca,—
y que pierde el edén de ser madre y de amar;
tú que viste el espanto de sus ojos cansados,
como atroces rubíes por el éter quemados,
y las llagas mordiendo su blancura lunar.

V

Y la tímida tropa de esas pobres viejitas
cuyas frentes sagradas que son frentes malditas
escarnece una turba despiadada y feroz,
de esas suaves viejitas con sus almas de cielo
caminando clavada la mirada en el suelo
cual si ya no esperaran nada, nada de Dios.

VI

¡Y la madre que clama sobre pobres camastros
porque ha visto apagarse uno a uno sus astros
y la ciega la arena de su horrible pesar;
porque ha visto que el Hambre le robaba su cría!...
y su aullar estremece la tiniebla sombría
y se agranda en la noche como el canto del mar!...

VII

¡Tú que, lleno del trueno de tus roncos cantares,
arrojaste de tu honda los peñascos solares
que han surcado la noche como faros de amor;
y escuchaste temblando la honda voz pavorosa;
y profunda, y oceánica de la turba espantosa
que está uncida a la rueda del eterno dolor!...

VIII

Ya has rodado hasta el pozo de la densa ti-
[niebla...
aún cantabas cegado y extraviado en la niebla
pero tu alma ya estaba con tristeza mortal,
desplomarse veías ya tu sueño radioso,
y mirabas el Cosmos como un trompo espantoso
que girara en las trombas aulladoras del Mal.

IX

¡No! Levanta tus ojos que el amor vuelve soles,
son las almas del mundo misteriosos crisoles
do el amor se hace bronce de inmortal voluntad,
y aunque brame el espanto que en las cosas impera,
en un día terrible que del tiempo está fuera
llenará los abismos la sencilla verdad.

X

¡Y verás entre el trueno gozoso de los mundos,
la sonrisa tranquila de los cielos profundos,
y las lepras bañadas por elíseo fulgor...
y la araña hecha arcángel... y la torva cabeza
de Satán alumbrada por divina tristeza,
y el infierno profundo sollozando de amor!...

MARCOS M. MUNIZ.

© Biblioteca Nacional de España



Se deslizaron, rápidos y febriles, a pesar de su temperatura abrumadora, estos pasados días del mes de febrero, en el que culmina generalmente la *season* veraniega: porque aquel decir de «los meses de descanso del verano»... es sólo un miraje, para los que viven en la perpetua agitación que constituye la alta vida mundana... Agitación para poder disfrutar de todas las diversiones que se presenten, y agitación, también, el organizar e inventar continuamente nuevas diversiones... y así se ha dado el caso, según cuentan los que quisieron divertirse en Mar del Plata o en el Tigre, que más de una vez se quedaron sin té, o tuvieron que tomarlo burguesamente *en casita*, puesto que en el Golf, en la Rambla, o en las terrazas de los hoteles, se les impuso una retribución extraordinaria, por una taza de té o un vermouth... «Las damas» organizadoras de festivales benéficos, debían de percibir el pequeño interés correspondiente a sus protegidos...

No he de ser yo, sin embargo, la que censure esa leve *presión* para conseguir el óbolo que no siempre es espontáneo, y que se ha ejercido de manera tan gentil e irresistible, en estos pasados días de febrero, en los que han de haberse perdonado tantas horas de loco aturdimiento, gracias a ese mínimo interés, entregado casi inconscientemente por los que anhelaban se le inventaran para ellos nuevas diversiones...

Pero se inicia ahora una breve temporada de relativa calma: ha llegado el momento de pasar unos días en la estancia, o de hacer vida más tranquila en las pintorescas residencias del Norte: la marea de los entusiastas por el brillante apogeo de la *season* del Biarrtiz argentino, disminuye lentamente, y el luminoso mes de marzo dejará disfrutar con serenidad a todo el mundo de la mágica seducción de aquel ambiente... y convengamos en que esa mágica seducción, tiene sus peligros: hoy hemos de tratar, si ustedes me lo permiten sin protestar, amigas mías, de una modalidad femenina tolerada en un principio en aquel ambiente, que nos induce inconscientemente a muchas liberalidades: luego, hemos ido acatándola poco a poco, y terminó siendo ya arraigada costumbre, allí donde nos jactamos todas en ser un poquitito *dernier cri*...

Y empecemos, pues, por el principio: siempre he de recordar la sorpresa que me causó no hace muchos años (fundado recién el Golf, en Mar del Plata), cuando instalada en mi mesita para tomar mi té, y mientras contemplaba el divino, luminoso paisaje que se domina desde el chalet, se llegó a saludarme una de las más entusiastas jugadoras de aquella época. Naturalmente, quise servirla a ella ante todo, puesto que llegaba agitadísima, brillante la mirada, por el triunfo obtenido, y al pasarle yo la taza humeante, me dijo sonriendo deliciosamente: «Gracias, señora... tomaré un *pippermint* con soda...»

Repuesta luego de esta primera sorpresa, fuí resignándome, poco a poco a ver, como toda una legión de encantadoras jovencitas, adoptaba tan extraña costumbre: hoy, al llegar al *Ocean*, sea a mediodía o a eso de las siete de la tarde, un grupo de damas y caballeros, estos preguntan inmediatamente: «¿Qué cock-tail prefieren?» Porque ya es de rigor que todas sepamos distinguir las mil combinaciones que han importado los bars norteamericanos... y resulta ya anticuada, *vieux-jeu*, la que pide sencillamente un inofensivo vermouth...

Ahora bien: ¿si por desgracia, o mejor dicho, por lógica consecuencia de aquella vida especialísima, se nos permite el frecuentar el Casino, y la excentricidad del cock-tail a todas horas, es acaso razonable, que nosotras mismas implantemos como cosa corriente, esa nueva práctica mundana? Señalo el síntoma, porque esa modalidad a la que llegué a habituarme en las temporadas pasadas en Mar del Plata, se está haciendo tan común en Buenos Aires, como en un punto de baños, en los que se ha habituado a tolerar nuestra rígida y tradicional sociedad, muchas, y muy censurables innovaciones...

En ciertos elegantes salones de té frecuentados por señoras, he visto como muchas jovencitas piden su cock-tail, antes del almuerzo: no es que vengan de los *lincks*, agitadas por el enérgico deporte... vienen de compras, simplemente, y la que acaba de elegir los encajes y tules que han de idealizar aún más su frágil y delicada silueta, ordena al obsequioso *maître* que las sirve, una de esas misteriosas combinaciones, debidas a la inventiva de los áridos especuladores de bolsa del Norte... ¿No les resulta a ustedes, chocante anomalía?

Y es oportuno recordar aquí la sorpresa indecible, de un diplomático argentino acreditado ante un gobierno sudamericano, cuando al ofrecer un refresco, en una gran fiesta, — celebrada hace pocos años, — a una prestigiosa figura de aquella sociedad, la distinguida dama le pidió que la hiciera servir un vasito de cogñac... no dejaría de sufrir también cierta sorpresa el eminente compatriota, si volviera al propio ambiente después de su prolongada ausencia...

La dama duende.

LA MANERA DE SUBIR

A don Juan A. Palma.

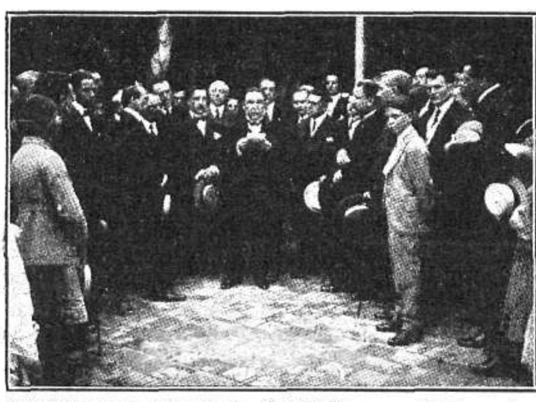
Un célebre cortesano
(de esos que el pueblo desprecia)
era allá, en la antigua Grecia,
favorito de un tirano.
Un amigo de la infancia
que humilde lo conoció
y a quien siempre distinguió
con su afecto a la distancia,
hablarle pudo después
de muchos años de ausencia
cuando ya era una potencia,
y postrados a sus pies
dádivas de él esperaban
sumisos, aunque envidiosos,
muchísimos poderosos
que íntimamente le odiaban.
Lo abrazó con efusión
y ajeno a vil alabanza,
demostróle su confianza
con una interrogación:
— ¿Cómo lograste subir
a la cumbre, sin caer?...
— Fácilmente. Con hacer
siempre lo mismo: fingir.
Para el débil tuve audacias,
del fuerte sufrí las furias,
y en pago de sus injurias
mis labios dieron las gracias.

RICARDO SÁNCHEZ.

1894.

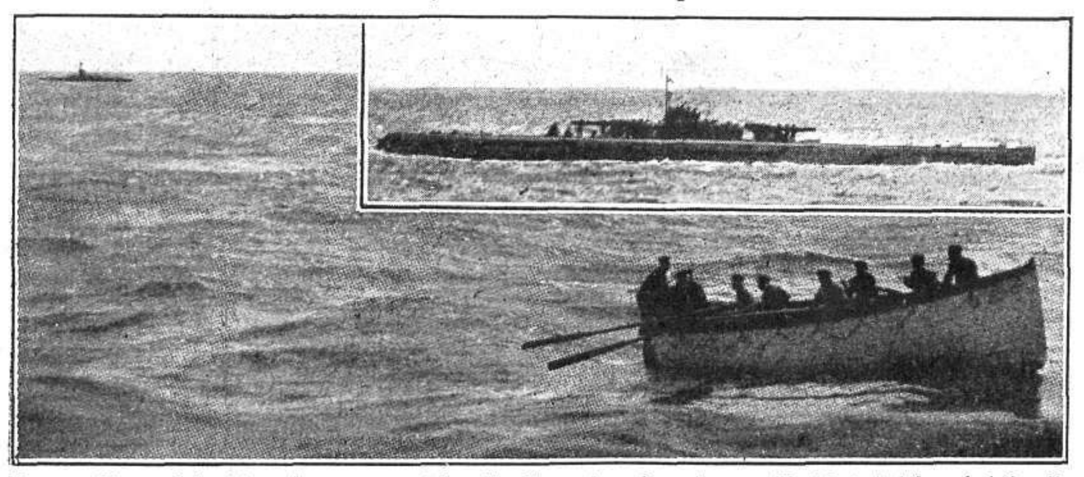
© Biblioteca Nacional de España

Filantrópica donación



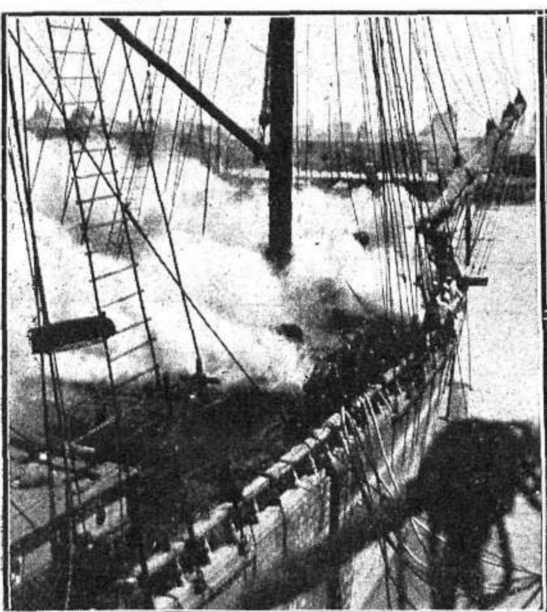

El Ministro de Justicia e Instrucción Pública, pronunciando su discurso al recibir de los señores Enrique C. y Silvano Crotto, que representaron a la «Sociedad Protectora de Niños Huérfanos y Desvalidos», la importante donación de los bienes de dicha sociedad.—La propiedad del asilo inaugurado, que forma parte de los bienes.

Incidente emocionante, acaecido al vapor "Infanta Isabel"



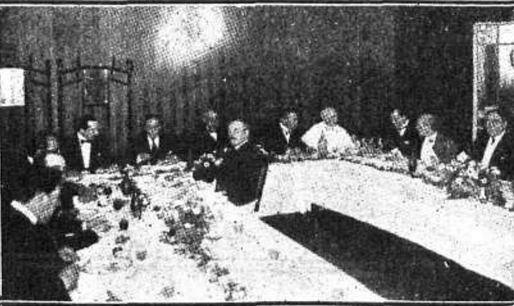
Un sumergible germánico detuvo al vapor, en su viaje a ésta, disparando varios cañonazos. El «Infanta Isabel», a la intimación del submarino, envió su bote con la documentación; revisada ésta fué autorizado a continuar su ruta. Las fotografías muestran el bote, de regreso del submarino, y éste en el ángulo de la derecha.

Incendio en un barco



Aspecto del velero norteamericano «Jaen Palmer», momentos después de haberse declarado el incendio que destruyó un cargamento de lino, ocasionándole graves averías.

Banquete



Profesores de la Escuela Normal «Presidente Sáenz Peña», en la primera comida anual de camaradería, celebrada en el restaurant «Florida».

Necrología



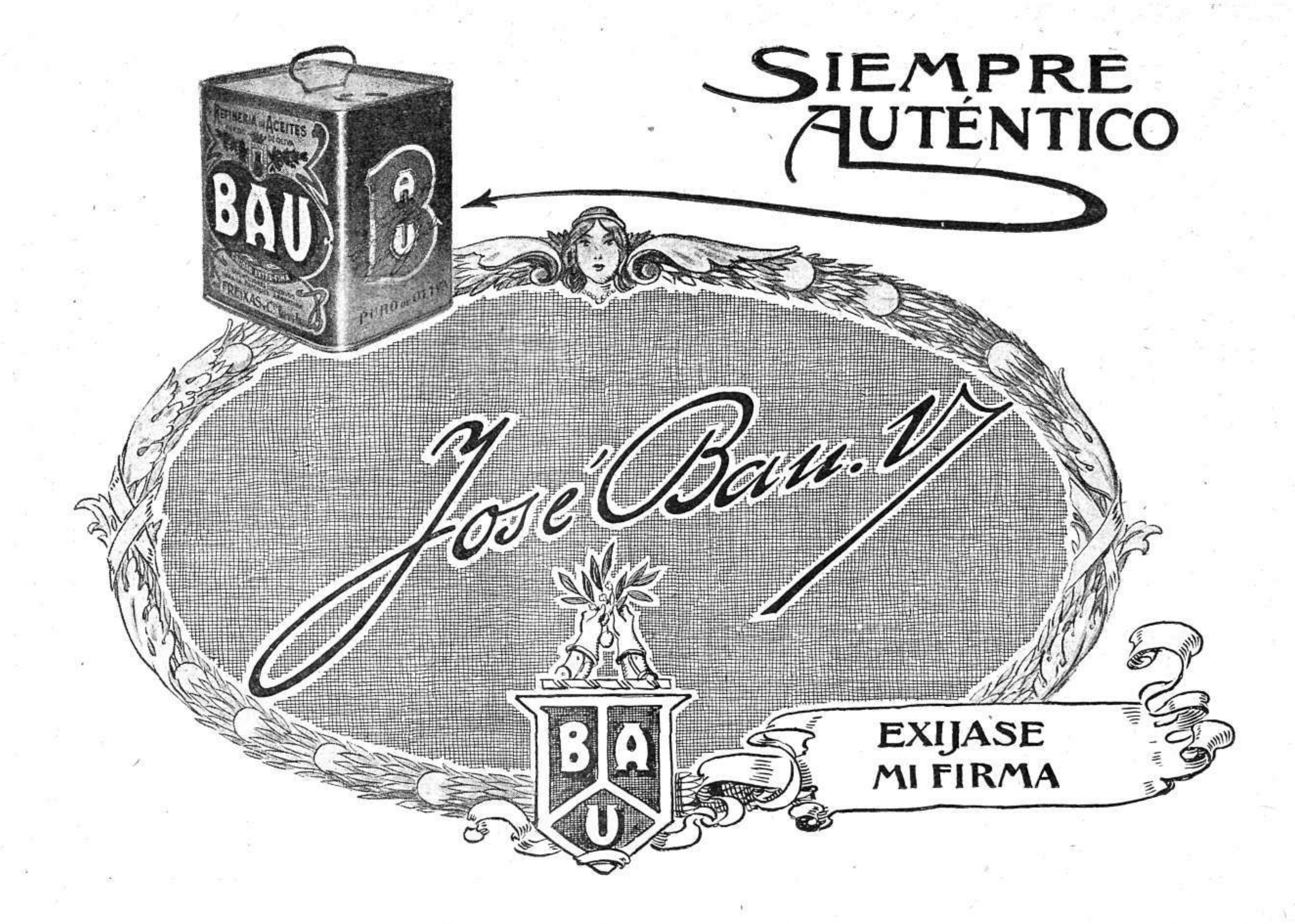
Reverendo Padre Aquiles Blois.



Señor Santiago Stagnaro.

Señora Teresa S. de Pellerano.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

CASINO. — El gran éxito de Ce'Dora. — Un prodigio emocionante. — El debut del gran transformista Cavalieri. — Los matinées de los jueves, sábados y domingos.

El martes, mientras salíamos de ver la espléndida función del teatro Casino, sentimos la impresión de salir de un gran music-hall londinense o parisiense. El bullicio de la sala había cobrado la misma animación de aquel Casino de hace tres años; en su escena, prestigiosa e ilustre por todas las celebridades que han pasado por ella, presentábanse números sensacionales y novísimos.

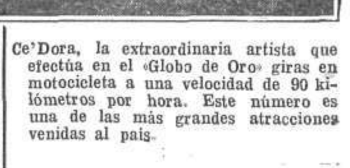
— Este es un renacimiento verdadero del Casino, nos dijo nuestro vecino de butaca, entusiasmado por el espectáculo de Ce'Dora, de Sacha Piator y de Miss Hamilton.

—Efectivamente, respondimos.

Y al decir esto veíamos que en los palcos grillés, en la platea, en la tertulia y en los salones altos un público numeroso y heterogéneo daba una nota animada al gran music-hall.

¿Ce'Dora? ¿Quién es esta artista de nombre tan enigmático? Es una mujer que parece tuviese una influencia decisiva contra el peligro. Es cual si tuviera alas o cual si su cuerpo fuese refractario, como los trogloditas de la loma, de que nos habla Wells, a la gravedad. Ce'Dora, montada en una motocicleta penetra y se encierra en un inmenso círculo metálico llamado «El Globo de Oro», y allí dentro, a una velocidad vertiginosa, gira y hace ejercicios de una dificultad tan grande que el menor descuido produciríale una catástrofe. Vale la pena ver tan emocionante número.





Ce'Dora, la extraordinaria artista que efectúa en el «Globo de Oro» giras en motocicleta a una velocidad de 90 kilómetros por hora. Este número es una de las más grandes atracciones venidas al país.

Sacha Piator y Miss Hamilton son dos bailarines sencillamente admirables. Sus danzas son grandes espectáculos.

El gran transformista Cavalieri ha debutado con gran éxito. Se trata de un artista digno de elogio por el mérito y la limpieza de su labor.

Ana Androra debutó también el viernes con éxito bien señalado.

Ya se han inaugurado las grandes matinées extraordinarias para familias, los días jueves, sábados y domingos.

Cavalieri, notabilísimo transformista, que ha hecho un brillante debut en el Casino.

© Biblioteca Nacional de España



Comienzo de la lucha electoral.

© Biblioteca Nacional de España



LA PLATA. — Palco del «Moto Club La Plata», en el corso celebrado en la Avenida Independencia.

QUILMES. — Señoritas de Tramaltola y Canova, en el corso.



VILLA BALLESTER. — Niños que tomaron parte en el concurso de baile infantil, llevado a cabo en el «Teatro Sarmiento».



CASEROS (F. C. P.) — Palco «Arte y Cultura», que obtuvo el primer gran premio.

Polvo Grasoso

Brissac.

PARIS

Por su invisibilidad y adherencia es el predilecto de las señoras elegantes.

$ 1.40 la caja.

En todas las buenas Farmacias y Perfumerías.

Unico Concesionario:

L. AUBERT & Cía.

CHILE, 1958/72 - Buenos Aires.
U. T., 7260 (Libertad).

Poudre Grasse de Brissac
POLVO GRASOSO de BRISSAC
BRISSAC
MARQUE DÉPOSÉE
PARIS
PARFUMERIE HYGIE
BLANCHE

© Biblioteca Nacional de España

Noceti Hnos

1130 CORRIENTES 1134

MUEBLES



N.º 19. — Bonito **JUEGO DE DORMITORIO**, de roble o cedro-caoba, con mármoles rosa y lunas biseladas, compuesto de 1 ropero 3 cuerpos de 1.35 mts. de frente, 1 cama camera con elástico reforzado, 1 lavatorio-cómoda de 1.10 mts. de frente y 1 mesa de luz........ $ **380**

Silla con asiento tapizado........ $ **12**



N.º 44. — **JUEGO DE COMEDOR**, de roble o cedro, cristales curvados en las vitrinas, aparador de metros 1.65 de ancho y 1 mesa trinchar, con lunas y mármoles, finos las dos piezas........ $ **310**

Mesa curvada de metros 1.50 de largo, en roble........ $ **90**

Doce sillas de roble, tapizadas........ $ **130**

Surtido permanente en Papeles pintados
Facilidades de pago en la Capital.

Casa especial en Artículos de Pinturería
Precios moderados - Calidades buenas

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Sumario del número 22 de

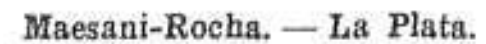
PLVS VLTRA

que apareció hoy.

© Biblioteca Nacional de España

Enlaces





Maesani-Rocha. — La Plata.





Señorita Catalina Ladousse, con el señor Lorenzo Rostagno. — Pampa Central.





Giudice-Salcedo. — Maciel (F. C. P. Sta. Fe).



Señorita Teresa Aurora Lapierre, con el señor Juan E. Deluigi. — San Luis.



Señorita Helvecia M. Nale, con el señor Eduardo F. Cattaneo. — Rosario.



Señorita María E. Sanguinetti, con el señor Eleodoro A. Gómez. — Pehuajó.



Modernell-Orbes. — Concordia (E. R.)



Señorita María O. Pensa, con el señor Rodolfo de Dominicis. — Rosario.



Señorita María R. Bengolea, con el señor Custodio E. Duchini. — Burzaco.



FOSFATINA FALIÈRES

asociada á la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene á los estómagos delicados.

Exíjase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**

Desconfiad de las imitaciones á que sus éxitos han dado origen.

En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

¡La Caspa Desaparece! El Cabello se pone Hermoso, Ondeado y Espeso

¡Cuide su cabello! Duplique su belleza en pocos minutos. ¡Pruebe esto!

La menor partícula de caspa desaparece y el cabello no se cae más.

Pruebe esto y verá como, después de Danderine, usted no encontrará la menor partícula de caspa y el cabello no se caerá más, ni le picará el cráneo, sino que después de usarlo por varias semanas verá nuevo cabello fino y suave, saliéndole por todo el cráneo.

Un poco de Danderine inmediatamente duplicará la belleza de su cabello. No importa lo deslustrado, descolorido, quebradizo o áspero que esté, solamente humedezca un paño en Danderine y páseselo cuidadosamente por el cabello, tomando un pequeño ramal cada vez. El efecto es inmediato y asombroso, su cabello se le pondrá sedoso, ondeado y espeso, y le dará un lustre incomparable, suavidez y abundancia que son la belleza de un cabello saludable.

Compre un frasco de Danderine de Knowlton en cualquier botica o almacén, y demuestre a los demás *que su cabello es tan bonito y suave como cualquier* otro, que solamente ha sido descuidado y estropeado por falta de tratamiento; eso es todo.

Danderine es para el cabello lo que la lluvia y el sol para las plantas. Va directamente a las raíces, fortaleciéndolas y dándoles vigor. Sus propiedades estimulantes y vivificantes hacen que el cabello crezca largo, firme y bonito.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Hematógeno del Doctor Hommel

ZURICH SUIZA



Combata la anemia, que ahora la tiene postrada, y disfrute de las diversiones de la juventud, señorita, tomando el

HEMATOGENO del Dr. HOMMÈL

cuya acción está reconocida por las celebridades del mundo entero como la más eficaz y poderosa de todos los Reconstituyentes.

HEMATOGENO no es una especialidad farmacéutica, sino que es una solución de Hemoglobina, preparada con **sangre pura, fresca y sana.**

FÍJESE en el facsímile reproducido, que es el frasco del verdadero HEMATOGENO del Dr. HOMMEL.

NOTA IMPORTANTE: Exíjalo en todas las Farmacias y no acepte usted excusas si pretenden venderle un substituto, pues HEMATOGENO del Dr. HOMMEL, no ha faltado, no falta, ni faltará en plaza. En cualquier caso pídalo directamente a los Unicos depositarios:

P. SOLDATI y Cía.

Droguería Suizo-Argentina - Buenos Aires

PURGANTE IDEAL PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Exigir los legítimos

Bombones **Nagell's** *al chocolate*

En venta en todas las farmacias

Unicos depositarios:

P. SOLDATI y Cía., Droguería Suizo-Argentina Buenos Aires

El carnaval en Rosario



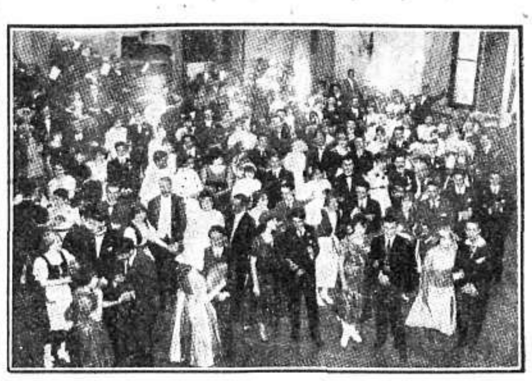
Concurrencia que asistió al baile que dió «La Unión Española», festejando a Momo.



Un intervalo en la tertulia de disfraz, realizada en el «Club Español».



Aspecto del salón del «Centre Catalá», en un descanso de la fiesta que en él se celebró.



Fiesta de carnaval, en el «Savoy Hotel».

© Biblioteca Nacional de España

Obesidad

Curación radical

Único tratamiento científico. Aseguramos una disminución de 10 a 15 kilos por mes. Sin medicinas ni molestias para el enfermo. Aplicación de prueba, gratis.

Instituto de Fisioterapia

Av. de Mayo 1157 - Buenos Aires

Corte, y envíenos este cupón.

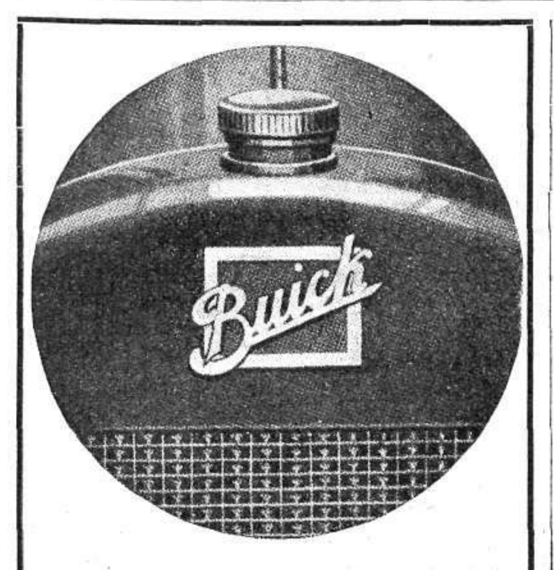
Remita informes gratis sobre su tratamiento para la obesidad a:

....

....

....

B V C



La Marca de Automóviles de Superior Calidad.

ECONOMIA - FUERZA - DURACION

SEIS Y CUATRO CILINDROS

60, 45 y 35 HP.

CALLAO, 451 H. C. EHLERT B. AIRES

ODO-RO-NO

Pruébelo esta misma noche y tire todas sus sobaqueras. Aplicándolo tres veces por semana se evitan todas las molestias que causa el sudor en las axilas, manos, pies, etc., sin afectar la transpiración natural del resto del cuerpo.

Los mejores médicos no sólo recomiendan el ODORONO sino que son los primeros en usarlo para evitar el sudor de las manos.



En cualquier farmacia o perfumería, hay un frasco para usted.

DEPOSITARIOS:

ODORONO PARLOUR
VIAMONTE, 627 - Buenos Aires

JUAN NOVARO
Ituzaingó, 1270 - Montevideo

© Biblioteca Nacional de España

Necrología


Señora Adela Ocampo de Solanet. — Ayacucho.


Señora Juana Izetta de Windels. — Rosario.


Sra. Margarita M. de Laverdino.— Devoto (F. C. C. A.)


Señora Feliciana A. de Acosta. — Concordia (E. R.)


Señora Juana A. de Bustingorry. — 25 de Mayo.


Señora María E. Luna de Boineau.— E. de la Cruz.


Señor Antonio Rasdolovich. — Villa Ballester.


Sr. Andrés Taborda. — Concordia (Entre Ríos).


Señor Albino Jorio. — 25 de Mayo.


Señor Luis Pedrone. — Rosario.


Señor Félix Calvet. — Concordia (E. R.)


Señor Lorenzo Cuenca. — Concordia (Entre Ríos).


Señor Miguel Calegari. — San Nicolás.


Señor Juan Pestaña. — Rivadavia (F. C. O.)

Sr. Germán J. Márquez. — Martínez de Hoz (F. C. O.)


Señor Juan Carvajal.—San Nicolás.


Señor Inocencio Godoy. — Concordia (E. R.)


Señor Miguel M.ª Inda. — 25 de Mayo.


Sr. Marcial Martínez—Chile.

Gana tiempo y Dinero

SUNLIGHT JABÓN

No hay mejor.

4996



CONSERVE SU CUTIS

Cuide de no ponerse en la cara polvos que contengan ingredientes nocivos y tenga presente que los fabricantes de la famosa crema **Oatine**, preparan con la misma base científica unos polvos que llenan todos los requisitos del tocador y que además son de intachable pureza.

USELOS SIEMPRE

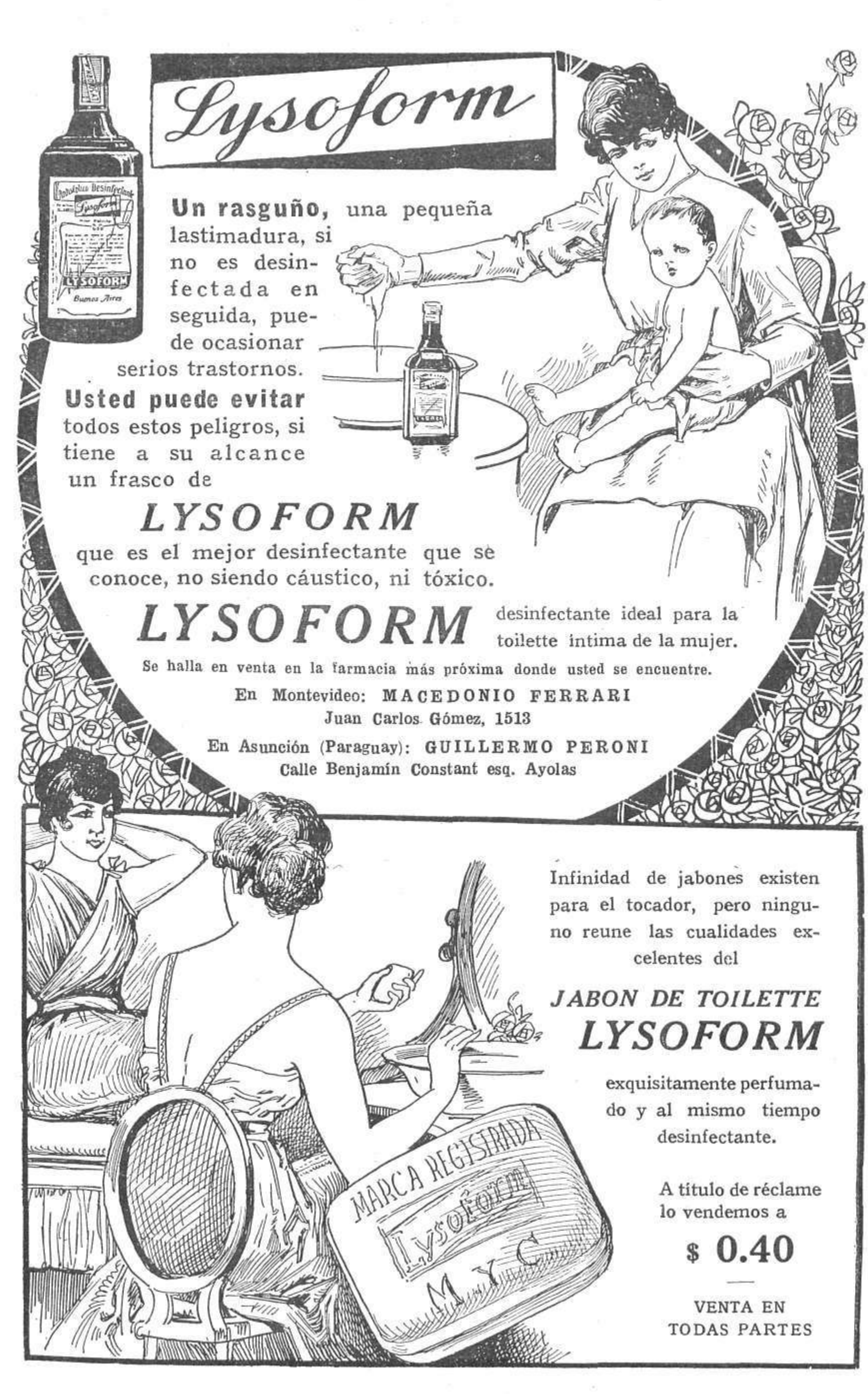
POLVOS Oatine

DE VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS





© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Egresados de la Escuela Industrial de la Nación

Electrotécnicos, Técnicos, Mecánicos y Constructores


César A. Capurro.


Héctor J. Eandi.


Jorge J. Handley.


Francisco D. Montani.


José Luis Buzzalino.

David Lerín.


Jorge H. Ribero.


Vicente A. Lamenga.


Víctor A. Languasco.


Jerónimo Crosetti.


Emilio Baistrochi.


Domingo Brignardello.


Luis A. Scattini.

José M. Dubourg.


Tomás Cutillo (h.)

Pablo A. Macchi.

Luciano Prelorán.

Carlos M. Meaca.


Antonio J. Quintero.


Armando F. Bussio.


Eduardo P. F. Futten.


Arturo Izura.


Lincoln Mimusi.


Federico A. Basciolli.


Luis Delpini.


Jaime S. Bronstein.


Amadeo Ponce.


Alfonso Yamelli.


Humberto A. Galfrascoli.


Alberto Astudello.


Hernán Gamboa.


Alberto Lefrancois (hijo).

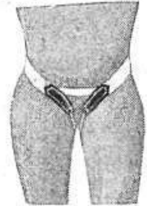
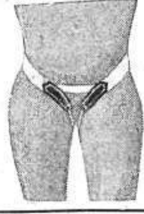
De la Escuela de la Misericordia


RAFAELA (Santa Fe). — Maestras de corte y confección, que han obtenido recientemente su diploma, en ese establecimiento de educación.

© Biblioteca Nacional de España



NO MAS OBESIDAD Señoras
NI VIENTRES CAIDOS y Señores
volverán a su estado primitivo de cuerpo delgado, sin el uso de drogas que arruinan el estómago, sólo empleando la cómoda y liviana FAJA «LEONARD». Todos los médicos la recetan, siendo muy indicada para operados en general. — Se remiten gratis testimonios, catálogos e indicaciones, por carta o personalmente.
«LEONARD» - 577, Esmeralda, 577, Buenos Aires.
Los hombres son atendidos por un ortopédico especialista, y las señoras por personal del mismo sexo.

HERNIAS
(QUEBRADURAS). — Se reducen radical y rápidamente, éxito seguro por rebeldes que sean, a todas edades y sexos, con el nuevo **Reductor DORAT**, patentado y recomendado por eminencias médicas (siete grandes premios). Pídase el folleto «Dorat», que remitimos gratis.
577, Esmeralda, 577 - Buenos Aires



¿QUIERE USTED CRECER 8 CENTIMETROS?
Lo conseguirá pronto, a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del profesor Albert. Procedimiento único, que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Pedid explicación que remito gratis y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia. Representante en Sud América: F. Más, Alsina, 1990. — Buenos Aires.

NO MAS CANAS!
Tiñe con colores naturales, sin producir reflejos, desde el rubio claro al negro. De fácil aplicación, inofensiva y libre de sales metálicas. En todas las farmacias, droguerías, peluquerías y perfumerías. Depositario: E. D'Abbondio y Cía., Charcas, 1228
TINTA *Nereolina*

Lotería Nacional
Próximos sorteos: 5 marzo, de $ 50.000. El billete entero, $ 10.00; el quinto, $ 2.00. Marzo 7, de pesos 150.000. El entero, $ 32.50; el décimo, $ 3.15. A cada pedido, agréguese, $ 1.—, para certificado y extractos. Giros y órdenes, a:
Héctor Saccorotti, ENTRE RIOS, 1114 BUENOS AIRES

COLORES PALIDOS
ANÉMIA *DEBILIDAD*, NEURASTENIA AGOTAMIENTO de las FUERZAS, etc.
curadas radicalmente por el
HIERRO BRAVAIS
Todas Farmacias y *130, r. Lafayette, Paris.* Folletto gratis
CONVALECENCIAS



PARA LIBREROS
Tenemos gran surtido, en diez tipos, de carteras para colegiales, en hule, cuero, tela y estera. Tenemos también el mejor surtido en pizarras, portalápiz, reglas, escuadras, tinta, goma y lacre.
PIDAN FOTOGRAFIAS Y PRECIOS A
BONDUEL HERMANOS - 718, Alsina, 724, Buenos Aires



N.º 4
N.º 1

NUESTRAS LINTERNAS ELECTRICAS
no son juguetes, son prácticas y útiles en muchos casos.
Modelo 1. — Antorcha eléctrica, marca EL SOL DE NOCHE, largo 24 centímetros. La más poderosa que se fabrica, completa.. $ 10—
Pilas de repuesto.......... $ 1.80
Modelo 2. — Linterna de bolsillo, reflector grande, completa, a pesos.......... $ 3.50 | Pilas de repuesto.... $ 0.70
Modelo 4. — Linterna de bolsillo, forma pistola, completa.. » 4.50
Pilas de repuesto, a.......... » 0.80
Aceptamos en pago cartoncitos 43, a 2 cts.
Pedidos a: **G. A. MATUCCI**
Sgo. DEL ESTERO, 653. Buenos Aires
A revendedores, descuentos

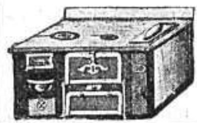


N.º 3
N.º 2
Modelo 3. — Linterna de bolsillo, forma y tamaño de una lapicera, luz muy fuerte, completa, $ 4.00
Pilas de repuesto...... » 0.80

NO MAS OBESIDAD. NO MAS ENCORVADOS.
Hoy es obeso o encorvado el que quiere. Con el uso de nuestras fajas y espalderas puede uno corregirse completamente. — Casa la más importante en Sud América para la confección de fajas abdominales para vientres caídos y riñón móvil, hipogástrica, hernias y apendicitis operadas. Aparatos modernos para las hernias. Medias de goma, Vendas elásticas, Muletas, Aparatos ortopédicos en general. —
Bertea y Remondino — C. Pellegrini, 119.

Ortopédico. No hay otro, por precio, perfección y puntualidad. Corsets para mal de Pot, desde $ 60.— Pidan prospectos a
F. PANIZZI
Libertad, 114. Buenos Aires.

MALUGANI Hnos., ESPECIALISTAS EN COCINAS



Instalaciones de agua caliente.
Pidan Catálogos.
MEJICO, 1359, Buenos Aires.



GAS LIQUIDO
Marca registrada
ES EL MEJOR COMBUSTIBLE PARA LÁMPARAS, COCINAS, CALENTADORES PARA BAÑO.
Catálogos y prospectos, GRATIS
R. Haupt y M. Pizza
Fabricantes Importadores
3266 - VICTORIA - 3266. Bs. Aires
U. T., 643 (Mitre)

APERITIVO VINO QUINADO **KALISAY** EL MAS SALUDABLE PRUEBELO

GRATIS...!!! A los alumnos de los Colegios Nacionales, Escuelas Normales, etc., les interesa consultar nuestro último
CATALOGO DE LIBROS DE TEXTO
de Enseñanza Secundaria, Normal, etc., en el cual encontrarán, a precios ventajosos, todos los textos para los estudios del corriente año. — Se remite **GRATIS**, solicitándolo personalmente o por carta a la Librería de **J. LAJOUANE & Cía., Bolívar, 270 - Buenos Aires.**

© Biblioteca Nacional de España

El carnaval en Entre Ríos



CONCORDIA. — Otro grupo premiado, que se tituló «Los Vampiros».

CONCORDIA. — Bello grupo «Las Griegas», primer premio.

CONCORDIA. — «Les Diavolets», también premiado.



CONCORDIA. — Marquesitos del reinado de Luis XVI, premiados en el corso infantil.



URDINARRAIN. — Señoritas de Miños, de fantasía.



CONCORDIA. — «Egipcias», premiadas en el corso infantil.

La prueba infalible.

Si quieren estar seguros de obtener la verdadera salsa inglesa "Worcestershire" vean que la firma de LEA & PERRINS aparezca en blanco diagonalmente sobre la etiqueta roja de todas las botellas.

Por ejemplo: *Lea & Perrins*

¡Mucho ojo! con las imitaciones.

Sus imitaciones nunca han podido llegar al punto de obtener el exquisito y delicado sabor de la

SALSA

LEA & PERRINS

famosa en todo el mundo.



"Criadero Excelsior"

BELGRANO, 499

Establecido hace 30 años

AVES de raza pura, 100 clases distintas.

HUEVOS para empollar.

POLLOS de 1 a 5 meses.

INCUBADORAS modernas.

COLMENAS y ABEJAS.

CONEJOS importados.

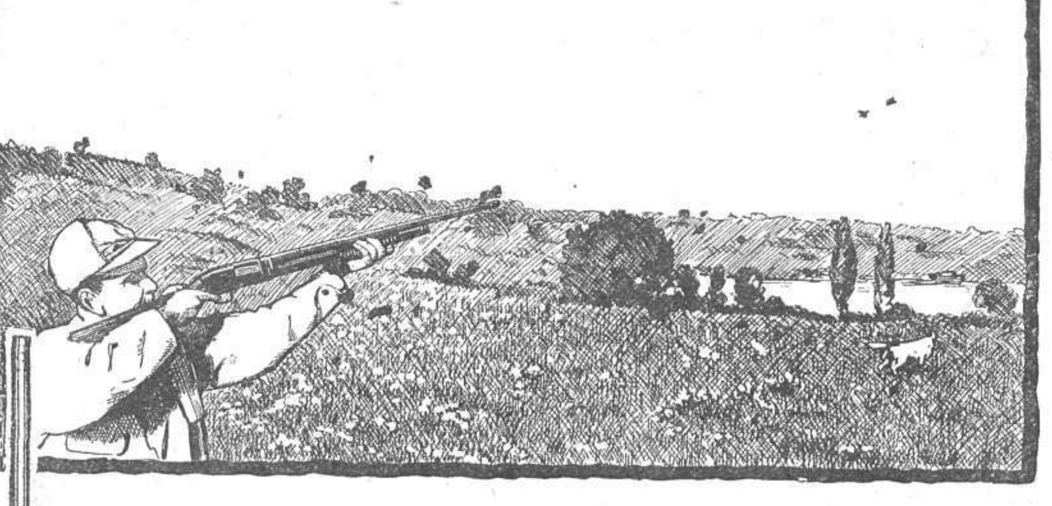
GATOS de Angora y Persia.

APARATOS y UTILES para la INDUSTRIA

LECHERA y FRUTICULTURA

PIDAN CATALOGO ILUSTRADO, REMITIENDO 50 CENTAVOS EN SELLOS

© Biblioteca Nacional de España



Por qué el calibre 20 gana en popularidad

Tiempo atrás, allá por el año 90, la escopeta calibre 10 era la que estaba más en uso entre los aficionados a la caza norteamericanos.

Sin embargo, cuando la caza empezaba a ser más rara, se hizo notar una mejor comprensión del deporte y el calibre 10 fué cediendo el puesto de preferencia al calibre 12.

Hoy día los cazadores aficionados al sport, se sirven de los calibres livianos 20 y 16, las escopetas del verdadero sportman.

Con el calibre 20 **WINCHESTER**

se obtine acción más rápida y mejor cuadro de concentración.

En manos de un buen tirador, el calibre 20 ha dado pruebas de ser de la misma eficiencia como el calibre 12. Esto depende, en primer lugar, de que siendo más liviano permite un manejo *más ligero* y hace que pueda Vd. *cubrir más rápidamente* la pieza.

Además, la ventaja de su manejo más rápido facilita notablemente que la mayoría de los tiros puedan ser hechos sobre codornices, batitús y perdices a una distancia de 15 a 25 varas. A esta distancia el calibre 20, debidamente perforado, hace su mejor cuadro, mientras que el tiro del calibre 12 no se abre ampliamente y no da al tirador el pleno beneficio de su carga mayor hasta cerca de las 40 varas.

Científicamente equilibrada con su caño delgado y de líneas elegantes en todo su conjunto, el modelo 20 es una arma hermosa y de una fascinación a la cual pocos aficionados al sport de la caza pueden resistir.

El notable «cuadro de concentración» de las municiones de una «WINCHESTER», modelo 20 (o modelo 97, calibre 16 para aquellos que prefieren una escopeta a martillo), asegura a Vd. la caza si hace el disparo con los nunca igualados CARTUCHOS «WINCHESTER», puesto que la ventaja señalada es el resultado de infinitos cuidados en la perforación del caño.

La cantidad exactamente apropiada de «choke» para las diferentes cargas, ha sido conseguida después de experimentos minuciosos.

Resultado: un «cuadro de concentración» distribuído con exactitud, ni demasiado abierto ni demasiado desparramado, que llega al blanco con gran presión.

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN — Conn. E. U. de A.

Representante en Sud América: EDMUNDO H. DURGIN

AVENIDA DE MAYO, 1354 — BUENOS AIRES

CATALOGOS: se remiten gratis a quien envie al representante en esta Capital el siguiente cupón:

Nombre..

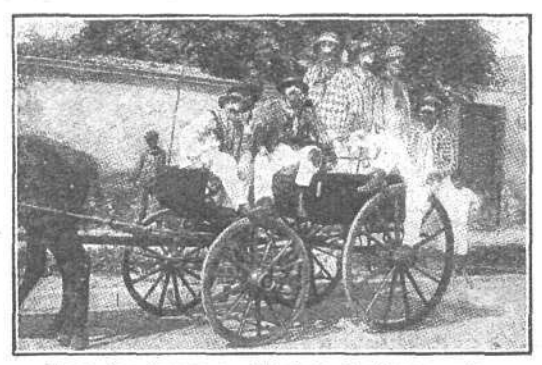
Calle.. Núm...........

Ciudad..

F. C..

W

© Biblioteca Nacional de España



Grupo de máscaras que obtuvieron el primer premio.



Señoritas de Cros, Márquez, Delpech y familia de Cueli.



Señoritas Alicia S. Caminos, R. Arzeno, A. Flores, Enriqueta, María Elena, Berta y Sara Alvarez.



Señoritas de Martini, Pissano y Bonifachini.



HERNIAS-QUEBRADURAS



SE reducen sin operación, sin dolor ni molestia, mediante nuestros bragueros modernos, para todas las edades.

FAJAS para obesidad, línea blanca, hernia umbilical y descensos abdominales.

SE aplican placas pneumáticas (legítimas) para dilatación de estómago, ptosis renal, etcétera, según receta médica.

MEDIAS y vendas elásticas para varices y reumatismo

PIDAN PRECIOS

PORTA Hermanos

Calle Piedras, 341 - Bs. Aires

$ 6.800 m/n.

La construcción ideal para la Campaña. — MAMPOSTERIA EN CEMENTO ARMADO, SISTEMA «CHACON». — Aprobada y reconocida como la mejor construcción económica del mundo. En dos años han sido construídos más de 200 establecimientos rurales y edificios varios en la República. Resistente a todo cambio atmosférico y contra ciclones, es por excelencia una construcción liviana, muy rápida y de gran estética e higiene. Construímos chalets, galpones, caballerizas, garages, capillas, depósitos, y en general, lo perteneciente al ramo, con nuestro sistema «CHACON».

Tenemos informes aprobados de personalidades argentinas a disposición de los señores clientes. Remitimos condiciones, catálogos e informes gratis.

Este precioso chalet, por pesos 6.800 m/n., como réclame, listo para ser habitado; con buen piso, cielorrasos, puertas y ventanas, techo, pintura, etc. — Comodidades: 3 dormitorios, salita, comedor, galería, corredor, baño y cocina.

Alsina, 1537 — R. CHACON Hnos. — U. T., 5448, Lib.

Al celeste Imperio 宏利公司

de WONG LEE & Cía.

Recibimos mercaderías por la nueva línea de vapores japoneses

Casa especial de antigüedades, sedas, ébano, y bambú Porcelanas Chinas y Japonesas para coleccionistas y regalos.

La casa se encarga de pedidos a China y Japón para coleccionistas

CARLOS PELLEGRINI, 500 — PEDIR CATALOGO C

© Biblioteca Nacional de España



DE LA MAQUINA AL COMPRADOR

DESDE HOY EN ADELANTE CUESTA

30 centavos

solamente

CADA EJEMPLAR DE MUSICA DE

EDICION BREYER

en nuestra casa central

Calle FLORIDA, 414

y en todas nuestras sucursales:

LA PLATA: Calle 7 y 55 N.º 601.
BAHIA BLANCA: San Martín, 252.
TUCUMAN: Calle 9 de Julio, 90.
MENDOZA: San Martín, 1374.
PARANA: General Urquiza, 525.
CORDOBA: San Martín, 157.
SAN JUAN: Rivadavia, 924-926.
CONCORDIA: Entre Ríos, 568.

PRECIO NUNCA VISTO

© Biblioteca Nacional de España

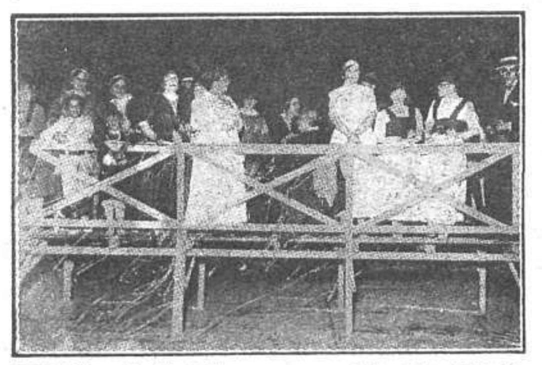
Ecos del carnaval



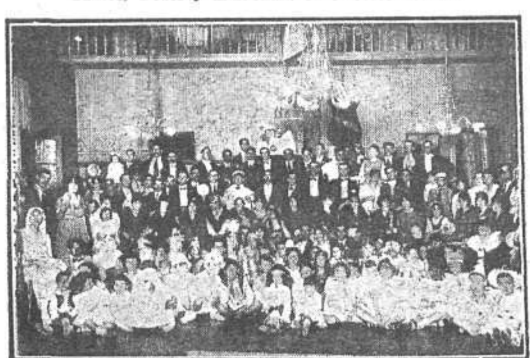
AVELLANEDA. — Baile dado por la juventud, en el salón «Libera Italia».



BARRACAS AL NORTE. — Palco ocupado por las señoritas Di Santos, Dedes y Kimichan, en el corso vecinal.



QUILMES. — Familia de Casanova, en uno de los palcos del corso.



Concurrido baile organizado por el centro «Los del Canelo», en el salón «Olimpo Argentino».

El secreto de un cutis lindo

es el uso de las píldoras de composición de cal "STUART", que es un poderoso regenerador de la sangre.

Más de una vez habrá visto usted a una dama mirarse en un espejo y ver la satisfacción que experimenta al verse el cutis sin un grano, sin manchas ni barros, sin espinillas, etc., sino suave como el más fino terciopelo.

Esto lo consigue cualquiera, si procura que su intestino funcione con toda regularidad, tomando después de cada comida, por fuertes que éstas sean, las píldoras "STUART", que es el purificador de la sangre más suave, agradable y poderoso que en el mundo se conoce.

DEPOSITARIOS GENERALES:

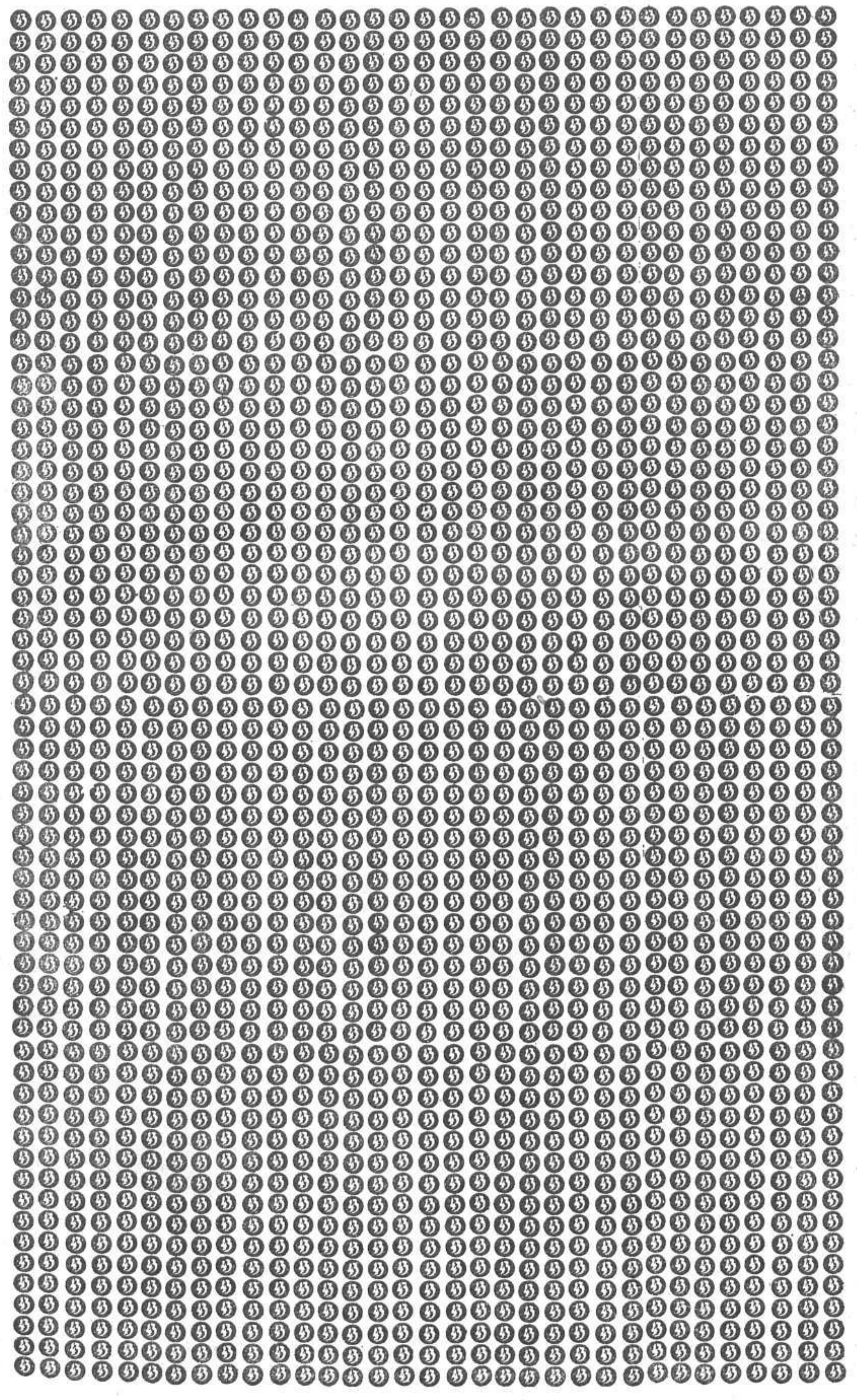
Mendel & Cía. - Importadores

Belgrano, 561 - Departamento L - Buenos Aires

En Montevideo: MACEDONIO FERRARI, Juan C. Gómez, 1513.

En Asunción (Paraguay): GUILLERMO PERONI, Benjamín Constant esquina Ayolas.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



Bibliografía

«South América», ensayos de psicología popular, por Agustín Alvarez. Precedido por un estudio de Ernesto Nelson. Edición de La Cultura Argentina.

«Camino de perfección», por Pío Baroja. — «La noche del sábado», drama, por Jacinto Benavente. Edición Renacimiento. — «Ensayos», tomo V, por Miguel de Unamuno, edición de la Residencia de Estudiantes. — «Memorias del general Paz». Biblioteca Ayacucho. — «Historia general de la Literatura», por Gonblanc. Edición de La España Moderna. — «Vida del gran Mariscal de Ayacucho», por Laureano Villanueva. Editor: P. Ollendorff. Rep.: Agencia general de librería y publicaciones.

«La misión social de la juventud», por el doctor Mario Sáenz.

«Engarces», por Pedro Leandro Ipuche.

«Orígenes y tendencias de la Eugenia Moderna», por Joaquín Bonilla.

«Boletín bibliográfico» de Joaquín Suárez. Mes de febrero.

«The Philippine Review». Núm. 6.

La luz del día, artificial

El problema de producir la luz que iguale en condiciones a la del día ha sido objeto de numerosos experimentos, y muchos son los que han pretendido obtenerla; pero lo cierto es que hasta ahora no se había logrado desde el punto de vista práctico. El doctor Herbert E. Ives, de Filadelfia, ha sabido realizar los sueños y esfuerzos de los hombres de ciencia.

En el nuevo aparato de que se trata, el inventor emplea un gabinete que se puede hacer de varios tamaños, pero el más conveniente tiene 46 centímetros de profundidad, 77 de ancho y 72 de alto. En la parte superior del gabinete colócase una luz de gas incandescente. Un reflector de metal arroja la luz hacia abajo a través de las finas pantallas que filtran los rayos del rojo, anaranjado y amarillo, que no se echan de ver a la luz del día, sino en grado mínimo.

Este gabinete tiene una lámpara en cuya parte superior hay una cúpula de aluminio en la cual encaja un manto ordinario de Welsbach. Este hace que la luz descienda a través de una pantalla de absorción, de vidrio de color verdoso que deja que se filtre el exceso de color. De esta manera la luz resulta blanca pura. Entonces pasa por una pantalla de gelatina color púrpura, que sirve para neutralizar los tintes. Esta pantalla contiene colores que son absolutamente invariables. La luz blanca que se produce mediante este procedimiento es constante, esto es, no varía.

El referido invento puede ser sumamente útil en la cirugía y en ciertas industrias. Sabido es que muchas operaciones quirúrgicas se hacen de noche, y que el verdadero color de los tejidos no se distingue bien con la luz artificial, y como quiera que por el color se determina si están o no enfermos o afectados los tejidos, cuando las operaciones quirúrgicas se hagan de noche con esta luz se verán de su color natural.

En la fabricación de géneros o tejidos, tintura e impresión de colores, la luz del día artificial hará posible que se trabaje de noche con bastante seguridad, en cuanto a los detalles de colores. Al escoger tabacos, en la fabricación de papel, así como en la de harina, se necesita mucho la luz del día para distinguir las varias clases, y es evidente que esta nueva luz debe ser muy útil con este fin.

Los establecimientos que venden por menor utilizarán esta luz para distinguir los colores de los géneros, y los clientes no tendrán que llevar los artículos hacia una ventana para examinarlos a la luz del día. Los que compran diamantes, que sólo pueden examinarlos de día, en adelante podrán efectuar sus operaciones de compra, etc., a cualquiera hora, pudiendo extenderse sucesiva e indefinidamente esta lista de industrias para demostrar el gran valor que tiene la luz del día, artificial, y el amplio campo en que puede utilizarse.



Perlas y brill., $ 3.—



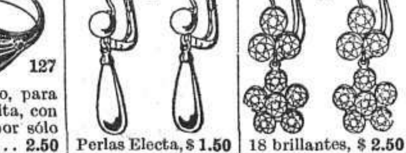
14 brillantes, $ 2.50



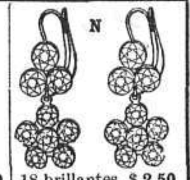
14 brillantes, $ 3.—



Hermoso anillo, para señora o señorita, con 3 brillantes, por sólo pesos.......... 2.50



Perlas Electa, $ 1.50



18 brillantes, $ 2.50

Remitimos, flete gratis y Catálogo ilustrado. Aceptamos en pago cart. 43, a 2 cts. c/uno. RELOJERIA SUIZA, Cabildo, 2468, Bs. As.

Apertura de las clases

Recomendamos nuestro completo surtido en jarritos, cubiertos, servilleteros y otros artículos de mucha utilidad para COLEGIALES, a precios de LIQUIDACION.

Gran Bazar PEDRO BIGNOLI

Fabrica Nacional y composturas de Bastones, Paraguas, Sombrillas y Abanicos.

C. PELLEGRINI, 300 esq. SARMIENTO — BUENOS AIRES

Pidan nuestro Gran Catálogo ilustrado, gratis.

BONDUEL Hermanos

VICTORIA, 821

IMPORTADORES DE PRODUCTOS, QUIMICOS y ANILINAS

Goma laca rubia - Goma Senegal (grosse blonde) - Tanino Francés, soluble al alcohol - Parafina - Acido cítrico - Anilinas en todos los colores para tintorerías - Hematina - Campeche, etc.

Lotería Nacional

Marzo 7, de $ 150.000; billete entero, $ 35.— Día 5, de $ 50.000; billete, $ 10.—; quinto, $ 2.— Días 13, 20 y 27, de $ 80.000; billete, $ 15.75; quinto, $ 3.15. A cada pedido añádase, para gastos de envío, $ 1.— m/n. Giros y órdenes a

BELLIZZI Hnos, Chacabuco, 131. Bs. As.

Enfermedades de los Perros y La Manera De Alimentarlos



Un folleto instructivo sobre la materia anterior, será enviado, gratis, por correo, a cualquier dueño de perro, a solicitud. Ediciones en inglés, español o alemán.

H. CLAY GLOVER COMPANY

120 West 31 st Street — New York, E. U. A.

© Biblioteca Nacional de España

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección: Unión, 598 (Avenida) Administración: Unión, 2316 (Avenida)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 5.00	Semestre	» 6.00	Semestre	» » 4.00
Año	» 9.00	Año	» 11.00	Año	» » 8.00
Número suelto	20 ctvs.	Número suelto	25 ctvs.		
Número atrasado	40 »	Número atrasado	50 »		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los *repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender* a quien no la presente. — En todas las oficinas de los «Mensajeros de la Capital», se anotan subscripciones y se venden ejemplares. — EL ADMINISTRADOR.



ARTICULOS DE OCASION

MAQUINAS

2 Máquinas para lavar cilindros, sistema Americano, completamente nuevas.

1 Torno G. G. 2 "KEMPERWERCH" en buen estado.

1 Calandra chica "KEMPERWERCH", modelo Excelsior N.º 1, 40 x 60, con poco uso.

Dirigirse a:

CURT BERGER y Cía. - 25 de Mayo, 382

MAQUINAS

1 Máquina "VESEL" planar, con plancha "SCHAVER", 625 x 915, sin uso.

1 Máquina para enderezar galvanos, marca "ORSONE" nueva.

1 Prensa hidráulica de primer orden, para una presión de 450.000 kilos, completa, con motor de 3 H. P., sin usar.

Dirigirse a: SERRA Hnos. - Defensa, 453

© Biblioteca Nacional de España

Nuestros pequeños visitantes



María Angélica Scafiezzo — Galera.

Graciana Bergero y Matilde Susani — Holandesas.



José B. Iturriaga — Jockey.



Horacio B. Pérsico — Cocinero.



Nélida, Esmeralda, Rodolfo, Horacio y Lelia Cataldo — Aldeanas montenegrinas, Baturros y Alsaciana.



Alicita Smekal — Gitana.



Nélida Marinelli — Aldeana.

Héctor y María Arés y Ricardo Suárez — Pierrots y Bretona.



María R. F. Vallebona — Pescadora.



Nicolás, Italo y Gilda Amoruso — Luis XV, Doctor y Bailarina.



Carmen Carmona — Manola.

"Y HOY ME TIENE SANO Y FUERTE..."

(LA TERAPEUTICA ELECTRICA EN EL HOGAR)

TODO HOMBRE DEBIL DEBE LEER EL SIGUIENTE TESTIMONIO

FORTIN UNO (F. C. S.), febrero 6 de 1918.

Señor doctor Sanden. — Buenos Aires.

Inolvidable doctor: Con gran júbilo puedo manifestarle que, entre tantos miles, uno más ha curado, A UNO MÁS HA DEVUELTO LA SALUD apetecida y con ella la dicha y la felicidad.

Créame, querido doctor, que recurrí a su maravilloso HERCULEX después de haber visitado a numerosos consultorios y probado infinidad de drogas, y como el último recurso, abatido y sin esperanzas, después de leer detenidamente sus dos obras «Vigor» y «La Salud en la Naturaleza», decidí adquirir uno.

CON ASOMBRO vi desde el primer instante que paulatinamente iba cambiando mi estado de postración, y HOY ME TIENE COMPLETAMENTE SANO Y FUERTE, y desde este apartado punto le envío mis calurosas felicitaciones. Hago votos para que goce por muchísimos años de vida en bien de toda la humanidad doliente. Me subscribo de usted atento y S. S.

Firmado: SANTIAGO SIVORI.

¿Porqué no habría de ser su propia experiencia la segunda parte de este testimonio?

OTROS SE CURAN, ¿POR QUE NO USTED? INVESTIGUE. NADA LE COSTARA. COMIENCE POR HACER LO QUE HIZO EL Señor SIVORI, QUE LEYO MIS OBRITAS «SALUD» Y «VIGOR». LAS REMITO GRATIS, Y PORTE YA PAGADO, A TODO EL QUE ME MANDE SU NOMBRE Y DIRECCION. ESCRIBAME HOY. NINGUN COMPROMISO.

Calle Carlos Pellegrini 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires

TODA CONSULTA, GRATIS — Por correo o en persona, de 9 a. m. a 6 p. m.

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España

Nuestros pequeños visitantes



Marcial Díaz — Pierrot. Lilia Maggi — Pierrot. Carlos Díaz — Sota de Oros. Carlos A. Quadri Villamil—Turco. Felipe Pastor — Baturro. Lola González — Holandés. Pilar Roldán — Mariposa.



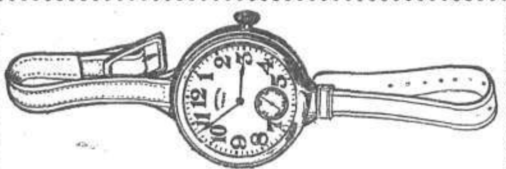








Alejo Ibarboure — Pierrot. Santiago y José Gogorza — Pierrot y Pelotaris. Lolita Reforzo — Dama antigua. Ninia Maiquez — Marquesa. Juan Reforzo — Pierrot



UN VERDADERO REGALO

Este hermoso reloj-pulsera, para Señora o Caballero, de la famosa marca **INGERSOLL**, caja niquel o acero empavonado, finamente terminado, correa de cuero fino, máquina garantida, lo remitiremos a título de propaganda, a cualquier punto de la República, enviándonos sólo $ 8.20 %.
Es el reloj de moda, prácticamente útil para todos.

SOLICITAMOS REVENDEDORES PROPAGANDISTAS

CASA AMERICA — LUIS RIGUTTI - Cia.
PROSPECTOS, GRATIS
AVENIDA DE MAYO, 979



CABELLOS BLANCOS. Pueden cambiarse al color que se desee, desde el rubio claro al negro más intenso, sin necesidad de recurrir a las tinturas que tan perjudiciales son y tan molesto su uso. La composición **KO-DOL**, en pocos días, devuelve al cabello canoso su color natural; es tan perfecta la reacción que sus más íntimos no podrán apercibirse de que se está arreglando el cabello. Probarlo es adoptarlo. En venta: Casa **KO-DOL**, Alsina, 1194. Buenos Aires. Precio: $ 5. Encomienda, 50 centavos.

CARAS Y CARETAS en París.

Para subscripciones y ejemplares de CARAS Y CARETAS y PLVS VLTRA, en París, dirigirse a

L. MAYENCE y Cía. - 9, Rue Tronchet, 9

METRITIS

dolores, desarreglos en el período, flores blancas, etc.; se quitan radicalmente con el eficaz

"ESPECIFICO = = SCHEID'S"

Frasco chico, $ 2.80. Frasco grande, $ 4.—

EN VENTA: "Droguería Gibson", calle Defensa, 192, y buenas farmacias. - Depósito general: calle Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires.

Venta en MONTEVIDEO: Calle 25 de Mayo, 550.

Suspensión, atraso o falta del período, tómese:

"AMENORROL"

recetado por los médicos.

GRATIS. Se remiten folletos explicativos, en sobre liso cerrado, con pruebas d su eficacia. — Diríjase a D. Julio Valle, C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

© Biblioteca Nacional de España

Para Quitar Los Callos Rápidamente y Con Seguridad

Nada en el Mundo Puede Superar al "GETS-IT" Como Remedio para Callos o Piel Endurecida.

Ensaye esta curación absolutamente nueva y segura para librarse de los callos. No use otro remedio que "GETS-IT" que es el más notable que se ha descubierto. Es sin duda alguna, el mejor del mundo. Unas pocas gotas aplicadas en unos pocos segundos, cumplen la obra. Curaciones inútiles para callos, como son los emplastos que perjudican la carne, y hacen hinchar los dedos;



"Si Vd. usara "GETS-IT", no necesitaría preguntarle si está sufriendo de callos". Ud: puede bailar y andar con facilidad y sin temer las penas de los callos, usando "GETS-IT".

los anillos de algodón que los pronuncian aún más; las navajas para rasurar; los cortacallos; las tijeras y limas que los hacen crecer aún más rápidamente, son todos remedios del pasado. "GETS-IT" quita los callos y la piel endurecida, según un principio científico enteramente nuevo. Con su aplicación, el callo se desprende de la carne sin dolor y con toda seguridad, sacándolo completamente. No puede pegarse a la media ni hacer daño a la carne. Millones de frasquitos de "GETS-IT" son vendidos cada año más que ningún otro remedio para callos en el mundo. Manufacturado por E. Lawrence & Co., Chicago, Illinois, E. U. A.

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Precio de venta $ **1.—**, más **0.25** centavos para franqueo para el interior.

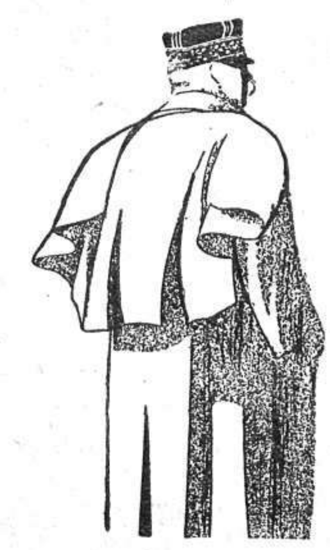
Depositarios Generales:

MENDEL & Cía. - Importadores

Belgrano, 561 - Departamento L. - Buenos Aires

En Asunción (Paraguay): GUILLERMO PERONI, calle Benjamín Constant esq. Ayolas
En Montevideo: AGENCIA PUBLICIDAD - Juan C. Gómez, 1386

EL GENERALÍSIMO



El Generalísimo de los remedios contra las bronquitis, catarros, toses, gripes y resfríos tenaces, es siempre el Alquitrán-Guyot.

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios, causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot, desconfiad, es por interés.** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán-Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

© Biblioteca Nacional de España

Nuestros pequeños visitantes



Luis Castelló — Vasco lechero.



Alejandro y Leopoldo Foppiani — Pelotaris.



Josefa y Elvira Vázquez — Fantasía.



Etelvina y Nélida Torres Muñiz — María Antonieta y Marqués.



Teresa Tetta — Gitana.



José García — Pierrot.



Héctor García — Chino.



Raquel García — Manola.



Concepción Torrente—Manola.



Giménez Pastor — Payaso.



María Esther Dasderis — Nieve.

Tome agua caliente antes de desayunarse

Para que se sienta realmente limpio, confortable y fresco interiormente y enferme por rareza.

Si cuando despierta suele usted tener la lengua saburrosa, aliento fétido, o dolor de cabeza con pesadez y vértigos; o si los alimentos se le agrian y se le vuelven gases y ácidos, le aguarda a usted una verdadera sorpresa.

Mañana por la mañana, inmediatamente después que se levante, tómese un vaso de agua caliente con una cucharadita de fosfato limestone. Este se destina primero a neutralizar y luego a eliminar del estómago, el hígado, los riñones y los intestinos *todos los desechos indigestos, venenos, bilis ácida y toxina*, para así limpiar, suavizar y purificar todo el canal digestivo.

A las personas que padecen de jaqueca, dolores de espalda, ataques de bilis, estreñimiento o cualquier forma de desórdenes de estómago se les recomienda procurarse un cuarto de litro de fosfato limestone en *la botica* y que participen a gozar de este baño matinal interno. Se dice que tanto los hombres como las mujeres que lo ensayan se vuelven entusiastas y perseveran con él diariamente. Es una espléndida medida higiénica, porque es más importante mantenerse limpio y puro por dentro que por fuera, pues los poros de *la piel* no absorben impurezas para la sangre, lo cual causa enfermedades, mientras que los poros del intestino sí.

El principio del baño interno no es nuevo, pues millones de personas lo practican. De la misma manera que el agua caliente y el jabón limpian, purifican y refrescan la piel, así el agua caliente y una cucharadita de fosfato limestone obran sobre el estómago, *el hígado, los riñones y los intestinos. El fosfato limestone* es un polvo blanco que cuesta poco y es casi insípido.



SEMILLAS DE TODAS CLASES DE LEGUMBRES, FLORES, ARBOLES, ALFALFA, MAIZ, AVENA,

Papas para Semilla en cajones

Bulbos y Cabezas de Flores

Herramientas de Jardín, para Hombres, Señoras y Niños, se venden á precios muy módicos, en la

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

826, Calle Cangallo, 826 - Buenos Aires

Se remiten listas de las Semillas á sembrarse, gratis, al mencionar CARAS Y CARETAS.

© Biblioteca Nacional de España



El dolor de cabeza, en la gran mayoría de los casos, no es más que un síntoma de mala digestión, una manifestación del envenenamiento que producen las toxinas que no se eliminan del cuerpo con suficiente rapidez. Hay productos que alivian el dolor de cabeza en pocos minutos; pero casi todos contienen drogas peligrosas y predisponen a nuevos ataques. No corra usted ningún riesgo, teniendo a su alcance un remedio inofensivo y seguro, que no está tan rápido en sus efectos, pero que ataca el mal de raíz.

LAS

PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que puedan contener, activan la acción del hígado permitiéndole cumplir su misión depurativa de la sangre, eliminando las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión y dan vigor al estómago, provocando de este modo un alivio inmediato que, con un poco de constancia y régimen, se traduce en una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

UNICOS IMPORTADORES:

ILLA & Cía. - Venezuela, 610 - 14

REUTER'S LITTLE PILLS
DOSIS COMO LAXANTE 1 A 2 PILDORAS AL ACOSTARSE

© Biblioteca Nacional de España

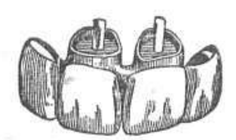
Nuestros pequeños visitantes



Josefina Carbón Remuñiau — Maja. Carlotita Castaldo — Colombina. Catalina, Alicia, Diego y Jorge Wilson — Cantineras, Pierrot y Payaso. María Carmen Trapio — Odalisca. Paquito Baus — Pierrot



Ana y Jaime Saionz — Gitana y Pierrot. Chonta Viera — Maja. Cholita Sarmiento Luna — Bailarina. Sarita Golstein — Fantasía. Felicia Laura De Lorenzo — Pierrot.



PANÉ Cirujano-Dentista

ENFERMEDADES DE LOS DIENTES Y DIENTES ARTIFICIALES

CALLAO, 384. — U. T., 479 (Libertad) —— **PUEYRREDON, 45.** — U. T., 992 (Mitre)

Es conveniente solicitar hora anticipada



RELOJ PARA CABALLERO, de níquel o acero, con aplicaciones de radio luminoso, para ver la hora en la obscuridad, marcha garantida 5 años, remitimos con porte pago en toda la República, por.. $ 5.50

Aceptamos en pago cartoncitos 43, a 2 centavos cada uno.

GRATIS remitimos a quien lo solicite, nuestro Catálogo Ilustrado de Relojes, Alhajas, Armas, Gramófonos y Novedades, a precios módicos.

Dirigir los pedidos a la

CASA MATUCCI

Sgo. del Estero, 653. Bs. Aires

PARA LO QUE SIRVE

Es natural que un niño tenga una constitución fuerte y sea de carácter alegre. Este estado sólo se logra cuando las funciones del cuerpo se desempeñan propiamente.

Es contranatural que un niño esté febril, llorón e irritable. Este estado se debe generalmente a la falta de sueño apropiado, causada a menudo por indigestión, acidez del estómago, cólico flatulento, diarrea o estreñimiento del vientre; por lo tanto, recomendamos el Jarabe Calmante de la señora Winslow, a las madres y a la profesión médica, porque: Contiene un específico reconocido por eminentes autoridades médicas como capaz de detener los vómitos, el cólico y la diarrea.

Neutraliza el exceso de acidez en el estómago, debido a impropia alimentación. Expele los gases que las madres consideran tan mortificantes para las criaturas.

Regulariza las funciones del vientre.

Es absolutamente innocuo y no es narcótico.

Produce un estado saludable y natural en el niño.

LOTERIA NACIONAL

LA MAS EQUITATIVA DEL MUNDO

Próximos sorteos: marzo 7, de $ 150.000. El billete entero vale $ 31.50 y el décimo $ 3.15, y marzo 13, 20 y 27, de $ 80.000. El billete entero vale $ 15.75 y el quinto $ 3.15. Los pedidos desde cualquier punto del interior y exterior, diríjanse a la muy acreditada **CASA VACCARO**, la más afortunada de la República y ¡única vendedora de los más Grandes Premios de la Lotería Nacional, lo que justifica el éxito de su seria propaganda! A cada pedido añádase, para gastos de envío: interior, $ 1; exterior, $ 3. Giros y órdenes a **SEVERO VACCARO**, Avenida de Mayo, 646. Buenos Aires. Para el cambio general de moneda, Acciones y Títulos nacionales y extranjeros, es la casa más recomendada de la República.

© Biblioteca Nacional de España

CUAJO Y COLORANTE

de la renombrada fábrica "BARNEKOW", de Suecia

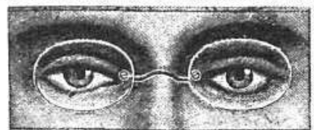
CUAJO EN POLVO Y LÍQUIDO

Pídanse precios a: GOLDKUHL & BROSTROM Ltda. - Chacabuco, 199 - Buenos Aires

Unicos Introductores de las afamadas desnatadoras **"ALFA-LAVAL"**

MEDICO OCULISTA, GRATIS

Si quiere Vd. conservar su vista, consulte a la Casa Maturi, que ofrece a usted el examen de su vista y receta, gratis, por médico oculista, en consultorio particular.



Los precios de los armazones son con derecho al examen y receta gratis.

Lentes «So Easy», reforzados en oro...........	$ 6.—
Anteojos o lentes, » » »...........	» 8.—
» » » » »...........	» 6.—
» » níquel puro..................	» 3.—

SECCION OPTICA, de JOSE MATURI

LAVALLE, 926 - U. T., 2966, Libertad - Buenos Aires

OFERTA RECLAME

Modelo exclusivo de la

CASA AMERICA DE LUIS RIGOTTI & CIA

Av. de Mayo, 979 (casi esq. B. de Irigoyen) B. A.

Esta espléndida guitarra, construída con maderas extrafinas, cuidadosamente elegidas, mosaico alrededor de la tapa y en la cabeza, y con *finas incrustaciones de nácar en la boca*, diapasón perfectísimo, clavijas finas, voz brillante y poderosa, en una palabra: un instrumento que recomendamos, garantizando sus buenas cualidades y resultado.

Se remite, con embalaje gratis, al precio de propaganda de pesos m/n. **20.—**

Esta guitarra va acompañada de un método especial para aprender a tocar sin maestro. — Catálogo N.° 8c., gratis.

DIENTES de los ALPES



Acepta esto para tus dientes, mi viejo Beppino, es Dentol, y pronto conseguirás desalojar todos los austriacos de los dientes alpinos.

El **Dentol** (agua, pasta o polvo) es un dentífrico a la vez sumamente antiséptico y dotado del más agradable de los perfumes.

Creado a base de los trabajos de Pasteur, destruye todos los malos microbios de la boca; impide también y cura las caries en los dientes, así como las inflamaciones de las encías y garganta.

En pocos días da a los dientes una blancura deslumbrante y destruye el tártaro.

Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, con algodón, calma instantáneamente los dolores de muelas más violentos.

El **Dentol** se encuentra en todas las casas de importancia, en donde se venda perfumería y en las boticas.

Depósito general: **Maison FRERE, 19, rue Jacob, Paris.**

El **DENTOL** es un producto francés.



¿SUFRE DE CASPA?

¿Tiene canas o pierde el cabello? Use LOCION WEISS, preparación científica que fortifica las raíces capilares y produce un nuevo y fuerte crecimiento en el color primitivo. Pídase en Farmacias y Peluquerías. Solicite prospectos a: ALFREDO T. THOMSEN, Chacabuco, 439, Bs. Aires. — Venta en Rosario: San Lorenzo, 1130 - San Martín, 848 - San Luis, 943

EN EL OBRADOR DE MODISTAS

NOCHE DE VELA





Por no prevenirse, mirad qué soñolienta y cómo la anemia la acecha...

En cambio, ¡qué alegre y vigorosa para el trabajo, gracias al QUINIUM LABARRAQUE!

El uso del Quinium Labarraque, a la dosis de una copita de licor después de cada comida, basta, en efecto, para restablecer en poco tiempo las fuerzas de los enfermos más agotados y para curar seguramente y sin sacudidas las enfermedades de languidez y de anemia más antiguas y rebeldes. Las fiebres más tenaces desaparecen rápidamente ante este medicamento heroico. El Quinium Labarraque es todavía soberano para impedir para siempre el retorno de la enfermedad.

Por consiguiente, aquellas personas débiles o debilitadas por la enfermedad, el trabajo o los excesos, los adultos fatigados por un crecimiento demasiado rápido; las jóvenes que experimentan dificultad en formarse o desarrollarse; las señoras que sufren las consecuencias del parto; los ancianos debilitados por la edad; los anémicos, deben tomar vino de Quinium Labarraque, el cual está particularmente recomendado a los convalecientes.

El Quinium Labarraque se vende en botellas y en medias botellas en todas las farmacias. **Depósito: Casa FRERE, 19, rue Jacob, Paris.**

© Biblioteca Nacional de España



— Pero, señor Lupinez, ¿cómo va por la calle sin sombrero?

— ¡Ah!, porque es muy higiénico; se conserva mucho el pelo.

El estado de Nueva York es con mucho el más grande consumidor de madera para la fabricación de pasta para papel. Se consumen anualmente en él más de 1.000.000 de cuerdas de abeto, de bálsamo, de pinabete y de álamo temblón. Para surtir a los molinos de papel de Nueva York, hay que cortar cada año aproximadamente 40.000 acres de muy buen abeto de construcción. El cultivo de la madera de construcción, para hacer pulpa para papel, promete ser una de las más importantes fases de la producción de los bosques del estado durante el presente siglo. El terreno está admirablemente adaptado para el cultivo del abeto y otros árboles propios para hacer pasta para papel.

El señor M. A. Kaufman, joyero de Altoona, estado de Pennsylvania, ha hecho el cortaplumas más pequeño del mundo. Este tiene cinco treintaidosavos de pulgada de largo, y la hoja tiene menos de dos dieciseisavos de pulgada de largo. La cacha es de oro sólido. Se conserva el cortaplumas en un frasco para que no se pierda.

John Spelich, de Houghton, estado de Michigan, robó mil dólars a la viuda de John Messner. El dinero fué recobrado y Spelich fué condenado a dos años de prisión, pero el juez le puso en libertad con la condición de que trabaje para la viuda y con su sueldo pague dentro de dos años las costas de su captura y de su juicio.

Los negros del Congo comen lagartos, langostas, orugas, ratas, hormigas y pescado pasado.

En el Japón jamás se construye una casa sin bendecir de antemano el sitio.

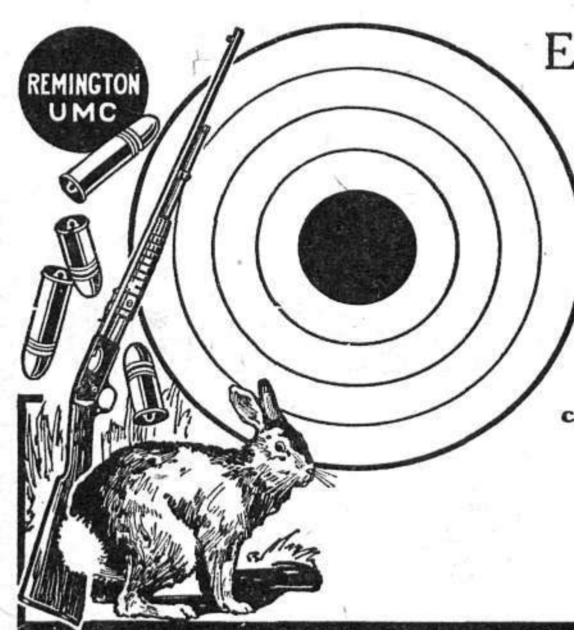
Calculan los sociólogos que, entre los solteros, el 38 por mil son criminales, mientras que entre los casados este promedio sólo alcanza a un 18 por mil.



— Oi, papá, ¿para qué es ese carrete de alambre?

— Esos son los hilos del telégrafo.

— ¿Entonces, el carrete vacío será el del telégrafo sin hilos?



El rifle moderno de repetición calibre .22

UN rifle moderno de repetición calibre .22 debe combinar la exactitud con la conveniencia y seguridad. El repetidor Remington JMC tiene recámara sólida, martillo oculto, se desarma facilimente, y dispara con una precisión infalible. Examínese uno en la tienda más cercana o pídasenos el catálogo descriptivo.

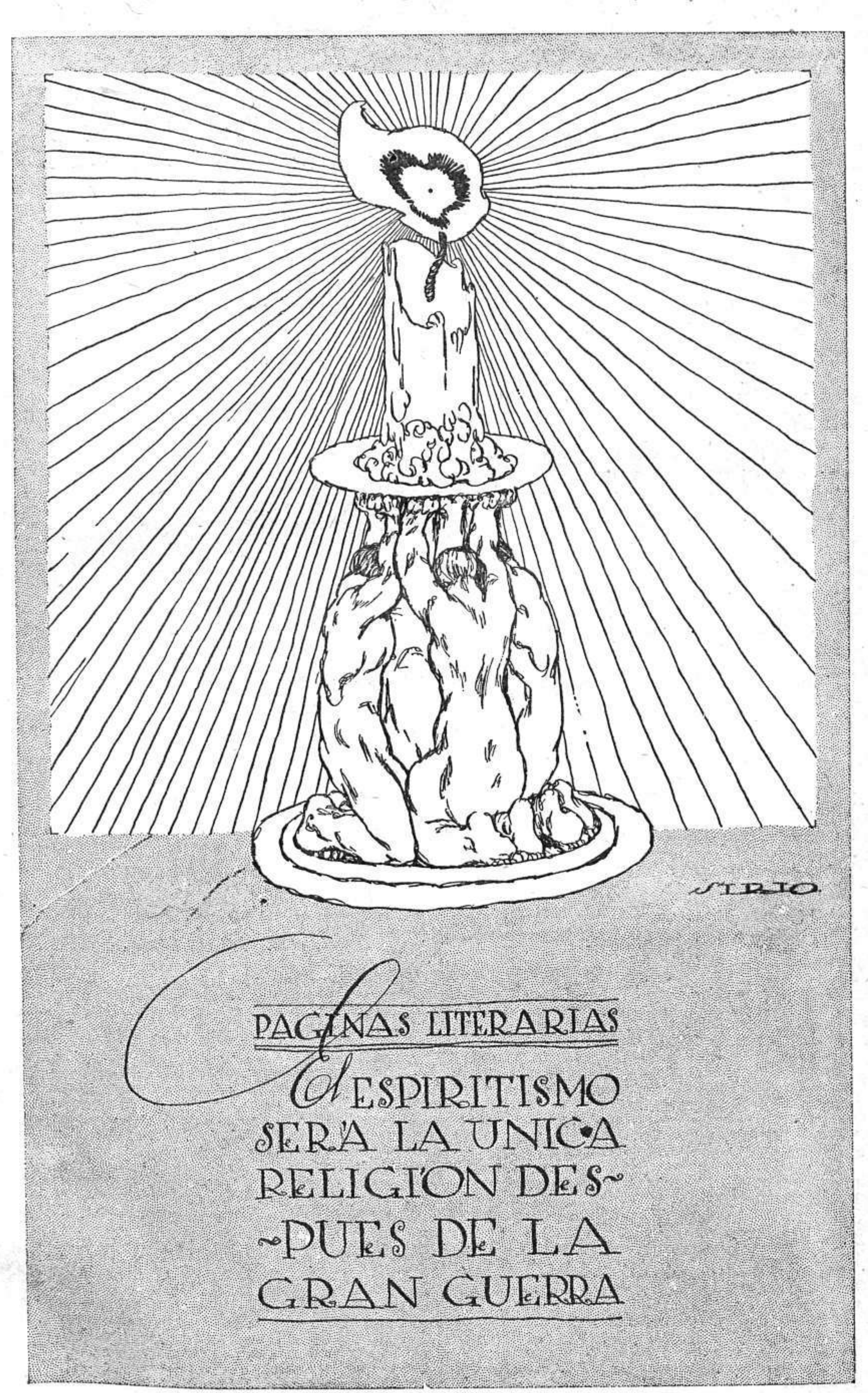
REMINGTON ARMS UMC CO.
233 Broadway, New York

Representantes en la Argentina
DONNELL & PALMER
Moreno 562 Buenos Aires

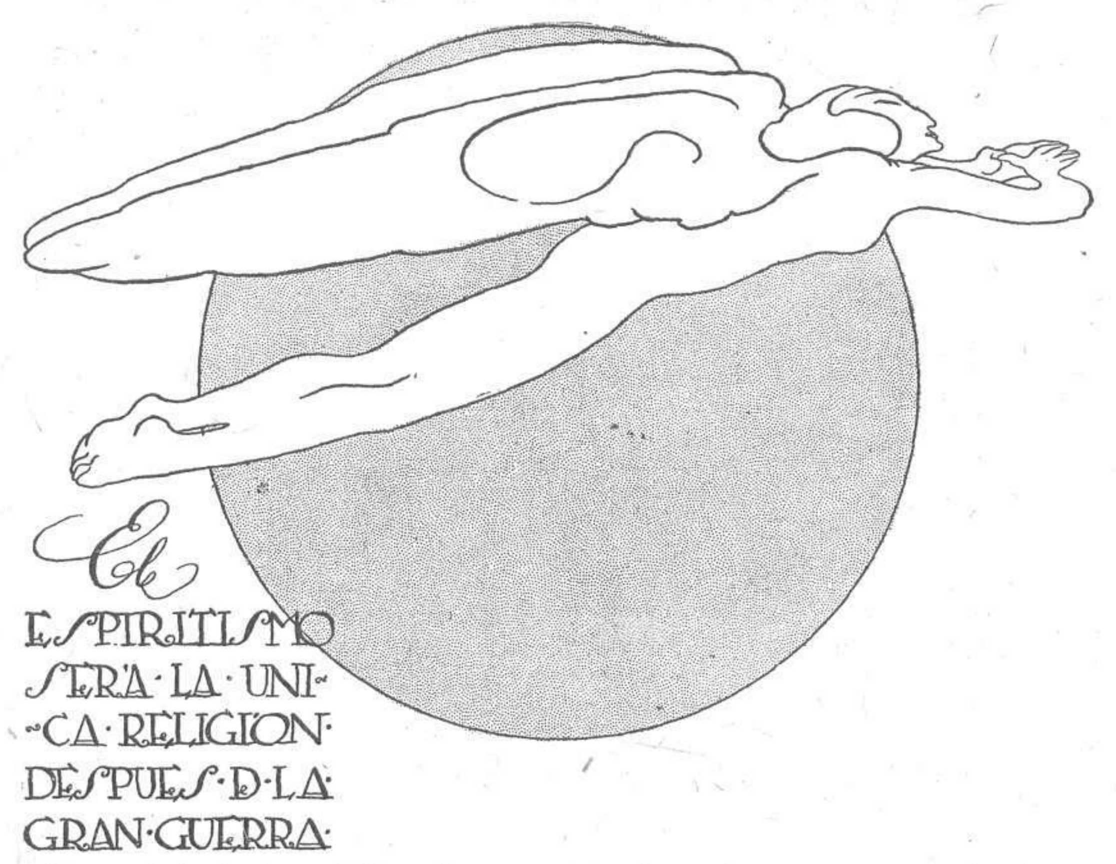
Remington UMC

A5

© Biblioteca Nacional de España



© Biblioteca Nacional de España



El espiritismo será la única religión después de la gran guerra

"A pesar de los fraudes ocasionales y de las extravagantes fantasías, siempre hay algún fondo en todo este movimiento espiritual, que está infinitamente más cercano a la prueba que cualquiera otra de las concepciones religiosas que conozco".

Tal dice sir Conan Doyle en un artículo recomendado por sir Oliver Lodge, y que publica el semanario espiritista "Light", de Londres.

La inclinación de sir Arthur Conan Doyle al espiritismo, data de treinta años. Es uno de los más antiguos miembros de la Sociedad de Investigaciones Psíquicas.

Pero no se recuerda una manifestación tan categórica de su espiritismo, como la contenida en el presente artículo.

Es digno de notarse, que si bien el nombre de Conan Doyle se ha hecho famoso como novelista, el hombre había sido médico antes. El fué médico en jefe del hospital de Lanman Fielde, en el Sur de Africa.

Sir Arthur, sostiene que han pasado ya los días, cuando las meditadas opiniones de hombres como Crookes, Wallace, Flammarion, Lodge, Barrett, los generales Drayson y Turner, Sergeant Ballatine, W. T. Etead, el Juez Edmonds. el vicealmirante Usborne, Moore, y el difunto arcediano Wilberforce, así como de una multitud de otros testigos, pueden ser consideradas como despreciables.

Al contrario, el tiempo ha llegado en que "renovadas pruebas son inútiles y en que la responsabilidad de la negación pesa sobre los que niegan".

Si "para tomar uno entre mil ejemplos", la única evidencia que hay respecto de las fuerzas inteligentes desconocidas, está demostrada en los experimentos del doctor Crawford, publicados en el periódico "Light", sir Arthur Conan Doyle, declara que no ve cómo puede ser contradicha esa evidencia. Y continúa:

"Debiéramos estar ya cerrando el período de la investigación, y entrando en el período de la construcción religiosa.

"Pues, ¿qué es este movimiento?

"¿Hemos de darnos por satisfechos con observar los fenómenos sin parar atención en lo que tales fenómenos significan, como un grupo de salvajes podría contemplar una instalación de telégrafo inalámbrico, sin apreciar o preocuparse poco ni mucho por los mensajes que el aparato transmite, o estamos resueltos a esclarecer estas sutiles y artificiosas manifestaciones del más allá, y a construir sobre ellas un designio religioso que podría estar apoyado en la razón humana de este lado y en la inspiración espiritual del otro?

"Estos fenómenos han dejado ya de ser asuntos para entretenimientos de salón; están ahora surgiendo sancionados del debate científico; e irán afirmándose como los fundamentos de un sistema religioso definido, en cierta manera confirmatorio de los sistemas antiguos y por otra parte nuevo enteramente".

Según Conan Doyle, estos fenómenos espiritistas, confirman las viejas doctrinas en cuanto mantienen las leyes morales que son comunes a casi todos los sistemas humanos, y que de tal modo están sancionados por la razón, que dondequiera que la razón ha cobrado algún desarrollo, dejan de necesitar más explicación o apoyo.

Ellos confirman la noción de la vida en ultratumba. Ellos confirman las infelices consecuencias del pecado, aunque contrariando la idea de que tales consecuencias son permanentes". Ellos confirman la existencia de seres más altos que nosotros, a quienes podemos llamar ángeles, y finalmente, ellos confirman la realidad de un mundo que llamamos cielo.

Cuando aborda la discusión de los puntos en que la nueva doctrina rectifica o complementa las anteriores, sir Arthur Conan Doyle, dice:

"Aquí encontramos una más positiva forma de enseñanza respecto a la naturaleza de la muerte, y del más allá. Esta enseñanza nos indica que la muerte no produce ningún repentino cambio en el proceso de nuestro desenvolvimiento, ni abre un abismo infranqueable entre los que están del lado acá y los que están del lado allá.

"Ningún rasgo de la forma ni peculiaridad alguna de la inteligencia sufren cambio con la muerte, sino continúa todo existiendo en ese cuerpo espiritual que es la imagen de nuestro ser terrenal, en lo que tiene de mejor, y contiene todavía en sí el núcleo de espíritu que es la verdadera esencia interior del hombre.

"La naturaleza se desarrolla lentamente **y no por**

© Biblioteca Nacional de España

saltos enormes, de manera que parecería natural que el alma no se tornara repentinamente ángel o diablo, *sino que continuara lentamente su evolución.*

"Tal debiera parecernos la solución razonable y tal es la enseñanza espiritual del más allá.

"Y aparentemente no son las circunstancias del espíritu, ni sus experiencias, sentimientos o debilidades, muy diferentes de las nuestras en la tierra.

"La permanencia de la misma naturaleza en el ser, parece que ha de implicar la existencia de una atmósfera igual en derredor del ser, que corresponda a las necesidades de su naturaleza, todas espiritualizadas en grado relativo".

En la posibilidad de la comunicación entre los vivos y los muertos, es donde residen los puntos principales de la *nueva* enseñanza, y sir Arthur Conan Doyle se coloca sin vacilar de parte de los que creen que tal comunicación está sin dudas establecida. Dice:

"Muchas maneras han sido ideadas, todas imperfectas, pero algunas de ellas han tenido éxito maravilloso y apropiado. La clarividencia, la claroaudiencia, la voz directa, la escritura automática, son los varios métodos dependientes de esa cosa inexplicable que se llama *medium,* cosa tan sagrada y de que tanto se abusa".

En opinión de sir Arthur no hay sino dos actitudes razonables, que uno puede tomar en presencia del Espiritismo. O debemos reconocer que "durante los últimos años nos ha venido de fuentes divinas una nueva revelación que constituye incuestionablemente el más grande acontecimiento religioso después de la muerte de Cristo, una revelación que modifica en su totalidad el concepto de la muerte y de la suerte del hombre, o debemos admitir que ha ocurrido una epidemia de insania durante dos generaciones de la humanidad, y en el espacio de dos grandes continentes; una insania que ataca hombres y mujeres que, por lo demás, son eminentemente cuerdos".

Sir Arthur concluye:

"Entre estas dos suposiciones no encuentro término medio. Las teorías de fraude o ilusión no destruyen la evidencia. Se trata de una completa insania o estamos en presencia de una revolución del pensamiento religioso, una revolución que nos ofrece como fruto una perfecta tranquilidad ante la muerte y un inmenso consuelo para cuando los que amamos *penetran en el misterio.*

"Existen muchos observadores superficiales, a quienes parece imcompatible la idea de una revelación divina en los humildes fenómenos del Espiritismo, como las mesas que se mueven, por ejemplo. Las más grandes cosas han venido siempre de las causas más pequeñas.

"La pierna convulsiva de una rana, produjo el desarrollo completo de la ciencia de la electricidad: el ruído de la tapa de un caldero hirviendo generó el vapor, así como se dice que la caída de una manzana reveló la ley de la gravitación. El ojo no recoge sino el hecho simple.

"Pero el investigador prudente no se detiene largo tiempo en las primeras impresiones, sino que ahonda para esclarecer lo que han sugerido y estudiar a donde han conducido.

"Queda la cuestión que turba muchas almas fervorosas: la de si tal comunicación sería lícita. Personalmente no conozco poder humano alguno que se nos haya dado sin que sea lícito valerse de él en toda circunstancia. Y por otra parte, tampoco sé de poder humano alguno de que no se pueda abusar.

"Sería un abuso de semejante poder como el de que se trata, que se usara con un espíritu de ligereza o que se usara con un espíritu de simple curiosidad.

"Ese poder significa o la farsa más absurda o la más solemne y sagrada de las funciones.

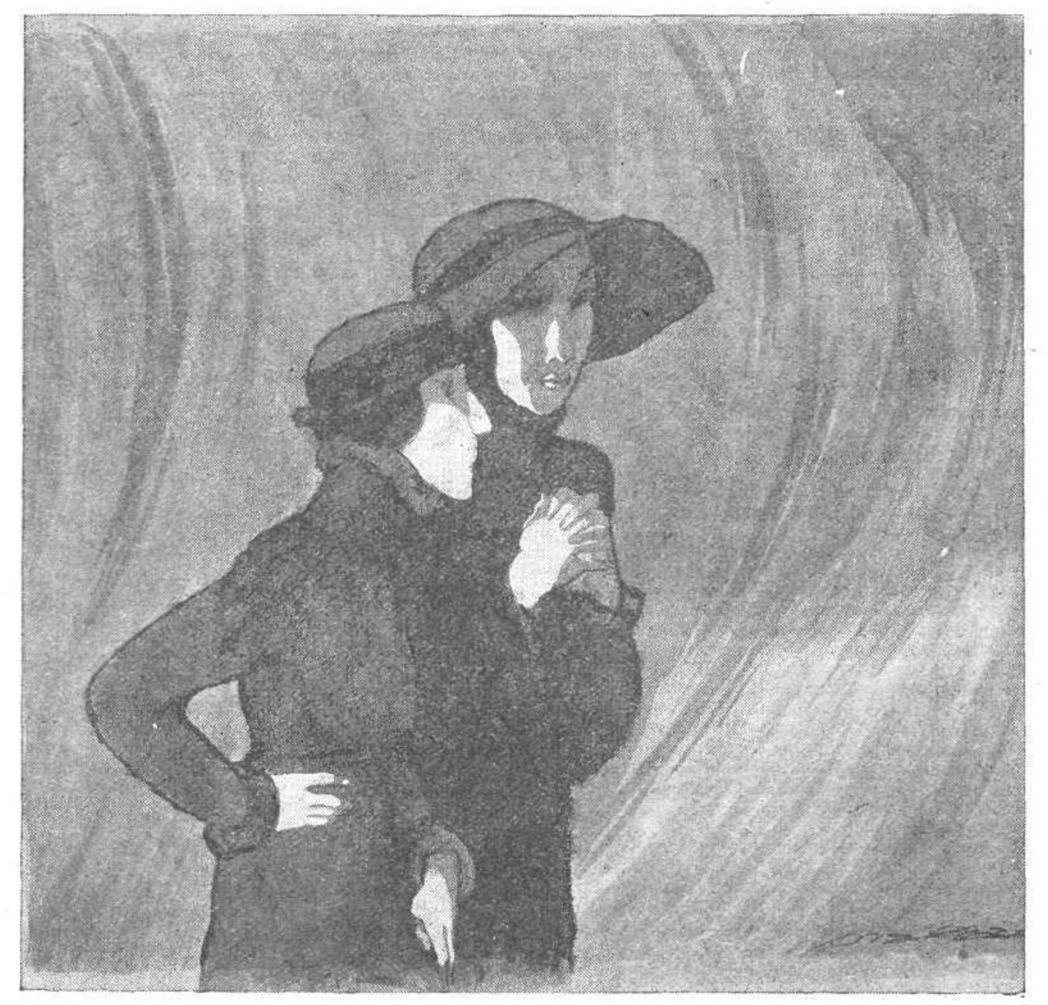
"Pero cuando uno sabe, como yo sé, de viudas que están convencidas de que oyen la voz del amado una vez más, o de madres, cuyas manos, tentando en la obscuridad, estrechan una vez más las del hijo desaparecido, y cuando uno considera lo sublime de esas comunicaciones y la serenidad de alma que las sucede, no puede menos de pensar que un conocimiento más vasto del asunto haría desaparecer la duda en la conciencia más escrupulosa.

"*La gente habla de un gran renacimiento religioso* después de la guerra; en este sentido es probablemente por donde habrá de realizarse".

A. Conan Doyle.



© Biblioteca Nacional de España



DOLOR!...

Rincón de un saloncito de ventanal acristalado abierto a un jardín en cuyo centro eleva una fuente su hilo finísimo de agua, sin llegar a las copas de los árboles inquietos de vez en cuando por el viento de otoño. María Luisa está sentada en un diván; es muy delgada, pero su cuerpo que apenas ocupa un rinconcito del mueble, parece llenarlo todo a causa de la bata de encajes. Frente a ella, con aire cohibido, está Beatriz; su traje modestísimo contrasta con el lujo del aposento. Al principio el diálogo es entrecortado, falto de confianza. Sólo cuando las primeras sombras borran los tapices en las paredes y las vitrinas agobiadas de búcaros ricos y costosísimas naderías, el coloquio se va haciendo más cálido, y se llena al fin de alma y de dolor cuando las dos mujeres, invisibles casi una para otra, son sólo dos pobres seres rodeados de tinieblas.

MARÍA LUISA. — Siéntate tranquila... Estás como un poco asustada.

BEATRIZ. — Sí... He perdido la costumbre de sentarme en un salón tan rico, tan...

MARÍA LUISA. — *(Sintiendo rubor de su riqueza.)* Oh... El bienestar material va y viene y en el fondo da un poco igual... o por lo menos a mí me lo parece, quizás por egoísmo... No puedes figurarte cuántas veces me he acordado de ti... La vida es peor que una tempestad: separa, rompe... y apenas si cada una tiene tiempo de ocuparse de otra cosa que de sí misma... ¡Quién iba a pensar! ¿De modo que no te ha ido bien en la vida? Cuéntame, cuéntame.

BEATRIZ. — ¿Para qué quieres saber penas? Yo también pensé muchas veces en ti, pero en mí no tiene mérito, porque era desgraciada... Me daba reparo venir a enturbiar tu felicidad con mi historia... ¡Si vieras que dudé muchas veces antes de escribirte! Llegué a pensar hasta que no me recibirías... Perdóname.

MARÍA LUISA. — Oh, Beatriz, ¿y por qué? Bien sé que no basta haberse sentado en el mismo banco de la escuela para seguir juntas el camino o para encontrarse sin indiferencia en las encrucijadas; pero tú y yo no fuímos sólo dos condiscípulas vulgares. ¿No te acuerdas? ¡Cuánto he echado de menos en esta riqueza aquellos días claros del colegio! Toda la vida era un misterio para nosotras. Tú no sabías lo que iban a perder tus padres ni yo lo que iba a heredar de mi madrina... Vivíamos de nuestra juventud, de nuestra esperanza y tú eras más fuerte que yo... ¡Cuántas veces me defendiste contra las mayores primero, y después contra aquellas murrias que me entraban sin saber por qué y que me daban una gana infinita de llorar, de sentirme bien desgraciada!... ¡Qué fuerte, qué tranquila eras tú!... Todas te admiraban porque tu padre era banquero e iban a verte en coche; yo te admiraba sobre todo por tu fuerza y tu tranquilidad. Ya ves... Siempre al pensar en ti, el recuerdo de aquella fuerza me daba un poquito de envidia.

BEATRIZ.— La vida me ha roto... La miseria es igual a la gota de agua; y el ver sufrirla a seres queridos, a seres que vinieron a la vida por nuestro placer, por nuestra imprevisión...

MARÍA LUISA. — ¡No digas eso!

© Biblioteca Nacional de España

BEATRIZ.— He pasado muchas penas en la vida.

MARÍA LUISA.— Menos mal, no te quejas... Muchas penas, al cabo, deben distraer. El alma se desperdigará en ellas... Mientras que yo...

BEATRIZ.— ¿Tú penas? ¿Puedes decir tú que tienes penas?

MARÍA LUISA.— Una sola... Una sola que ha ido poco a poco tomando la forma de mi alma...

BEATRIZ.— Serán una especie de lujo más como eran aquellas del colegio... Todos los domingos te iban a ver, te llevaban flores, bombones que nos repartías a todas, cintas, estampas con santos siempre nuevos y resplandecientes... Eras tan feliz que tenías como una sombra de vergüenza... y te inventabas aquellas melancolías, aquel llorar sobre tu muñeca de ojos azules.

MARÍA LUISA.— ¡Pobre muñeca! ¡Cuánto daría porque no se me hubiera roto!

BEATRIZ.— ¿Lo ves? Tu alma sigue siendo infantil... El temor a la monotonía te hace fingir desdichas; cuestión de claroscuro... Mira estas manos que tú me celebrabas tanto... Bueno, no puedes verlas... Tocarlas sí... Son callos producidos por los más rudos trabajos; callos que antes de salir en la piel mortificaron la vanidad de mujer criada en casa rica... ¡Y si siquiera hubieran puesto a mi nena a cubierto de las necesidades! Pero no, todo se fué perdiendo: ilusiones, belleza, hasta el espíritu de clase, por ganar apenas un solo día a la miseria que en vez de volvernos la espalda iba reculando pasito a paso, siempre de cara a mis esfuerzos. Después del suicidio de papá y de mi mal paso... ¡Uno de esos malos pasos que se volverían a dar siempre!...

MARÍA LUISA.— *(Que ha seguido el hilo del pensamiento propio.)* Tus callos se pueden al menos mostrar... Mientras que mi mal, que es también mal del cuerpo, no puede verse... Es más profundo, mucho más profundo e irreparable.

BEATRIZ.— Pero, ¿tú estás enferma? ¿Tienes algo? Todo en tu cara parece salud; siempre fuiste menuda... ¿No será aprensión? A ver, dí...

MARÍA LUISA.— ¡Aprensión! ¡Si no es siquiera enfermedad!... Algunas amigas hasta me han felicitado... En mis relaciones de mujer mimada por la suerte, según crees tú, mi dolor inmenso encontraría difícilmente credulidad... Es preciso haberme visto acariciar aquella muñeca de ojos azules para comprenderlo... Tú viniste casi ruborosa de tu fracaso, de tus vestidos modestos, pobres... ¿crees que no lo noté? Pues enderézate, boba, y mírame de igual a igual o mejor aún, protégeme como en la escuela, porque sigues siendo más fuerte. Tu pena es mezquina si la comparas con la mía... ¿Cómo no sonreír ante esos callos que claman tu abnegación y ante ese mismo tropiezo del cual te levantaste maltrecha, engañada, envilecida socialmente?; ¡pero con una hija!

BEATRIZ.— Una hija sin padre.

MARÍA LUISA.— Bah!... ¿Y tu corazón? Así podrás sentirla más tuya... Mientras encallecen tus manos para alimentarla eres el padre; cuando te levantas de la máquina para ir a la cuna eres tú... Tuya sola es la hija... Sus sonrisas no tienes necesidad de compartirlas... En tu buhardilla, que no necesito conocer para envidiarla, hay, por pobre que sea, algo que jamás podrá alegrar mi casa: un llanto que repercuta en tus entrañas; una risa que sea como ventana abierta hacia el cielo... Tu vida, mala, la darás con gusto porque sean dulces los días suyos... Mientras vayan saliendo tus canas irá ella creciendo, haciéndose mujer, y serás como tú misma, embellecida... Como si te miraras en un espejo milagroso... Mientras que yo... Yo acabaré en mí para siempre, para siempre... Perdóname el que sea mucho más desgraciada. Tal vez debí callar.

BEATRIZ.— No te entiendo bien... Quizás mis trabajos manuales me hayan embrutecido... Me parece vislumbrar algo... ¿No eres feliz en tu matrimonio? ¿El no es bueno? ¿Acaso quiere a otra o tiene fuera de casa alguna de esas cosas que no importan mucho y sin embargo mortifican? Puedes hablar como yo te hablé a ti.

MARÍA LUISA.— ¿El? ¡Qué me importa él! Todas esas cosas que pasaron, que tal vez pasan todavía, ni siquiera me afectan. De mi matrimonio, al desvanecerse el amor que no había sido mucho, porque a él solo me llevaba mi idea de siempre, no fuí desgraciada. Cada infidelidad embota sus mil puntas contra mis esperanzas de lograr mi fin. Será — me decía yo — tiene que ser... Y ni sus desvíos, ni su fatiga, ni la indignidad de mendigar lo que quizás necesitaba para otras, me hacían cesar de ser amante cuando nos quedábamos solos. A veces, después de uno de esos días de tedio en que apenas se cambiaban las palabras precisas, llegaba la noche y yo lo esperaba despierta, temblorosa, inflamada de fe. ¿Qué habrá pensado él en esas noches tras las cuales seguía todo un mes de quietud, de afanoso esperar que se frustraba siempre, siempre? Tú no puedes imaginarte el bochorno de cada nueva tentativa... Mientras lo esperaba, frío el cuerpo, hasta con una honda repugnancia de que mi dicha hubiera de venir así, pensaba en mi vida anterior y mi recuerdo tropezaba a veces contigo e iba luego hasta mucho más lejos... hasta una muñequita de cabecita y brazos de porcelana y cuerpo de trapo relleno de aserrín... La quise tanto como a aquella de biscuit, la de ojos azules, como quise después a otras, como quise sin amor de hermanos a mis dos hermanitos que lavé y vestí mil veces mientras las criadas cruzadas de brazos me decían: "¡Qué señorita ésta! El día que sea mujer y tenga un hijo se volverá loca". Aquello era más fuerte que yo: sentir la cabecita dormida en mis brazos, me producía una dicha inefable, algo de beatitud, un placer muy serio, muy hondo... y todas las noches antes de dormirme pensaba: "cuando yo sea mujer y tenga una muñeca viva, bien mía, para quererla, para no dejarla sola como mamá me deja a mí, para tener siempre mi vida sobre la suya toda débil como una lucecita que pueda apagarse al menor soplo... Pero hablo demasiado, ¿te aburro?

BEATRIZ.— No, no.

MARÍA LUISA.— Sí; esta ansia mía de siempre es tan grande que no puedo expresarla en palabras... ¿Cómo es tu hija?... ¿Tiene ojos azules?

BEATRIZ.— *(Con un rubor parecido al que antes tuvo María Luisa al hablarle ella de su riqueza.)* Más bien grises.

MARÍA LUISA.— Con muchos puntitos dorados en el fondo, ¿verdad?

BEATRIZ.— Sí...

MARÍA LUISA.— No te dé pena... Me da casi gusto sentir envidia. ¡La he sentido tantísimas veces! De niña, de joven... Porque ni los vestidos ni los bailes, ni los enamorados me importaban tanto como el hijo, mi hijo, ¿entiendes? Hace poco en una visita de caridad, entré en un caserón de vecinos... Una mujeruca iba a dar a luz y le llevábamos pañales, gorritos, fajas... Yo no sabía todavía mi desdicha; y a pesar de eso... tenía, qué se yo, un presentimiento... Hablábamos en la escalera con otra mujer que nos pedía para un tullido, y, de pronto llegaron gritos desde arriba, gritos desgarradores. Yo debí ponerme muy pálida... y eché a correr... y mientras corría recuerdo que toda mi alma estaba agostada igual que por un fuego, por la envidia de aquel dolor de dar un ser al mundo... A veces pensaba: "¿Será que no soy bastante cariñosa?" Y me volvía mansa, tragaba las ofensas, los desprecios; adulaba las manos siempre esquivas, descalzaba sumisamente los pies siempre rápidos cuando se iban hacia la calle... ¡Todo inútil! Y un día, al fin, una de esas amigas que nos traen en nombre de la amistad viva y cobijada en su propio regazo la serpiente que nos ha de morder, me trajo la terrible nueva... "¿Sabes que tu marido ha tenido un hijo con la prójima?"... "Ea, — le dije yo abriendo el alma a la última esperanza — vete tú a fiar de esa clase de mujeres. A lo mejor es una artimaña para retenerlo... para sacarle unas cuantas pesetas... Que se las lleve en buena hora." Y ella entonces, soltando el veneno en la herida: "No; esta vez es verdad: me han dicho que es su vivo retrato... Hasta el lunar de encima del bigote parece que le ha sacado el angelito."

BEATRIZ.— ¡Pobre María Luisa!

MARÍA LUISA.— ¿Ves cómo soy más pobre que tú?

© Biblioteca Nacional de España

Aquella noche no dormí... El vino muy tarde... Yo sentí su cuerpo, junto al mío, reposar feliz... Y cuando entonces no maté, es que no mataré nunca... Estaba encogido... parecía más pequeño... y por un instinto aun maternal, subí el embozo para abrigarle... Muy tarde, muy temprano mejor dicho, se me ocurrió una idea que realicé dos días después... ¿Te imaginas? Me puse el vestido de una de mis criadas y salí, venciendo mil obstáculos, por la puerta cochera... Ya tenía yo vista en el periódico una consulta de las más apartadas... Durante dos horas esperé mi turno, entre otras mujeres que hablaban de cosas vulgares o de cosas terribles... yo temblaba de ansiedad, temblaba tanto, que una pobre menestrala que hasta entonces no había hablado, me dijo: "No esté así... Yo le cedo mi turno que es ahora". Sin el temor a descubrirme le habría dado algo, mi cadena de platino olvidada en el cuello, por aquel minuto de ansiedad que me quitaba caritativamente... Acababa de salir una muchacha de vientre abultado. Y entré: la vista del médico, de aquel brillar de instrumentos, de aquellos cuadros horribles colgados en las paredes me sobrecogió y tardé mucho en reaccionar. Al cabo, comprendiendo la imposibilidad de fingirme zafia, puse un billete sobre la bandejita donde el doctor recibía las dos pesetas de cada consulta, y reformando mi mentira, le dije: "Sólo vengo a una cosa, doctor... A que usted me diga si estoy o puedo estar embarazada"... ¿A qué descubrirte toda la vergüenza del reconocimiento casi desvanecida en la ansiedad infinita de saber? Fué uno de esos cuartos de hora inmensos en que, si no salen canas o arrugas, el esqueleto se curva un poco... Y después el hombre, con ojuelos ladinos, creyendo darme la impunidad para sabe Dios qué abominables correrías, me aseguro con estas palabras que no olvidaré nunca: "No, hijita, la Naturaleza ha querido hacer, y para siempre, lo que yo no me hubiera arriesgado a hacer ni una sola vez... Puede usted marcharse tranquila y también correr tranquila por el mundo, que por mucho que corra, jamás le saldrá a la cara o a donde sea como a esa infeliz que acaba de marcharse". Yo salí automáticamente... No sé cómo llegué aquí, cómo me desnudaron; sé sólo que la doncella me encontró desmayada en el tocador y que al despertar, el mundo me pareció otro, sin objeto. ¡Todas mis ansias, toda mi vida, eran estériles, igual que el cuerpo donde habían vivido!... Si siquiera no creyese en Dios me habría suicidado, pero ya te he dicho que no sirvo para matar... ni aun a mí misma... Soy joven y tal vez me quede aun una vida larga, de sufrimiento, sin posibilidad de llenarla con nada, porque yo que en nada tuve la juventud, ni el lujo, ni el amor, ¿en qué voy a tener lo demás? Desprecié las flores y no puedo coger el fruto. Soy una mujer maldita.

BEATRIZ. — ¡Qué mal repartido está todo en el mundo! Oyéndote he olvidado casi mis penas y me ha dado vergüenza de haber venido a molestarte... ¡Si siquiera pudiera consolarte algo!

MARÍA LUISA.— Con hablarme así ya me consuelas. Me parece que las demás mujeres deben sentir desprecio por mí.

BEATRIZ. — ¡No digas eso!

MARÍA LUISA.— Sí... Oye, para que veas si están trocados nuestros papeles. Soy yo quien quiero pedirte un favor... ¿Me lo harás?

BEATRIZ. — *(Vivamente, con toda el alma.)* Sí, sí.

MARÍA LUISA.— Traéme a tu hijita mañana... Traémela esta noche si puedes.

BEATRIZ. — ¡Oh!...

MARÍA LUISA.— Ya verás cómo la sé cuidar. ¡No se me caerá como la muñeca de los ojos azules! Algunos ratitos me la podrás dejar y...

BEATRIZ. — No, María Luisa; no.

MARÍA LUISA.— ¿Por qué? ¿Has comprendido que quería hacerme la ilusión de que es un poco mía y no quieres dejármela?

BEATRIZ. — ¡Ojalá pudiera yo dártela y ojalá pudieras hacerte esa ilusión! Pero no te la harás y sufrirás más viéndola... ¡Es tan linda!... Sí que tiene los ojos azules.

MARÍA LUISA.— ¿Sufrir más? Ni eso es ya posible, Beatriz. Sufriré igual... Además, ¿qué me importa no ver un niño si despierta y dormida me parece oir como si viniera desde el otro mundo el gemido del hijo que debió ser mío, para mi cariño inútil, para mi vida inútil?... ¡Traémela!

Ya es muy de noche. Se oye ruido: es un criado que pregunta desde la puerta:

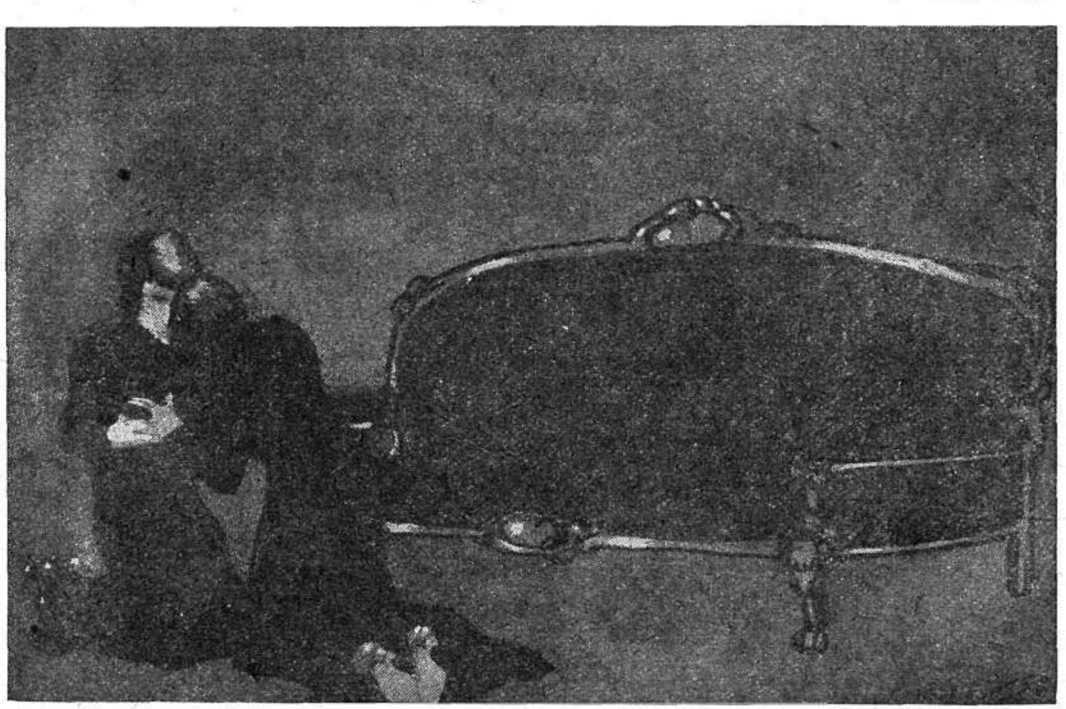
CRIADO. — ¿Quiere la señorita que encienda la luz?

La voz de María Luisa responde aceleradamente:

MARÍA LUISA. — ¡No... no! Váyase.

Si el criado hubiese encendido sin avisar, habría visto a dos mujeres trémulas, casi de rodillas, con las manos juntas y los ojos llenos de lágrimas.

A. HERNANDEZ CATÁ.



© Biblioteca Nacional de España



EL CIEGO DEL CAMINO

Monótono el camino, largo. El rastrillar de los viandantes, los cascos de los tusones en los que corrían caballeros, el rodar de la historia, habían apagado la luz de las florecillas. El polvo olía a óxido. Las aves, en tácita pesadumbre, no cantaban; no tenían la atracción del extraño plumaje, la belleza del instinto rústico. Monótono el camino, largo y rastrillado, se iba... Sin sorpresas, sin una novedad. Parecía el decir de un viejo, el sonido sin mérito, la intimidad de una mujer agotada.

A cuestas el zurrón, el palo al aire, y de la diestra metidos los dedos en el hombro flaco, como en el puño de un báculo, lo andaban el ciego y su lazarillo. Iban, paso, tristes, consumiéndose. Pero los ojos del infante, bajo frondas de greñas que le enramaban la frente, perdíanse viajeros en lo inmenso, en lo fuera de ese listón de bruma. Allá, sobre la pompa de aquel collado, trinaban y saltaban aves. ¡Cuán hermosas las aves no conocidas! El las oía cantar en el corazón. Tras el collado, al declivio de una varga vista al sol, abrían flores. Era imposible que no las hubiera. Y su imaginación de ángel peregrino, se extasiaba en los matices del ramo, en el escoger, picar, aquí, allá...

Misántropo del cobre el ciego, le preocupaba sólo llegar donde había de comer y dormir. Y anda que anda, tardo, triste, ¡pam! ¡pam!, distintas las pisadas levantando el óxido del camino. Cavilante, curvo, metido todo en sí. Ignorándolo todo, conocía el camino como un sabio; sabíase sus yardas, las etapas de descanso, las perspectivas.

—De aquí a cien pasos llegamos a la arena—decía.

—Diez minutos de andar y estamos en la curva del vajío...

Y sus precisiones no fallaban. ¡Pam! ¡Pam!...

Fué un día de sol... Algunas nubes azules volaban locas como mujeres en pubertad por una llanura. Al término de un descanso, díjole el niño, agobiado de infinita nostalgia, como hablando al destino:

—Me cansa este camino, barba... Este andar siempre sobre el rastro, en este polvo canela. Yo no sé por qué le aborrezco. ¡Ni una mariposa he visto aún! ¿por qué no me muestras la otra vida? Cortando por aquí, mira, a traviesa de este campo que luce tanto verde, habíamos de llegar más pronto. No cansarnos lo menos. Deseo ver las cosas nuevas que imagino, que me llaman con su alegría... Este camino, me cansa, barba. ¡Cortemos el campo!

Se enderezó el miserable, con un temblor de huesos y harapos. Parecía, cavilante y curvo, una coma en el renglón largo del camino. Y enfocándolo con el nácar de las cuencas vacías, viéndole en el cerebro, por primera vez, insensato e inútil a su fin, le gritó, feroz:

—¡No, poeta, irás por aquí!

—Yo...

—¡Mando!... ¡Soy tu patrón!

ALBINO DARDO LÓPEZ.

BOHEMIA

Aun hay *bohemios;* aun hay quien quiera ser *bohemio*... Y el mote, que, en labios del burgués espeso y acorazado de farisaísmo, equivale a una descalificación, bien puede ser recogido y reivindicado por los muchachos entusiastas a cuya cabeza sube la savia que estalla en las primeras flores: a manera de aquel otro calificativo, originariamente injurioso, de los *gueux,* que levantado del suelo por los flamencos de Guillermo de Orange, llegó a quedar como el nombre vibrante y altanero de los gallardos revoltosos de la Libertad.

Haya, pues, *bohemios,* y sean benevolentes para juzgarlos los rígidos secuaces del acreditado señor Al-pie-de-la-letra. Entiendan y perdonarán. *Bohemio* no es el que tiene la voluntad enervada y la cabeza en desequilibrio. *Bohemio* es el que vive su juventud con un exceso de entusiasmo, que se le desborda del alma por las cosas bellas y las cosas raras y las acciones generosas, y con mucho de ese *embrujamiento interior* que, en tiempos de acción y de heroísmo, empujaba a las aventuras y las cruzadas; pero que, en tiempos de monótona prosa, sólo tiene salida en los simulacros de la imaginación, en las campañas incruentas del arte, y en esa terrible vocación de las paradojas y las irreverencias que, aun en los casos en que son desatinadas e injustas permanecen siendo simpáticas, porque llevan el aroma de la juventud.

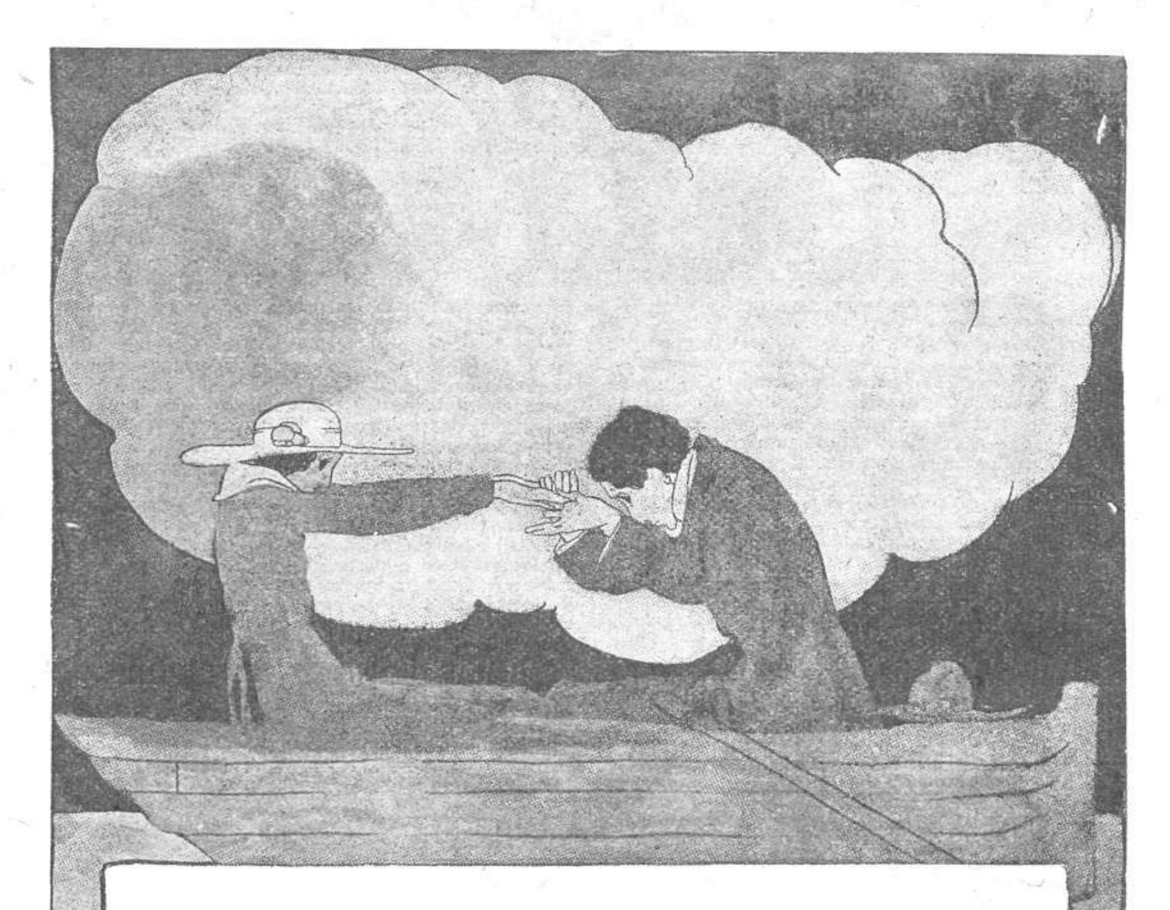
JOSÉ ENRIQUE RODÓ.

EL RESPLANDOR DE VENECIA

¿Ciudad de mármol, he dicho? No: más bien es una ciudad de oro, empedrada de esmeraldas. Porque, en verdad, cada pináculo y cada torrecilla brillaban y ardían cargados de oro o repujados de jaspe.—Debajo, respiraba la mar inmaculada, en remolinos de olas verdes. Profundos, majestuosos, tan terribles como el mar, los hombres de Venecia se movían en el imperio del poder y de la guerra. Sus madres y sus hijas, tan puras como los pilares de alabastro, permanecían erguidas: nobles en todo, de los pies a la frente, pasaban sus caballeros. El resplandor obscuro bronceado de la armadura tomada por el mar, surgía como una amenaza, bajo los pliegues de sus capas de color de sangre. Impasible, fiel, paciente, implacable, hallábase en sesión su Senado—cada palabra del cual era un decreto del destino.—Con su esperanza y con su honor, yacían sus muertos, mecidos por el flujo de las olas en derredor de sus islas de arena sagrada, cada uno con su nombre escrito y una cruz grabada a su lado. Era aquel un maravilloso fragmento del mundo. O, más bien, era un mundo. Extendíase a lo largo del frente de las aguas y, por la tarde, cuando los capitanes de buques lo divisaban desde sus mástiles, creyérase que era una faja estrecha del sol poniente, estrecha pero imborrable. De no existir el poderío de esa ciudad, les parecería que encaminaban sus velas a la extensión del cielo y que éste era un gran planeta cuya orilla oriental se ensanchaba a través del éter. Un mundo del que estaban desterrados todos los cuidados vulgares y las ideas mezquinas, con todos los elementos pobres y comunes de la vida. No había tacha ni tumulto alguno en aquellas calles cuyo nivel se elevaba y descendía bajo la luna; todo era música cadenciosa de majestuosas ondulaciones o penetrante silencio. Ninguna débil pared podría construirse en ellas, ninguna cabaña pequeña, ningún cobertizo de paja: únicamente la solidez de la roca y la delicada variedad de las piedras más preciosas y, a todo el derredor, tan lejos como podía alcanzar la vista, distinguíanse aún el dulce balanceo de las aguas, que ostentaban orgullosas su pureza; en las brillantes llanuras no podía crecer ninguna flor; mas tampoco ningún cardo. El poder etéreo de los Alpes se desvanecía en una serie de alturas más allá de la ribera torceliana. Las islas azules de las colinas de Padua respondían allí, en el Sudoeste dorado. A más de esto, vientos desencadenados y nubes de fuego que corrían a donde querían, un esplendor procedente del Norte y una suavidad del Sur, y las estrellas de la noche y de la mañana pálidas en la luz sin límites de la bóveda celeste y del círculo de los mares. Tal fué la escuela de Giorgione, tal fué la morada de Ticiano.

JOHN RUSKIN.

© Biblioteca Nacional de España



VELUT UMBRA

Era el instante soñoliento y triste
De abrumadora calma,
Cuando brotan los astros en el cielo
Y todas las congojas en el alma!

El sol, más que candente, enrojecido
Como un disco de grana,
Teñía con sus ignios resplandores
De las sombras la mustia caravana.

Las perfumadas brisas de la tarde,
Lo azul de la colina
Que a lo lejos del río se esfumaba
Como al través de pálida neblina.

Aquel rumor, las vocingleras notas
Del ave en el follaje,
El remanso de trémulas ondinas,
La insólita grandeza del paisaje...

Todo; perfiles, sombras y colores,
Tranquilidad, misterio,
Vibraba en lo más íntimo del alma,
Como vibran las cuerdas de un salterio!

Sonreía la página celeste
Con su primer estrella;
Era dulce el murmullo de las ondas
Y fresco el aire de la tarde aquella;

Pero ni voz, ni luz, ni panorama
Mi espíritu embebía,
Como el supremo don de tu hermosura
Bajo la mustia claridad del día.

Tú, para mí, gentil y encantadora
Como la flor primera
que desata sus pétalos de raso
Comenzando a bullir la primavera;

Tenías el encanto irresistible
De una virgen hebrea,
Tan casta como el lirio de los valles,
Tan pura como el fuego de la idea!

Y eran bajo la nieve de tu frente,
Dos luceros tus ojos,
Tus mejillas, jazmines entreabiertos
Y ardientes como el sol, tus labios rojos.

Tan negra como el ébano rodaba
Graciosa y hechicera
Por tus contornos griegos, alma mía,
La red de tu abundosa cabellera.

De pie sobre la barca juguetona,
La diosa parecías
De aquellas infinitas soledades
Pobladas de perfumes y armonías.

¡Oh, suprema beldad! Luz de mi ocaso,
De mi dosel estrella,
Como ninguna cariñosa y pura,
Como ninguna cariñosa y bella;

Ven, y verás, como en la isla santa,
Sin pesares ni hastío,
Será un lazo de flores la existencia
Y un solo ser tu corazón y el mío.

EUGENIO C. NOÉ.

© Biblioteca Nacional de España